

20/09/2009/2009

Nr Data 02.09.2009

UMOWA WYKONAWCZA

zawarta 30 czerwca 2009 roku w Jaworznie, pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43-600 Jaworzno, reprezentowanym przez Przemysława Gardonia – Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43-600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zenona Torbę – Wiceprezesa Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej sp. z o.o. oraz Przemysława Sowę – Prokurenta Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej sp. z o.o.

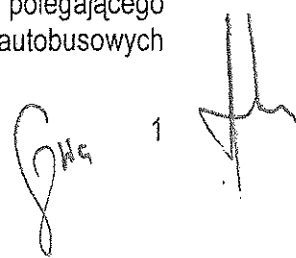
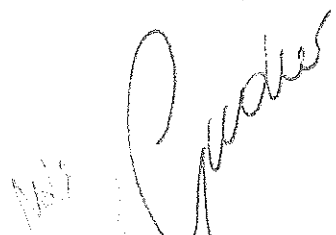
PREAMBUŁA

W związku z powierzeniem uchwałą Rady Miejskiej Jaworzna z 26 marca 2009 r. nr XXXI/430/2009. PKM zadań własnych Miasta Jaworzno z zakresu lokalnego transportu zbiorowego oraz w związku z koniecznością wykonywania powierzonych zadań własnych Miasta Jaworzno przez PKM w zgodzie z przepisami rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 oraz przepisami Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego, uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70, Strony postanawiają zawrzeć niniejszą Umowę, w następującym brzmieniu:

DEFINICJE

Użyte w niniejszej Umowie wyrażenia pisane wielką literą mają następujące znaczenie:

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1) Miasto | Gmina Miasta Jaworzno; |
| 2) Spółka albo PKM | Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie; |
| 3) Umowa | niniejsza Umowa Wykonawcza; |
| 4) MZDiM | jednostka budżetowa Miasta pod nazwą „Miejski Zarząd Dróg i Mostów w Jaworznie”; |
| 5) Usługi transportu lokalnego | usługi lokalnego transportu zbiorowego polegającego na przewozach pasażerskich na liniach autobusowych |



stanowiące, zgodnie z art. 7 ust. 1 pkt 4 ustawy z 8 marca 1990 r o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami), zadanie własne Miasta;

- | | |
|--------------------------------|--|
| 6) Standardy świadczenia usług | określone w Załączniku nr 2 do Umowy wskaźniki jakości świadczonych przez PKM Usług transportu lokalnego, na podstawie których MZDiM będzie rozliczać PKM z prawidłowego wykonywania Usług transportu lokalnego; |
| 7) Plan świadczenia usług | dokument przygotowywany corocznie przez MZDiM, określający trasy autobusowe, na których PKM świadczyć będzie Usługi transportu lokalnego oraz częstotliwość kursów i liczbę wozokilometrów na poszczególnych trasach; |
| 8) Plan operacyjny | dokument przygotowywany corocznie przez PKM i przedkładany MZDiM do akceptacji, zawierający propozycję szczegółowego rozkładu jazdy, zgodnego z Planem świadczenia usług; |
| 9) Biznes Plan | dokument przygotowywany corocznie przez Zarząd PKM, zaopiniowany przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzany przez Zgromadzenie Wspólników PKM, zawierający m.in. projekcję przychodów i kosztów na kolejny rok obrotowy; |
| 10) Strategia transportowa | dokument przygotowywany corocznie przez MZDiM, po konsultacjach z PKM, zawierający podstawowe informacje i przyjęte założenia oraz wskaźniki ekonomiczne dotyczące Usług transportu lokalnego, stanowiących zadanie własne Miasta. |

I. ZAKRES UMOWY

Artykuł 1 - Przedmiot umowy

- 1.1 Przedmiotem niniejszej Umowy jest świadczenie przez PKM na rzecz MZDiM Usług transportu lokalnego na zasadach określonych niniejszą Umową.
- 1.2 MZDiM zobowiązane jest do zapłaty wynagrodzenia za świadczone przez PKM Usługi transportu lokalnego.

Artykuł 2 - Działalność PKM

- 2.1 PKM świadcząc Usługi transportu lokalnego wykonuje powierzone jej uchwałą Rady Miejskiej Jaworzna z 26 marca 2009 r. nr XXXI/430/2009 oraz Zarządzeniem nr GK/0151/204/09

Prezydenta Jaworzna z 25 czerwca 2009 r. zadania własne Miasta z zakresu zapewnienia przez Miasto świadczenia usług lokalnego transportu zbiorowego.

- 2.2 Podstawowym zadaniem Spółki jest wykonywanie powierzonych zadań z zakresu Usług transportu lokalnego. Wszelkie inne działania, nie stanowiące i nie związane z wykonywaniem w ramach niniejszej umowy Usług transportu lokalnego, mogą być przez Spółkę podejmowane jedynie przy zapewnieniu ich pełnego pokrycia ze środków własnych Spółki, nie stanowiących wynagrodzenia określonego w niniejszej umowie, oraz po uprzednim 14 dniowym pisemnym zawiadomieniu MZDiM. Działania Spółki nie związane z wykonywaniem ww. powierzonych zadań nie mogą powodować naruszenia Standardów świadczenia usług określonych w Załączniku nr 2 do niniejszej umowy.

Artykuł 3 - Dokumenty umowne i terminologia.


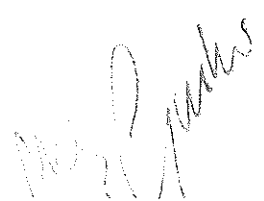
- 3.1 Dokumentami umownymi są:
- Umowa;
 - załączniki do Umowy.
- 3.2 Dokumentem nadrzędnym jest Umowa, jeżeli jakiegokolwiek zapisy Załączników są sprzeczne z postanowieniami Umowy, za obowiązujące uznaje się zapisy zawarte w Umowie.

II. PRAWA I OBOWIĄZKI MZDiM


Artykuł 4 - Zadania MZDiM

- 4.1 Każdego roku MZDiM jest zobowiązane zdefiniować lub uaktualnić, po przeprowadzeniu konsultacji z PKM, Strategię transportową Miasta. Coroczne konsultacje w ww. zakresie Strony Umowy przeprowadzą nie później, niż 1 miesiąc przed terminem określonym w art. 5.3 Umowy, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy.
- 4.2 Gmina jest Stroną odpowiedzialną na własny koszt i ryzyko za zapewnienie finansowania inwestycji w infrastrukturę transportową niezbędną do prawidłowego wykonywania Umowy przez PKM.
- 4.3 Gmina jest zobowiązane zapewnić środki finansowe niezbędne na pokrycie wynagrodzenia PKM otrzymywanego w ramach niniejszej Umowy.
- 4.4 MZDiM jest zobowiązane kontrolować sposób wykonywania przez PKM niniejszej umowy, w szczególności w zakresie Standardów świadczenia usług.

Artykuł 5 - Ogólne zasady planowania transportu



3



- 5.1 MZDiM jest Stroną odpowiedzialną na własny koszt i na własne ryzyko za planowanie transportu przez Miasto.
- 5.2 W związku z powyższym MZDiM jest zobowiązane każdego roku przygotować Plan Świadczenia Usług wg wzoru zawartego w Załączniku nr 1, w którym w szczególności określone będą trasy autobusowe poszczególnych linii wraz z ewentualnymi wariantami, na których Usługi transportu lokalnego świadczyć będzie PKM oraz parametry poszczególnych linii t.j.: dobową ilość kursów w dni robocze, soboty i dni wolne od pracy, ilość kursów w szczycie, pracę przewozową wyrażoną w wozokilometrach, jaką na danej linii będzie musiało zrealizować PKM, a także opcjonalnie inne parametry tj. ilość kursów nocnych, ilość kursów wykonywanych taborom niskopodłogowym, rodzaj taboru etc. PKM jest zobowiązane świadczyć Usługi transportu lokalnego w oparciu o przekazany przez MZDiM Plan świadczenia usług.
- 5.3 Plan świadczenia usług MZDiM jest zobowiązane przekazać PKM 6 miesięcy przed jego wejściem w życie, które następuje corocznie od 1 stycznia danego roku, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy.
- 5.4 Plan świadczenia usług może być jednostronnie zmieniany przez MZDiM w przypadku nadzwyczajnej zmiany okoliczności niemożliwej do przewidzenia w chwili jego przygotowania. Za nadzwyczajną zmianę okoliczności uznaje się w szczególności nagłą zmianę popytu na danej linii autobusowej. Zmieniony Plan świadczenia usług, w związku z nadzwyczajną zmianą okoliczności wchodzi, w życie niezwłocznie od dnia jego doręczenia PKM wraz z podaniem przyczyn jego zmiany oraz nie wcześniej niż z chwilą uzyskania przez PKM stosownego zezwolenia na wykonywanie regularnych przewozów na zmienionej zgodnie z Planem świadczenia usług linii. PKM zobowiązane jest wystąpić do właściwego organu o zmianę zezwolenia niezwłocznie, po doręczeniu przez MZDiM do PKM zmienionego Planu świadczenia usług.
- 5.5 MZDiM zobowiązuje się do przygotowywania każdorocznie Planu świadczenia usług z uwzględnieniem obowiązującego w danym roku budżetowym planu finansowego MZDiM. Jeżeli wynikające z Planu świadczenia usług na dany Rok Rozliczeniowy zobowiązania przekroczą kwotę wydatków przewidzianych w planie finansowym MZDiM na dany rok budżetowy, obowiązywać będzie kwota wynikająca z obowiązującego w danym roku budżetowym planu finansowego MZDiM.

Artykuł 6 - Strategia transportowa

- 6.1 MZDiM jest Stroną odpowiedzialną na własny koszt i na własne ryzyko za Strategię transportową prowadzoną przez Miasto.
- 6.2 W związku z powyższym MZDiM jest zobowiązane każdego roku przygotować Strategię transportową na rok kolejny, przy współudziale i na podstawie danych przekazanych przez PKM, a zawartych w Planie operacyjnym oraz Biznes Planie, która uwzględniać będzie w szczególności postanowienia niniejszej Umowy i zawierać:
- 6.2.1 cele dotyczące rozwoju komunikacji, jakości usług oraz prędkości dostosowanej do warunków komunikacji;
- 6.2.2 zmiany w zakresie zapotrzebowania na wozokilometry;



- 6.2.3 politykę opłat z uwzględnieniem przejazdów ulgowych;
- 6.2.4 plan rozwoju tras;
- 6.2.5 planowane dochody PKM i wydatki niezbędne do rozwoju komunikacji organizowanej przez Miasto;
- 6.2.6 modyfikacje w zakresie wskaźników służących do obliczania rekompensaty;
- 6.2.7 program działań niezbędnych do rozwoju transportu lokalnego organizowanego przez Miasto;
- 6.2.8 program inwestycji.
- 6.3 Strategię transportową MZDiM jest zobowiązane przekazać PKM do końca roku poprzedzającego jej wejścia w życie, które następuje corocznie od 1 stycznia danego roku, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy.

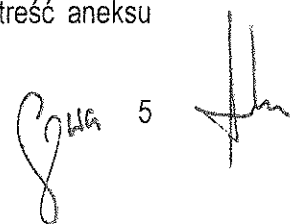
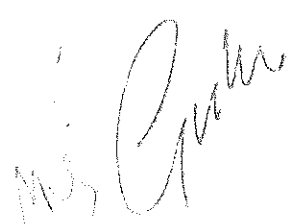
Artykuł 7 - Dostosowanie usług

7.1 Zmiany z inicjatywy MZDiM:

- 7.1.1 MZDiM w czasie obowiązywania niniejszej Umowy jest upoważnione w każdym czasie do proponowania zmian w zakresie świadczenia przez PKM Usług transportu lokalnego.
- 7.1.2 Wprowadzenie zmian o których mowa w pkt. 7.1.1 będzie przedmiotem konsultacji pomiędzy MZDiM a PKM, a ich wejście w życie nastąpi jedynie na zasadach określonych w art. 25.

7.2 Zmiany z inicjatywy PKM:

- 7.2.1 W ramach świadczenia Usług transportu lokalnego, na podstawie niniejszej Umowy PKM jest upoważnione do dokonywania drobnych zmian w zakresie świadczenia Usług transportu lokalnego, bez konieczności uzyskiwania uprzedniej zgody MZDiM jeśli zmiany te mają wpływ na rozkład jazdy, amplitudę linii, dzienną ilość wozokilometrów oraz ilość i typy pojazdów wykorzystywanych przez PKM lecz nie naruszają Standardów świadczenia usług. W szczególności drobne zmiany mogą obejmować dostosowanie rozkładu jazdy lub czasowe zmiany tras lub przystanków na danej linii, spowodowane zdarzeniami niezależnymi od PKM. O dokonaniu ww. drobnych zmian PKM jest obowiązane powiadomić MZDiM niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni roboczych od dnia ich wprowadzenia. W przypadku wystąpienia przez MZDiM z pisemnymi zastrzeżeniami co do ww. drobnych zmian, PKM jest zobowiązane świadczyć Usługi transportu lokalnego na dotychczasowych zasadach, bez jednostronnie wprowadzonych ww. drobnych zmian.
- 7.2.2 Wszelkie inne zmiany PKM jest zobowiązane skonsultować z MZDiM, a ich wejście w życie nastąpi jedynie na zasadach określonych w art. 25.
- 7.3 Niezależnie od zapisów art. 7.1 i 7.2. zmiany w zakresie świadczenia przez PKM Usług transportu publicznego na podstawie niniejszej umowy, mogą być konieczne ze względu na niezależne od Stron nadzwyczajne zmiany okoliczności, mające wpływ na prawidłowość wykonywania niniejszej Umowy. W takim przypadku MZDiM i PKM uzgodnią treść aneksu



5

do niniejszej Umowy zgodnie z art. 25.

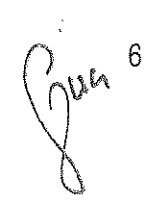
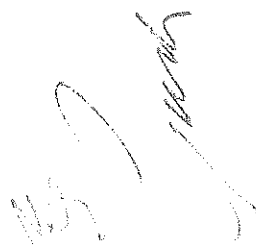
- 7.4 W przypadku wystąpienia nadzwyczajnych okoliczności, niezależnych od Stron niniejszej Umowy, a powodujących zagrożenia bezpieczeństwa publicznego w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, PKM podejmie wszelkie możliwe środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa publicznego, jednocześnie informując MZDiM o podjętych środkach.
- 7.5 Postanowienia wymienione w powyższych punktach niniejszego Artykułu nie dotyczą rozwoju dodatkowych usług, stanowiących jednorazowe, płatne po wykonaniu, zamówienie zawarte pomiędzy MZDiM a PKM.
- 7.6 Projekty zainicjowane przez każdą ze Stron, a dotyczące nowych linii, modyfikacji już istniejących linii na trasie, ich wielkości, a także częstotliwości przejazdów będą przedmiotem badań technicznych, komercyjnych i finansowych, przeprowadzonych przez MZDiM i finansowanych przez MZDiM. O wynikach przeprowadzonych badań MZDiM poinformuje PKM.

Artykuł 8 - Niezbędne składniki majątku

- 8.1 W celu skutecznego wykonania niniejszej Umowy, MZDiM zapewni PKM nieodpłatny dostęp do wszelkich niezbędnych składników majątku Miasta pozostających w zarządzie MZDiM, w tym infrastruktury transportowej, a w szczególności, wiat, słupków i tabliczek przystankowych, przystanków autobusowych. PKM zobowiązane jest na bieżąco wskazywać MZDiM składniki majątku, należące do Miasta znajdujące się w zarządzie MZDiM, które winny być zmodernizowane lub wymienione, oraz zakres koniecznych do wykonania prac, których koszty pokryje MZDiM. Powyższe zobowiązanie nie oznacza, iż PKM przysługuje jakiegokolwiek roszczenie do Miasta lub MZDiM o dokonanie jakichkolwiek prac lub modernizacji składników majątku Miasta niezbędnych do świadczenia usług przez PKM.
- 8.2 Lista niezbędnych składników majątku zawarta jest w wykazie, stanowiącym Załącznik nr 5 do Umowy, który będzie aktualizowany przez MZDiM do 31 grudnia każdego roku. Zmiana treści Załącznika nr 5 do Umowy nie stanowi zmiany Umowy i może być dokonywana przez MZDiM jednostronnie w ww. terminie.
- 8.3 MZDiM jest odpowiedzialny za kontrolę i monitoring wykonywanych inwestycji dotyczących ww. składników majątku.

Artykuł 9 - Produkcja biletów

- 9.1 Stroną odpowiedzialną za produkcję biletów na własny koszt i własne ryzyko jest PKM.
- 9.2 PKM zobowiązane jest zapewnić na własny koszt i własne ryzyko sprzedaż biletów przez kierowców autobusów.
- 9.3 PKM zobowiązane jest zapewnić przede wszystkim funkcjonowanie i dystrybucję w ramach wykonywanych Usług transportu lokalnego biletu elektronicznego, wprowadzonego w Mieście na podstawie umowy z 28 stycznia 2005 r. zawartej pomiędzy PKM a Mennicą



Artykuł 10 - Skargi i wnioski pasażerów

- 10.1 MZDiM odpowiedzialny będzie za rozpatrywanie wszelkich skarg i wniosków wnoszonych przez pasażerów, a związanych z jakością świadczonych przez PKM usług będących przedmiotem Umowy.
- 10.2 Skargi, wnioski i inne roszczenia wnoszone przez pasażerów, a nie dotyczące jakości świadczonych usług, PKM zobowiązane jest samodzielnie rozpatrywać, przesyłając do wiadomości MZDiM kopie odpowiedzi.

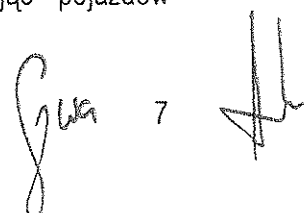
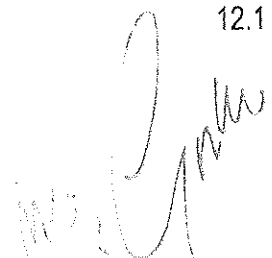
III. PRAWA I OBOWIĄZKI PKM

Artykuł 11 - Usługi transportowe

- 11.1 Od dnia wejścia w życie niniejszej umowy, PKM zobowiązane jest świadczyć Usługi transportu lokalnego na zasadach określonych w Umowie, a w szczególności z zachowaniem Standardów świadczenia usług.
- 11.2 W terminie 28 dni od dnia przekazania Planu świadczenia usług, lecz nie później niż do 23 sierpnia każdego roku, PKM jest zobowiązane przedłożyć MZDiM projekt Planu operacyjnego, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy. Plan operacyjny określać winien propozycję rozkładu jazdy zgodnego ze wskaźnikami określonymi przez MZDiM w Planie świadczenia usług na dany rok.
- 11.3 Z zastrzeżeniem art. 32 Umowy, MZDiM jest zobowiązany poinformować PKM w terminie do 7 dni od daty przedłożenia Planu operacyjnego, lecz nie później niż do 30 sierpnia każdego roku o jego akceptacji. W przypadku pisemnej odmowy akceptacji przez MZDiM projektu Planu operacyjnego, PKM zobowiązane jest przekazać w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnej odmowy akceptacji kolejny projekt Planu operacyjnego. W przypadku niezgodnienia przez Strony Planu operacyjnego do 30 sierpnia danego roku, w roku kolejnym obowiązywać będzie nadal dotychczasowy Plan operacyjny.
- 11.4 Jeżeli w związku z niezgodnieniem przez Strony nowego Planu operacyjnego na kolejny Rok Rozliczeniowy, wynikająca z dotychczas obowiązującego Planu operacyjnego propozycja szczegółowego rozkładu jazdy, spowoduje konieczność zwiększenia kwoty wydatków ponad kwotę wydatków przewidzianych w planie finansowym MZDiM na dany rok budżetowy, obowiązywać będzie kwota wynikająca z obowiązującego w danym roku budżetowym planu finansowego MZDiM art. 29.2 stosuje się odpowiednio.
- 11.5 W przypadku dokonania przez MZDiM zmiany Planu świadczenia usług zgodnie z art. 5.4 Umowy zapisy art. 11.1. do 11.3. Umowy stosuje się odpowiednio.

Artykuł 12 - Pojazdy

- 12.1 PKM jest zobowiązane świadczyć Usługi transportu lokalnego używając pojazdów wskazanych w Załączniku nr 4 do Umowy.



7

- 12.2 W projekcie Planu operacyjnego przekazywanego MZDiM przez PKM w terminie określonym w Artykule 11.2 Umowy, PKM jest zobowiązane uaktualnić listę pojazdów określonych w Załączniku nr 4 do Umowy.
- 12.3 PKM jest zobowiązane do zapewnienia na własny koszt taboru niezbędnego do świadczenia Usług transportu lokalnego z zachowaniem Standardów Świadczenia Usług.
- 12.4 PKM, w przypadku gdy z przyczyn niezależnych od PKM nie jest w stanie świadczyć Usług transportu lokalnego, zgodnie z Planem świadczenia usług, w szczególności, gdy nie posiada wystarczającej ilości taboru niezbędnego do świadczenia Usług transportu lokalnego na podstawie niniejszej Umowy, uprawniony jest do zlecenia w danym roku świadczenia nie więcej niż 15% łącznej ilości wozokilometrów, wynikających z Planu świadczenia usług oraz Planu operacyjnego na dany rok, będących przedmiotem niniejszej Umowy osobom trzecim. Powyższe nie zwalnia PKM z obowiązku zachowania i przestrzegania Standardów Świadczenia Usług, a za nieprzestrzeganie Standardów Świadczenia Usług przez ww. osoby trzecie PKM odpowiada jak za działania własne.

Artykuł 13 - Bezpieczeństwo

- 13.1 PKM ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczeństwo pasażerów korzystających z Usług transportu lokalnego świadczonych przez PKM na podstawie Umowy. PKM jest zobowiązane na własny koszt i ryzyko zapewnić bezpieczeństwo pasażerów korzystających z usług przewozowych świadczonych przez PKM na podstawie niniejszej Umowy.
- 13.2 PKM jest zobowiązane posiadać ubezpieczenie z tytułu odpowiedzialności kontraktowej i deliktowej na sumę 500 tys. zł.
- 13.3 PKM jest zobowiązane świadczyć Usługi transportu lokalnego z poszanowaniem powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności dotyczących zasad i bezpieczeństwa przewozu pasażerów.

Artykuł 14 - Utrzymanie składników majątku.

- 14.1 PKM zapewni utrzymanie składników majątku (w tym taboru) niezbędnych do świadczenia Usług transportu lokalnego zgodnie z niniejszą Umową, biorąc pod uwagę ich wiek oraz stan na dzień wejścia w życie umowy, a także ich przeznaczenie.
- 14.2 MZDiM zastrzega sobie prawo kontroli składników majątku, przeprowadzonej za pomocą uprawnionego rzeczoznawcy za zgodą Stron, ale na własny koszt. W razie stwierdzenia nieprawidłowości w utrzymywaniu składników majątku, MZDiM ma prawo zażądać od PKM usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie wyznaczonym przez MZDiM, nie krótszym niż 7 dni, na podstawie opinii uprawnionego rzeczoznawcy.
- 14.3 Jeżeli z przyczyn leżących po stronie PKM, bezpieczeństwo publiczne zmniejszy się wskutek złego stanu urządzeń oraz wyposażenia PKM, MZDiM może, w celu zapobiegnięcia niebezpieczeństwa, podjąć wszelkie niezbędne środki, po uprzednim pisemnym zawiadomieniu PKM, na koszt i ryzyko PKM. MZDiM, stosownie do swoich kompetencji, ma prawo do niezwłocznego podjęcia wszelkich niezbędnych decyzji.

Artykuł 15 - Jakość usług

- 15.1 Standardy świadczenia usług określone są w szczególności w Załączniku nr 2 do Umowy, który określa m.in. wskaźniki punktualności oraz czystości w pojazdach.
- 15.2 PKM jest zobowiązane zapewnić punktualne wykonywanie Usług transportu lokalnego w zgodzie z obowiązującym Planem operacyjnym i zawartym w nim rozkładem jazdy.
- 15.3 Nie stanowi naruszenia wskaźników czystości w pojazdach zdarzenie, które było wynikiem działania siły wyższej lub osoby trzeciej.
- 15.4 Nie stanowi naruszenia wskaźników punktualności zdarzenie, które było wynikiem działania siły wyższej, osoby trzeciej lub powstało w wyniku udokumentowanych przez PKM utrudnień w ruchu, za które PKM nie ponosi odpowiedzialności.
- 15.5 PKM jest zobowiązane, w terminie 14 dni od otrzymania od MZDiM kopii skargi złożonej przez pasażera, ustosunkować się w formie pisemnej do treści skargi i przesłać pisemną odpowiedź do MZDiM.

Artykuł 16 - Bilety

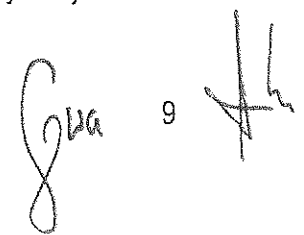
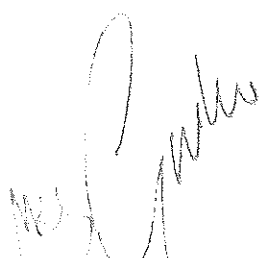
- 16.1 PKM jest zobowiązane na podstawie Umowy do prowadzenia sprzedaży biletów uprawniających pasażerów do korzystania z Usług transportu lokalnego świadczonych na podstawie niniejszej Umowy przez PKM, w tym biletów elektronicznych, wprowadzonych w Mieście.
- 16.2 Wpływy z tytułu sprzedaży biletów uprawniających pasażerów do korzystania z Usług transportu lokalnego świadczonych na podstawie niniejszej Umowy są należne PKM i nie są przekazywane do MZDiM.

Artykuł 17 - Kontrola pasażerów

- 17.1 PKM jest odpowiedzialne za kontrolę biletów w pojazdach.
- 17.2 Kontrola biletów w pojazdach realizowana jest wyłącznie przez PKM lub przez osoby trzecie na zlecenie PKM na koszt i ryzyko PKM.
- 17.3 PKM zobowiązane jest prowadzić kontrolę w pojazdach w sposób zapewniający jej jak największą efektywność ze względu na cel jakim jest zapewnienie jak największej sprzedaży biletów. W związku z powyższym PKM zobowiązane jest do kontroli biletów na każdej linii, którą obejmuje Plan świadczenia usług, wg zestawienia ujętego w Planie świadczenia usług.

Artykuł 18 - Ciągłość świadczonych usług.

- 18.1 PKM jest zobowiązane zapewnić ciągłość świadczonych usług, opisanych w Planie świadczenia usług, niezależnie od okoliczności, za wyjątkiem wystąpienia siły wyższej.



- 18.2 Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie zewnętrzne niezależne od Stron, niemożliwe do przewidzenia oraz do zapobieżenia przez Strony.
- 18.3 W razie przerwy dłuższej niż 12 godzin w świadczeniu Usług transportu lokalnego przez PKM, MZDiM ma prawo użyć osób trzecich do świadczenia części lub całości Usług transportu lokalnego świadczonych dotychczas przez PKM, do czasu gdy PKM będzie zdolne do świadczenia usług zgodnie z niniejszą Umową. Koszt brutto, związany z zastępstwem w świadczeniu usług ponosi PKM. Nie dotyczy to przerw w świadczeniu Usług transportu lokalnego spowodowanych siłą wyższą.

Artykuł 19 - Zakaz konkurencji

- 19.1 PKM nie może świadczyć na rzecz osób trzecich usług w zakresie odpowiadającym lub usług podobnych do usług będącym przedmiotem niniejszej Umowy.

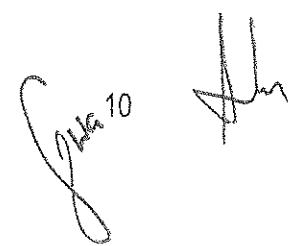
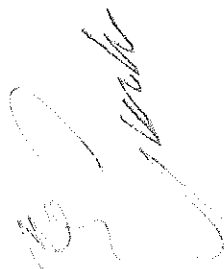
IV. FINANSE

Artykuł 20 - Odpowiedzialność finansowa

- 20.1 Miasto jest zobowiązane do finansowania, zapewnienia i utrzymywania w stanie odpowiednim dla umożliwienia PKM świadczenia Usług transportu lokalnego infrastruktury transportowej, w tym w szczególności przystanków autobusowych i pętli autobusowych oraz zatok autobusowych. Wszelka infrastruktura transportowa należąca do Miasta, niezbędna dla umożliwienia PKM świadczenia Usług transportu lokalnego będzie udostępniona przez MZDiM na rzecz PKM bez dodatkowych opłat.

Artykuł 21 - Wynagrodzenie za usługi/rekompensata

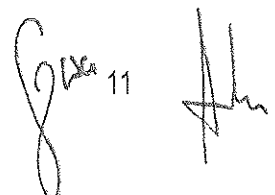
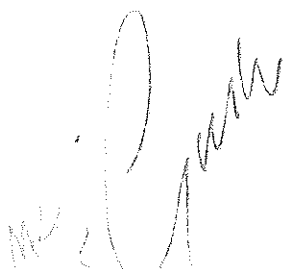
- 21.1 PKM otrzymywać będzie wynagrodzenie za świadczone na podstawie niniejszej umowy usługi wg stawki za wozokilometr, która obliczana będzie każdorocznie przez MZDiM w oparciu o przepisy Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70.
- 21.2 Stawka za wozokilometr obliczona będzie w sposób wskazany w Artykule 21.1, a mechanizm, szczegółowe wskaźniki jej obliczania zawiera Załącznik nr 3 do Umowy. Zmiana Załącznika nr 3 nie stanowi zmiany Umowy i może być dokonana przez MZDiM jednostronnie, za odpowiednim 1 miesięcznym wyprzedzeniem w każdym czasie.
- 21.3 W przypadku wystąpienia naruszeń Umowy określonych w Standardach świadczenia usług, MZDiM przysługiwać będzie prawo naliczenia kary umownej na warunkach i w wysokości wskazanej w Standardach świadczenia usług.



- 21.4 Niezależnie od kar umownych przewidzianych Umową, MZDiM przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wartość kar umownych.
- 21.5 PKM otrzymywać będzie na podstawie rozliczeń, o których mowa w art. 21.6. Umowy, należne wynagrodzenie roczne w dwudziestu czterech ratach, przy czym raty nieparzyste płatne do 25 dnia każdego miesiąca z dołu za pierwsze 15 dni danego miesiąca, raty parzyste płatne do 10 dnia każdego miesiąca z dołu za okres od 16 do końca poprzedniego miesiąca, z uwzględnieniem potrąceń wynikających z naruszenia Standardów świadczenia usług i kar umownych, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy.
- 21.6 PKM jest zobowiązane do 19 dnia każdego miesiąca przekazać do MZDiM rozliczenie faktycznie wykonanych Usług transportu lokalnego za pierwszych 15 dni danego miesiąca i do 4 dnia każdego miesiąca za dni od 16 do końca poprzedniego miesiąca, z uwzględnieniem naruszeń Standardów świadczenia usług. W przypadku nieprzekazania ww. rozliczeń termin zapłaty przez MZDiM danej raty wynagrodzenia ulega przedłużeniu o ilość dni opóźnienia PKM w przekazaniu ww. rozliczenia.

Artykuł 22 - Finansowanie inwestycji

- 22.1 Miasto jest zobowiązane do finansowania inwestycji w zakresie infrastruktury transportowej. Powyższe zobowiązanie nie oznacza, iż PKM przysługuje prawo do roszczeń względem Miasta o dokonanie jakichkolwiek prac lub modernizacji składników majątku Miasta (w tym pozostających w zarządzie MZDiM) niezbędnych do świadczenia usług przez PKM.
- 22.2 PKM zobowiązane jest przedłożyć MZDiM do 7 dni, lecz nie później niż do 6 września każdego roku od daty akceptacji przez MZDiM Planu operacyjnego, program inwestycyjny na następny rok, obejmujący w szczególności inwestycje w zakresie taboru niezbędnego do świadczenia Usług transportu lokalnego. Jako część rocznego programu inwestycyjnego PKM jest zobowiązane zaplanować działania dotyczące modernizacji posiadanych pojazdów, z zastrzeżeniem Art. 32 Umowy.
- 22.3 Z zastrzeżeniem Art. 32 Umowy MZDiM zobowiązany jest zatwierdzić przedłożony przez PKM program inwestycyjny w terminie do 7 dni, jednak nie później niż do 13 września każdego roku. W przypadku wniesienia przez MZDiM pisemnych zastrzeżeń do przedłożonego przez PKM programu inwestycyjnego, PKM jest zobowiązane w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnych zastrzeżeń, uwzględnić je w programie inwestycyjnym oraz przedłożyć w ww. terminie zmieniony program inwestycyjny do zatwierdzenia.
- 22.4 PKM jest uprawnione do dokonania jednorazowych niewielkich inwestycji niezatwierdzonych programem inwestycyjnym na dany rok do kwoty stanowiącej łącznie nie więcej niż 10% kwoty wynikającej z zatwierdzonego programu inwestycyjnego. Inwestycje przekraczające ww. limit, a nie zawarte w zatwierdzonym programie inwestycyjnym, PKM jest zobowiązane zgłaszać do MZDiM i uzyskać uprzednią pisemną akceptację MZDiM przed rozpoczęciem danej inwestycji.

 11

V. WYKONYWANIE UMOWY

Artykuł 23 - Obowiązki informacyjne PKM

- 23.1 PKM jest zobowiązane, w związku z wykonywaniem powierzonych uchwałą Rady Miejskiej Jaworzna z 26 marca 2009 r. nr XXXI/430/2009 zadań własnych Miasta Jaworzna z zakresu lokalnego transportu zbiorowego, do przekazywania do MZDiM wszelkich informacji związanych z wykonywaniem niniejszej umowy w tym w szczególności:
- 23.1.1 Do 1 grudnia każdego roku PKM jest zobowiązane przekazać do MZDiM końcową wersję Biznes Planu zaopiniowaną przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzoną przez Zgromadzenie Wspólników PKM, z zastrzeżeniem Art. 32 Umowy.
- 23.1.2 Do 31 marca każdego roku PKM jest zobowiązane przekazać do MZDiM sprawozdanie finansowe, zbadane przez niezależnego biegłego rewidenta.
- 23.1.3 W terminie 14 dni przed planowanym dniem rozpoczęcia przez PKM wykonywania innych działań, nie stanowiących i nie związanych z wykonywaniem Usług transportu lokalnego PKM jest zobowiązane przekazać MZDiM na piśmie informację o zakresie ww. działań oraz kosztach i sposobie ich pokrycia.

Artykuł 24 - Kontrola wykonywania umowy

- 24.1 W terminie do 14 lutego każdego roku PKM jest zobowiązane przedłożyć MZDiM na piśmie ostateczne rozliczenie wysokości całkowitego wynagrodzenia otrzymanego w zakończonym roku, w tym zestawienie kosztów poniesionych przez PKM w związku z wykonywaniem niniejszej umowy za rok poprzedni.
- 24.2 W terminie do 14 lutego każdego roku PKM jest zobowiązane przedłożyć MZDiM zestawienie kosztów poniesionych przez PKM w związku z wykonywaniem innych działań, nie stanowiących i nie związanych z wykonywaniem umowy.
- 24.3 PKM jest także zobowiązane w terminie do 14 lutego każdego roku przedłożyć MZDiM raport z wykonywania umowy w roku poprzednim uwzględniający obszary i przyczyny powodujące trudności w prawidłowym wykonywaniu niniejszej Umowy, w szczególności dotyczące naruszeń umowy związanych ze wskaźnikami ujętymi w Standardach świadczenia usług..
- 24.4 Na podstawie ww. raportów oraz zestawień MZDiM dokonywać będzie weryfikacji wynagrodzenia PKM oraz wskaźników wpływających na jego wysokość określonych w Załączniku nr 3 do Umowy.
- 24.5 W ramach ww. weryfikacji MZDiM zleci podmiotowi trzeciemu (dalej jako „Biegły”) nie związanemu ani z MZDiM, ani z PKM wykonanie w terminie do 1 marca każdego roku audytu prawidłowości ustalenia wynagrodzenia dla PKM, za rok poprzedni. W szczególności Biegły przeprowadzi oceny i analizy kosztów operacyjnych i finansowych poniesionych przez Spółkę

w zakończonym roku pod względem ich celowości, zasadności i uzasadnionej wysokości w stosunku do zakresu świadczonych usług, a także weryfikację „rozsądnego zysku”, o którym mowa w pkt 9 Załącznika nr 3 do Umowy. Spółka zobowiązana jest udostępnić Biegłemu wszelkie niezbędne dokumenty do przeprowadzenia tej analizy.

- 24.6 W przypadku stwierdzenia, iż wysokość wynagrodzenia, określona w sposób wskazany w Załączniku nr 3 do Umowy, jest niezgodna z zasadami dotyczącymi dopuszczalnej pomocy publicznej, o których mowa w szczególności w Rozporządzeniu (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiej i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70, wynagrodzenie przysługujące PKM w kolejnym roku zostanie proporcjonalnie pomniejszone. Na podstawie wyników analizy Biegłego, MZDiM może sformułować konieczne zmiany do ostatecznego rozliczenia wysokości całkowitego wynagrodzenia otrzymanego przez Spółkę od MZDiM w zakończonym roku, a PKM przedstawi działania korygujące usuwające przyczyny zwiększonej wartości wynagrodzenia.
- 24.7 W terminie do 7 marca każdego roku MZDiM akceptuje rozliczenie, o którym mowa w art. 24.1 umowy lub poleca wprowadzenie do niego zmian sformułowanych na podstawie analizy Biegłego przygotowanej stosownie do art. 24.6 Umowy.
- 24.8 W przypadku zgłoszenia przez MZDiM zmian do ostatecznego rozliczenia wysokości całkowitego wynagrodzenia za zakończony rok, PKM uwzględnia te zmiany lub wyjaśnia je z MZDiM i przedstawia mu do akceptacji rozliczenie po dokonanych zmianach nie później niż do 15 marca roku następującego po zakończonym roku.
- 24.9 Jeżeli całkowite wynagrodzenie otrzymane przez PKM od MZDiM w zakończonym Roku rozliczeniowym, przewyższa dopuszczalną wysokość wynagrodzenia określoną zgodnie z art. 24.5 – 24.8 oraz Załącznikiem nr 3 do Umowy o:
- 24.9.1 więcej niż 10%, to Spółka zwraca MZDiM całą nadwyżkę wynagrodzenia do 31 marca po zakończonym roku, oraz dokonuje weryfikacji sposobu kalkulacji budżetu kosztów operacyjnych i finansowych stanowiącego podstawę ustalania wysokości wynagrodzenia zgodnie z Załącznikiem nr 3.
- 24.9.2 mniej niż 10%, to Spółka dokonuje pomniejszenia o nadwyżkę wynagrodzenia wartość należności z tytułu wynagrodzenia za kolejne okresy aż do całkowitego wyczerpania nadwyżki.
- 24.10 Jeżeli Spółka nie dokona ostatecznego rozliczenia całkowitego wynagrodzenia otrzymanego w zakończonym roku zgodnie z art. 24.1. i Załącznikiem nr 3 i nie dokona zmian zgodnie z art. 24.7 i art. 24.8 Umowy lub nie dokona zwrotu nadwyżki wynagrodzenia zgodnie z art. 24.9 to MZDiM wstrzyma wypłaty wynagrodzenia należne Spółce za kolejne okresy.
- 24.11 Bieżąca kontrola wykonywania umowy winna być wykonywana zgodnie z procedurami i w terminach opisanych w Załączniku nr 6 do Umowy.



Artykuł 25 - Zmiana Umowy

- 25.1 Uwzględniając ekonomiczne warunki i techniczne możliwości wykonywania Umowy, jak i inne zewnętrzne okoliczności, które mogą wpłynąć na wykonywanie Umowy, Strony w drodze pisemnego porozumienia mogą dokonać odpowiednich zmian Umowy.
- 25.2 MZDiM i PKM zobowiązują się renegocjować odpowiednie zapisy niniejszej Umowy w szczególności w następujących przypadkach:
- wprowadzenia przez MZDiM w ramach Strategii transportowej nowego modelu sieci transportowej lub źródła energii,
 - gdy zmiany Planu świadczenia usług, spowodują konieczność wprowadzenia nowego personelu lub wyposażenia,
 - jeżeli nałożone zostaną nowe podatki lub opłaty lub jeżeli kwota podatków i opłat licencyjnych zwiększy się o 5 % od obowiązującej podczas negocjacji Umowy,
 - jeżeli zmiany w przepisach, obejmujące zmiany w prawie pracy lub zmiany zasad właściwych dla sektora transportu spowodują dodatkowe opłaty,
 - w razie wzajemnego porozumienia pomiędzy stronami, po uprzednim żądaniu jednej ze stron.
- 25.3 Zmiana załączników do Umowy dla swojej ważności wymaga zgodnej woli obu Stron wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem zapisów art. 5.4, 7.2.1, 8.2 i 21.2 Umowy.
- 25.4 Zmiana niniejszej Umowy dla swojej ważności wymaga zgodnej woli obu Stron wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Artykuł 26 - Odpowiedzialność Stron

- 26.1 PKM przy wykonywaniu swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy oraz obowiązujących przepisów będzie odpowiadało w pełnym zakresie za zachowanie należytej staranności wymaganej od profesjonalisty.
- 26.2 W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań przez PKM, jeżeli MZDiM wskutek tego poniósł szkodę, może dochodzić zapłaty powstałej szkody na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
- 26.3 W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań przez MZDiM, jeżeli PKM wskutek tego poniosło szkodę, może dochodzić zapłaty powstałej szkody na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego z zastrzeżeniem, że całkowita wysokość szkody jest ograniczona do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody z wyłączeniem utraconych korzyści.

Artykuł 27 - Siła wyższa

- 27.1 Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie zewnętrzne niezależne od Stron, niemożliwe do przewidzenia oraz do zapobieżenia przez Strony.
- 27.2 W przypadku naruszenia postanowień niniejszej umowy, które będzie spowodowane działaniem siły wyższej Strona dokonująca naruszenia nie poniesie żadnej odpowiedzialności, jeśli zachowana zostanie poniższa procedura:
- 27.2.1 Strona dokonująca naruszenia umowy związanego z działaniem siły wyższej, niezwłocznie powiadomi drugą Stronę o przyczynach naruszeń.
- 27.2.2 Strona dokonująca naruszenia umowy związanego z działaniem siły wyższej podejmie niezwłocznie wszelkie dopuszczalne prawem środki mające na celu zminimalizowanie efektów naruszenia umowy.
- 27.2.3 Strona dokonująca naruszenia umowy związanego z działaniem siły wyższej, z chwilą ustąpienia skutków wystąpienia siły wyższej, niezwłocznie przystąpi do wykonywania usług zgodnie z niniejszą umową.
- 27.3 Siłą wyższą w ramach niniejszej umowy nie jest strajk lub inne akcje protestacyjne podjęte przez pracowników lub współpracowników PKM.

Artykuł 28 - Kary umowne

- 28.1 MZDiM przysługują od PKM kary umowne w następujących przypadkach i w następującej wysokości:
- 28.1.1 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM dokumentów, o których mowa w art. 24.1 – 24.3 oraz 24.11 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.2 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM któregośkolwiek z dokumentów, o których mowa w Artykule 23 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.3 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM rozliczenia, o którym mowa w Artykule 21.6 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.4 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM dokumentu, o którym mowa w Artykule 15.5 w wysokości 50 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.5 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM Planu Operacyjnego, o którym mowa w Artykule 11.2 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.6 W przypadku opóźnienia przez PKM z usunięciem nieprawidłowości o których mowa w Artykule 14.2 w wysokości 1000 zł za każdy dzień opóźnienia.
- 28.1.7 W przypadku rozpoczęcia przez PKM inwestycji, bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody MZDiM, zgodnie z Artykułem 22.4 w wysokości 50% wartości rozpoczętej inwestycji.
- 28.1.8 W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM któregośkolwiek z dokumentów, o których mowa w załączniku nr 6, a nie wymienionych w art. 28.1.1

do 28.1.7, w wysokości 100 zł za każdy dzień opóźnienia.

- 28.2 Strony niniejszym ograniczają odpowiedzialność PKM z tytułu kar umownych przewidzianych w Artykule 28.1 oraz Załączniku nr 2 do Umowy, w każdym roku obrotowym do kwoty odpowiadającej rozsądnemu zyskowi, w danym roku obrotowym, o którym mowa w pkt 9. Załącznika nr 3 do Umowy.

Artykuł 29 - Obowiązki umowy

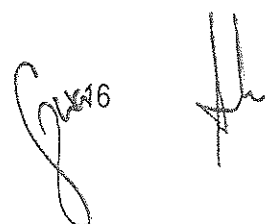
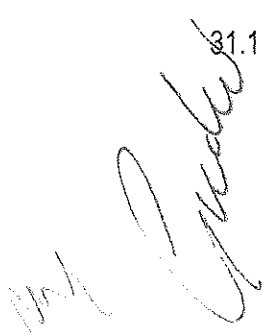
- 29.1 Niniejsza umowa wchodzi w życie 1 lipca 2009 roku i zawarta zostaje na czas określony 10 lat.
- 29.2 Realizacja praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy w każdym następnym Roku Rozliczeniowym nastąpi pod warunkiem zabezpieczenia w planie finansowym MZDiM, na dany rok budżetowy, niezbędnych środków finansowych na ten cel. Przez niezbędne środki finansowe należy rozumieć takie środki, których wysokość nie będzie mniejsza niż 90% wysokości kwoty, wynikającej z kalkulacji wynagrodzenia, o której mowa w art. 21.1, wobec przewidzianych w art. 24.9 odchyleń od dopuszczalnej wysokości wynagrodzenia. W przypadku, gdy określona w kalkulacji wynagrodzenia, o której mowa w art. 21.1 kwota, będzie większa niż kwota wydatków przewidziana w planie finansowym MZDiM na dany rok budżetowy na realizację usług wynikających z niniejszej umowy, ulegnie ona automatycznemu zmniejszeniu do kwoty wydatków określonych na ten cel w planie finansowym MZDiM na dany rok budżetowy i stanowić będzie obowiązującą kwotę wynagrodzenia za świadczone usługi w danym Roku Rozliczeniowym.

Artykuł 30 - Wypowiedzenie umowy

- 30.1 Umowa nie może zostać wypowiedziana przez żadną ze stron przed 31.12.2010, z zastrzeżeniem postanowień Artykułu 30.2.
- 30.2 W przypadku wystąpienia rażącego naruszenia Umowy, przez co rozumie się sytuację, gdy suma naliczonych w danym roku kalendarzowym, przez MZDiM na podstawie Umowy, kar umownych przekroczy 6% rocznego wynagrodzenia PKM, MZDiM jest upoważniony do wypowiedzenia niniejszej umowy z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia liczonego na koniec miesiąca kalendarzowego.
- 30.3 Po 31.12.2010 MZDiM może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 12 miesięcznego okresu wypowiedzenia liczonego na koniec miesiąca kalendarzowego.
- 30.4 W przypadku wypowiedzenia niniejszej umowy PKM zobowiązane jest sporządzić rozliczenia i raporty, o których mowa w Artykule 24.1, 24.2 i 24.3 umowy w terminie 1 miesiąca od upływu okresu wypowiedzenia.

Artykuł 31 - Rozwiązywanie sporów

- 31.1 Wszelkie spory wynikłe z realizacji Umowy Strony będą starały się rozwiązać polubownie w drodze negocjacji.




- 31.2 Do czasu zakończenia negocjacji określonych w Art. 31.1 ani MZDiM, ani PKM nie skieruje sprawy na drogę postępowania sądowego, chyba że będzie to niezbędne dla zachowania terminu do dochodzenia roszczenia, wynikającego z przepisów prawa.
- 31.3 W przypadku kiedy polubowne rozwiązanie sporu nie będzie możliwe do osiągnięcia w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia sporu, MZDiM lub PKM będą mogły przedstawić sprawę do rozstrzygnięcia sądowi powszechnemu.

Artykuł 32 - Przepisy przejściowe dotyczące 2009 roku

- 32.1 Strategia transportowa Miasta obowiązuje od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do 31 grudnia 2009 r.
- 32.2 Plan świadczenia usług obowiązuje od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do 31 grudnia 2009 r.
- 32.3 Plan operacyjny obowiązuje od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do 31 grudnia 2009 r.
- 32.4 Biznes plan zatwierdzony przez Radę Nadzorczą oraz Zgromadzenie Wspólników Spółki wraz z programem inwestycyjnym obejmującym w szczególności działania dotyczące modernizacji posiadanych pojazdów przez PKM na okres od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy do 31 grudnia 2009 r.
- 32.5 Wykonywanie umowy w 2009 roku nastąpi na podstawie „Wskazania do realizacji” na okres od 1 lipca 2009 r. do 31 sierpnia 2009 r., w oparciu o zabezpieczone w Planie finansowym MZDiM środki finansowe. Wykonywanie umowy w okresie od 1 września 2009 r. do 31 grudnia 2009 r. nastąpi na podstawie Wskazania do realizacji pod warunkiem zabezpieczenia na ten cel w Planie finansowym MZDiM środków finansowych.

Artykuł 33 - Postanowienia końcowe

- 33.1 Ani MZDiM, ani PKM pod rygorem nieważności, nie mogą przenieść na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z Umowy w całości lub części, z zastrzeżeniem art.12 pkt 12.4 oraz art.17 pkt 17.2.
- 33.2 W granicach wyznaczonych przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, nieważność lub prawna bezskuteczność któregośkolwiek z postanowień Umowy nie wpływa na ważność pozostałych jej postanowień. W takiej sytuacji MZDiM i PKM będą wspólnie dążyć do zastąpienia nieważnych lub prawnie bezskutecznych postanowień innymi postanowieniami wywołującymi taki sam lub możliwie najbardziej zbliżony skutek gospodarczy, jaki wywołałyby postanowienia nieważne lub bezskuteczne.
- 33.3 W sprawach nie unormowanych Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
- 33.4 Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.



MZDiM:

[Handwritten signature]
[Faint, illegible text]

PKM:

PROKURENT
[Handwritten signature]
Przemysław Sowa

[Handwritten signature]
Wiceprezes Zarządu
[Handwritten signature]
Zenon Torbę



Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 55 00 fax (032) 753 55 01
NIP 632-000-02-17 REGON 273065841
KRS 000057850 KATOWICE

Załącznik nr 1 do Umowy Wykonawczej

Wzór Planu Świadczenia Usług

DEFINICJE:

szczyt poranny szczyt przewozowy w godzinach od do liczony dla celu podróży (przystanek końcowy)

szczyt popołudniowy szczyt przewozowy w godzinach od do liczony względem źródła podróży (przystanek początkowy)

kontrole biletowe sprawdzenie biletów i dokumentów uprawniających do bezpłatnego lub ulgowego przejazdu u wszystkich pasażerów autobusu, w zespołach co najmniej dwuosobowych podczas trwania jednego kursu lub na przystanku końcowym.

KONTROLE BILETOWE:

Ustala się minimalną ilość kontroli biletowych na poszczególnych liniach:

Lp.	Linia	ilość kontroli w miesiącu	uwagi
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Ms. Rybak

Gwa ¹

[Signature]

Tabela 1a - Linia (rok szkolny)

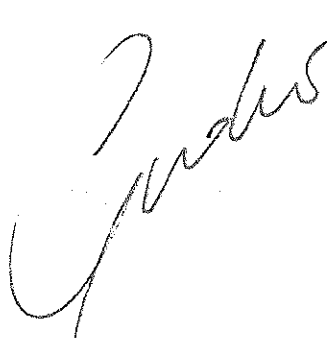
Przystanek Początkowy – Przystanek 1 – Przystanek 2 – Przystanek 3 – Przystanek 4 – Przystanek 5 – Przystanek Końcowy

KIERUNEK	Ilość kursów na dobę <i>[dni robocze / soboty / niedziele i święta]</i>	Ilość kursów w szczycie w dniu roboczym <i>[porannym / popołudniowym]</i>	Dobowa praca przewozowa <i>[wozokm w dni robocze / soboty / niedziele i święta]</i>	Uwagi
Przystanek Początkowy				
Przystanek Końcowy				

Tabela 1b - Linia (okres wakacji letnich)

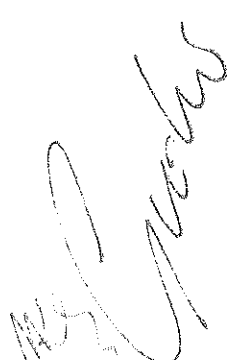
Przystanek Początkowy – Przystanek 1 – Przystanek 2 – Przystanek 3 – Przystanek 4 – Przystanek 5 – Przystanek Końcowy

KIERUNEK	Ilość kursów na dobę <i>[dni robocze / soboty / niedziele i święta]</i>	Ilość kursów w szczycie w dniu roboczym <i>[porannym / popołudniowym]</i>	Dobowa praca przewozowa <i>[wozokm w dni robocze / soboty / niedziele i święta]</i>	Uwagi
Przystanek Początkowy				
Przystanek Końcowy				



PROKURENT
Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu
Zenon Forba



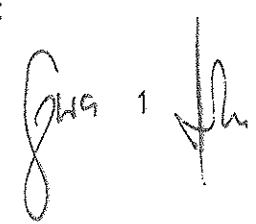
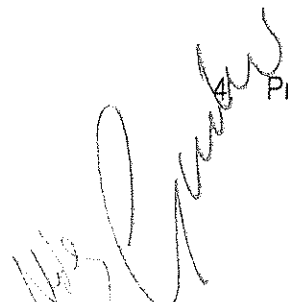
Załącznik nr 2 do Umowy o Świadczenie Usług Publicznych

Standardy Świadczenia Usług

Użyte w niniejszym Załączniku nr 2 słowa i wyrażenia pisane wielką literą i wytłuszczone posiadają znaczenie nadane im w Umowie.

1. Jakość usług świadczonych przez PKM będzie rozliczana przy zastosowaniu następujących wskaźników jakości:
 - a) punktualność kursowania pojazdów na danej linii;
 - b) stopień realizacji planowych kursów;
 - c) zatrzymywanie się na przystankach oraz sprzedawanie biletów;
 - d) prawidłowość oznakowania pojazdów;
 - e) prawidłowość i stan techniczny wyposażenia pojazdów;
 - f) czystość zewnętrzna i wewnętrzna pojazdów;
 - g) kultura i prezencja kierowcy.
2. Przez naruszenie Standardów Świadczenia Usług w zakresie pkt 1 lit a i b rozumie się:
 - a) odjazd z przystanków pośrednich wcześniej niż 2 min przed planowanym czasem;
 - b) przez poważne naruszenia Standardów Świadczenia Usług rozumie się niewykonanie danego kursu na skutek okoliczności zależnych od PKM lub nieuzasadniony odjazd z przystanku początkowego przed planowanym czasem odjazdu lub później niż 2 min.
3. Przez naruszenie Standardów Świadczenia Usług w zakresie pkt 1 lit c rozumie się:
 - a) niezatrzymanie się choćby na jednym przystanku ujętym w planie danego kursu pomimo zgłoszonego przez pasażera żądania zatrzymania;
 - b) niesprzedanie, pomimo zgłoszonego przez pasażera żądania zakupu biletu przez kierowcę;
 - c) przez poważne naruszenia Standardów Świadczenia Usług rozumie się niezatrzymanie się na dwóch lub więcej przystankach ujętych w planie danego kursu pomimo zgłoszonego przez pasażera żądania zatrzymania, lub niezatrzymywanie się na danym przystanku o ile wystąpi częściej niż raz dziennie lub nieuzasadniona odmowa sprzedaży przez kierowców więcej niż 7 biletów tygodniowo.

4. Przez naruszenie Standardów Świadczenia Usług w zakresie pkt 1 lit d rozumie się:



- a) niewidoczne lub błędne oznaczenie lub nieoznaczenie nr linii;
- b) niewidoczne lub błędne oznaczenie lub nieoznaczenie kierunku jazdy;
- c) brak, niewidoczne lub błędne oznaczenie numeru ewidencyjnego pojazdu;
- d) nieaktualne lub brak cennika lub regulaminu świadczenia usług;
- e) przez poważne naruszenia Standardów Świadczenia Usług rozumie się naruszenie co najmniej dwóch spośród czterech wskaźników w danym pojeździe określonych w pkt 4 lit a do d.

5. Przez naruszenie Standardów Świadczenia Usług w zakresie pkt 1 lit e i f rozumie się:

- a) brak, niedostateczną liczbę lub niesprawność kasowników;
- b) brak jakiegokolwiek elementu wyposażenia pojazdu wymaganego przepisami prawa, zagrażający bezpieczeństwu pasażerów;
- c) realizacja kursu bez wybranej kursówki lub z błędną kursówką;
- d) niesprawne ogrzewanie lub oświetlenie wnętrza autobusu;
- e) zablokowane wentylatory lub niesprawna klimatyzacja;
- f) nieodkurzona, niezamieciona lub nieprzetarta podłoga;
- g) zanieczyszczone siedzenia;
- h) zanieczyszczone uchwyty;
- i) zanieczyszczony sufit wraz z wentylatorami i kloszami lamp, szyby i ściany boczne, ściana tylna i szyba;
- j) zanieczyszczona kabina kierowcy z zewnątrz, drzwi kabiny z obu stron, podłoga w kabinie;
- k) zanieczyszczone drzwi i obudowy mechanizmów sterowania drzwiami, kasowniki, kierunkowe tablice informacyjne, ramki i informacje pasażerskie, ścianki działowe;
- l) przez poważne naruszenia Standardów Świadczenia Usług rozumie się naruszenie co najmniej trzech spośród jedenastu wskaźników w danym pojeździe określonych w pkt 5 lit a do k.

6. Przez naruszenie Standardów Świadczenia Usług w zakresie pkt 1 lit g rozumie się:

- a) udokumentowany brak kultury obsługi pasażera;
- b) palenie tytoniu przez kierowcę podczas wykonywania usługi;
- c) zanieczyszczony ubiór lub nieestetyczny wygląd kierowcy.

7. W przypadku stwierdzenia wystąpienia naruszeń opisanych w pkt 2 do 6 MZDiM ma prawo naliczyć PKM karę umowną w wysokości:

- a) 50 zł za każde naruszenie;
- b) 100 zł za każde poważne naruszenie.

PROKURENT
Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu
Zenon Torbiel
2

Załącznik nr 3 do Umowy o Świadczenie usług Publicznych

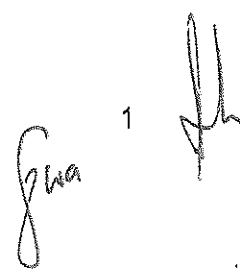
Kalkulacja Wynagrodzenia (rekompensaty)

Użyte w niniejszym Załączniku nr 3 słowa i wyrażenia pisane wielką literą i wytłuszczone posiadają znaczenie nadane im w Umowie, a nadto następujące słowa i wyrażenia użyte w niniejszym Załączniku nr 3 będą posiadać znaczenie zgodne z ich definicjami opisanymi poniżej:

- | | |
|----------------------|---|
| 1) Wynagrodzenie | wynagrodzenie przysługujące PKM z tytułu świadczenia Usług transportu lokalnego zgodnie z zapisami Umowy, |
| 2) Rok Rozliczeniowy | rok obrotowy PKM rozpoczynający się 1 stycznia i kończący 31 grudnia. |

1. Kalkulacja Wynagrodzenia, o którym mowa w Artykule 1.2 Umowy, a do którego odnosi się niniejszy Załącznik, jest zgodna z Rozporządzeniem (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70.
2. Warunkiem prawidłowej kalkulacji Wynagrodzenia jest przejrzysty system księgowy PKM. System księgowy powinien spełniać przynajmniej następujące warunki:
 - a) konta przypisane do każdej działalności muszą być prowadzone oddzielnie, a odpowiadające im aktywa oraz koszty stałe przydzielone zgodnie z obowiązującymi zasadami rachunkowości i przepisami podatkowymi,
 - b) wszelkie koszty zmienne, odpowiednia suma na poczet kosztów stałych i rozsądny zysk związany z jakąkolwiek inną dziedziną działalności podmiotu świadczącego usługi publiczne (PKM) nie mogą być w żadnym przypadku rozliczane w ramach danych usług publicznych,
 - c) koszty usług publicznych są wyrównywane przez dochody z działalności oraz wpłaty organów publicznych (MZDiM) i nie ma możliwości przeniesienia dochodów na inną dziedzinę działalności PKM.
3. PKM udostępni MZDiM dane (o których mowa w szczególności w pkt 5 do 9 niniejszego Załącznika) niezbędne do obliczenia wysokości Wynagrodzenia na kolejny Rok Rozliczeniowy do 7 dni od daty akceptacji programu inwestycyjnego, lecz nie później niż do 20 września każdego roku, z zastrzeżeniem pkt 17. Na Wynagrodzenie będą składały się następujące elementy:
 - a) koszty związane ze świadczeniem usług publicznych,

1



- b) koszty związane z utrzymaniem i wykorzystaniem niezbędnej infrastruktury technicznej,
- c) koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług,
- d) podatek dochodowy,
- e) rozsądny zysk.

4. Dla celów obliczenia rocznego Wynagrodzenia obowiązuje następujący wzór:

$$PW_t = KE_t + KF_t + PD_t + RZ_t - PB - PP +/- A$$

gdzie:

<i>PW</i>	<i>planowane Wynagrodzenie na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>KE</i>	<i>planowane koszty działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>KF</i>	<i>planowane na kolejny Rok Rozliczeniowy koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług publicznych zgodnie z zapisami Umowy, w tym zakupy inwestycyjne na potrzeby ich świadczenia [zł]</i>
<i>PD</i>	<i>planowany podatek dochodowy związany z działalnością świadczenia usług publicznych zgodnie z Umową na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>RZ</i>	<i>rozsądny zysk [zł]</i>
<i>PB</i>	<i>planowane na kolejny Rok Rozliczeniowy przychody z tytułu sprzedaży biletów [zł]</i>
<i>PP</i>	<i>planowane przychody pozataryfowe na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>A</i>	<i>kwota wynikająca z przeprowadzenia audytu/weryfikacji Wynagrodzenia za poprzedni Rok Rozliczeniowy, zgodnie z postanowieniami art. 24.5 Umowy</i>
<i>t</i>	<i>Rok Rozliczeniowy</i>

5. W ramach kosztów działalności (KE) należy uwzględnić pozycje kosztowe, które są bezpośrednio związane ze świadczeniem Usług transportu lokalnego zgodnie z zapisami Umowy. PKM Sp. z o.o. będzie prowadzić ewidencję kosztów w układzie funkcjonalno-podmiotowym, który umożliwia ewidencję kosztów ponoszonych w poszczególnych ośrodkach odpowiedzialności z wyodrębnieniem:

- a) kosztów bezpośrednich świadczenia usług pasażerskiego transportu publicznego oraz pozostałych usług,
- b) kosztów pośrednich świadczenia usług pasażerskiego transportu publicznego i pozostałych usług.

6. Nie należy uwzględniać w kosztach działalności (KE) kosztów świadczenia dodatkowych usług, które nie są związane ze świadczeniem Usług transportu lokalnego w rozumieniu zapisów Umowy. Przychodów z tytułu świadczenia dodatkowych usług również nie ujmuje się w kalkulacji planowanego Wynagrodzenia (PW). Ustala się następujące zasady podziału kosztów pośrednich ponoszonych przez PKM Sp. z o.o., które dotyczą jednocześnie usług pasażerskiego transportu publicznego oraz pozostałych usług:

- a) koszty pośrednie stacji kontroli pojazdów rozlicza się na usługi związane z pasażerskim transportem publicznym i na pozostałe usługi proporcjonalnie do liczby roboczogodzin poświęconych na wykonywanie tych usług; PKM Sp. z o.o. będzie prowadziła rejestrację liczby roboczogodzin,
 - b) koszty pośrednie warsztatu samochodowego rozlicza się na usługi związane z pasażerskim transportem publicznym i na pozostałe usługi proporcjonalnie do liczby roboczogodzin poświęconych na wykonywanie tych usług; PKM Sp. z o.o. będzie prowadziła rejestrację liczby roboczogodzin,
 - c) koszty utrzymania budynków i terenów, które są częściowo wynajmowane lub dzierżawione, rozlicza się na usługi wynajmu lub dzierżawy oraz na usługi pasażerskiego transportu publicznego proporcjonalnie do powierzchni budynków i terenów przeznaczonych na poszczególne usługi,
 - d) koszty ogólnego zarządu rozlicza się na usługi pasażerskiego transportu publicznego i pozostałe usługi proporcjonalnie do kosztów wytworzenia poszczególnych usług,
 - e) koszty sprzedaży rozlicza się na usługi pasażerskiego transportu publicznego i pozostałe usługi proporcjonalnie do przychodów ze sprzedaży poszczególnych usług
7. Planowane Wynagrodzenie (PW) należy pomniejszyć o planowane przychody z tytułu sprzedaży biletów (PB) oraz planowane przychody pozataryfowe (PP), które obejmują przychody, pozostające w bezpośrednim związku z wykorzystaniem składników majątkowych służących świadczeniu usług w ramach Umowy. Przychody takie mogą być generowane przez PKM w wyniku podjętej inicjatywy gospodarczej i pozostawać bez wpływu na jakość świadczonych usług.
8. Podatek dochodowy (PD) kalkuluje się zgodnie z obowiązującymi przepisami podatkowymi i dotyczy on wyłącznie działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych zgodnie z Umową.
9. Rozsądny zysk należy kalkulować, jako średnioroczny zwrot z kapitału w całym okresie Umowy. Należy przyjąć stopę zwrotu z kapitału własnego na poziomie 6% w ujęciu realnym.

Poziom zwrotu z zainwestowanego kapitału przez PKM należy zweryfikować w oparciu o analizę przepływów pieniężnych. Weryfikacja zysku PKM będzie dokonana poprzez kalkulację wszystkich przepływów pieniężnych od i do MZDiM, w związku z działalnością dotyczącą świadczenia usług publicznych z uwzględnieniem zainwestowanego kapitału i wartości inwestycji po zakończeniu Umowy. Taka kalkulacja będzie przeprowadzana okresowo w oparciu o zaktualizowane dane finansowe PKM w celu weryfikacji poziomu zysku w całym okresie Umowy. Wszystkie wartości należy uwzględniać w wartościach realnych. PKM w kalkulacji przepływów pieniężnych nie będzie uwzględniała kar z tytułu naruszenia Umowy oraz Standardów świadczenia usług.

10. Przeciętną stawkę za wozokilometr na dany Rok Rozliczeniowy, oblicza się ze wzoru:

$$W_t = (PW_t -/+ A) / \text{wozokmt}$$

gdzie:

- W_t przeciętna stawka roczna wynagrodzenia za jeden wozokilometr [zł/wozokm]
 A kwota wynikająca z przeprowadzenia audytu/weryfikacji Wynagrodzenia za poprzedni Rok Rozliczeniowy, zgodnie z postanowieniami art. 24.5 Umowy
 wozokmt roczna liczba wozokilometrów zgodnie z Planem świadczenia usług [wozokm]
 t Rok Rozliczeniowy

11. Przeciętną stawkę za wozokilometr na dany Rok Rozliczeniowy, w odniesieniu do kosztów działalności (KE), oblicza się zgodnie z poniższym wzorem:

$$W(KE)_t = KE_t / \text{wozokmt}$$

gdzie:

- $W(KE)_t$ przeciętna stawka roczna za jeden wozokilometr z tytułu ponoszonych kosztów działalności [zł/wozokm]
 KE planowane koszty działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]
 wozokmt roczna liczba wozokilometrów zgodnie z Planem świadczenia usług [wozokm] t - Rok Rozliczeniowy

12. Podstawą przyjęcia wysokości Wynagrodzenia obliczonego na podstawie danych przekazanych przez PKM oraz wynikających z tego stawek za wozokilometr są obliczenia wartości rynkowych stawek za wozokilometr wykonane przez MZDiM.
13. MZDiM do 27 września roku poprzedzającego Rok Rozliczeniowy skalkuluje na podstawie danych rynkowych np. przy wykorzystaniu publikowanego przez IGKM materiału pt.: „Komunikacja Miejska w Liczbach”, rynkowe stawki za wozokilometr dla autobusów. W tym celu wybierze min 2 podmioty prowadzące działalność na zasadach zbliżonych do PKM na terenie miast o liczbie ludności zbliżonej do Jaworzna (od ok. 80 tys. do ok. 120 tys. ludności).
14. MZDiM akceptuje stawkę obliczoną na podstawie danych przekazanych przez PKM, pod warunkiem, iż odchylenie od średniorynkowej stawki obliczonej zgodnie z punktem 13 niniejszego Załącznika nie przekracza +/- 10%. Jeśli obliczona stawka przekracza próg 10%, wówczas MZDiM podejmie działania zmierzające do skorygowania przez PKM przekazanych danych służących do wyliczenia Wynagrodzenia. W przypadku, gdy PKM nie skoryguje ww. danych MZDiM wypłaci PKM Wynagrodzenie w takiej kwocie, aby koszty działalności (KE) nie przewyższały rynkowych wartości o więcej niż 10%.
15. Zgodnie z art. 21.5 Umowy PKM będzie otrzymywać należne Wynagrodzenie w dwudziestu czterech ratach, z uwzględnieniem potrąceń wynikających z naruszenia Standardów

świadczenia usług i kar umownych przewidzianych w Umowie, kalkulowane zgodnie ze wzorem:

$$SW_{t(m)} = PW_t/24 - SSU_{t(m-1)} - KU_{t(m-1)}$$

gdzie:

$SW_{t(m)}$ należne Wynagrodzenie, w okresie rozliczeniowym m Roku Rozliczeniowego t [zł]

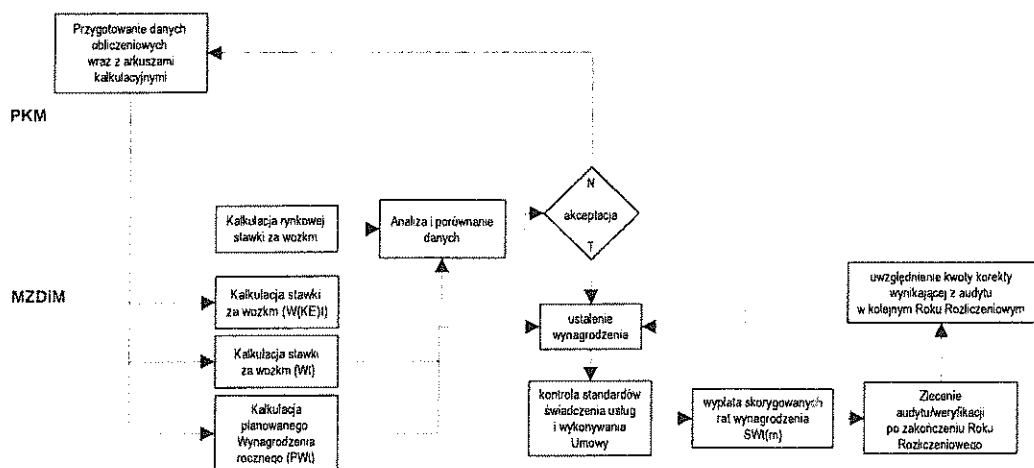
$SSU_{t(m-1)}$ wartość dotycząca naliczenia kar z tytułu naruszeń Standardów świadczenia usług w poprzednim okresie rozliczeniowym danego Roku Rozliczeniowego t [zł]

$KU_{t(m-1)}$ wartość dotycząca naliczenia kar umownych zgodnie z Umową w poprzednim okresie rozliczeniowym danego Roku Rozliczeniowego t [zł]

t Rok Rozliczeniowy

m okres rozliczeniowy Roku Rozliczeniowego

16. Schemat postępowania przy kalkulacji Wynagrodzenia za Świadczenie Usług Publicznych



[Handwritten signature]

PROKURENT
JWA
Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu
Zdzisław Torba

Załącznik nr 4 do Umowy Wykonawczej

Wykaz Pojazdów,

którymi świadczone będą usługi transportu lokalnego

PKM Spółka z o.o. w Jaworznie


I.p.	Marka pojazdu - typ	Nr inw. pojazdu	Nr rejestr.	Ilość miejsc siedzących	Ilość miejsc stojących
1.	SCANIA N113CLL	040	KAP-109F	34	76
2.	SCANIA N113CLL	047	SJ-01959	34	76
3.	IKARUS 280	103	KCU-4339	36	121
4.	JELCZ M-11	152	SJ-07438	31	70
5.	JELCZ M-11	153	SJ-01956	31	70
6.	JELCZ M-11	154	SJ-01905	31	70
7.	JELCZ M-11	155	SJ-07380	31	70
8.	JELCZ M-11	162	SJ-02036	31	70
9.	JELCZ M-11	164	SJ-02031	31	70
10.	SOLARIS URBINO	204	SJ-18051	40	120
11.	SOLARIS URBINO	205	SJ-18052	40	120
12.	SOLARIS URBINO	206	SJ-18053	40	120
13.	SOLARIS URBINO	207	SJ-18054	40	120
14.	SOLARIS URBINO	208	SJ-18056	40	120
15.	SOLARIS URBINO	209	SJ-18057	40	120
16.	MERCEDES BENZ O 405 GN	210	WB 63162	50	91
17.	MERCEDES BENZ O 405 GN	211	WB 63163	50	91
18.	MERCEDES BENZ O 405 GN	212	WB 63175	50	91
19.	MAN NL 202	213	WB 65652	30	68
20.	MAN NL 202	214	WB 65651	30	68
21.	MAN NG 272	215	SJ-27134	54	116
22.	MAN NG 272	216	SJ-27135	54	116
23.	VOLVO B10L	217	SJ 28462	38	38
24.	VOLVO B10L	218	SJ 28461	38	38
25.	VOLVO B10L	219	SJ 28516	38	38
26.	VOLVO B10L	220	SJ 29188	38	38
27.	VOLVO B10L	221	SJ 28859	38	38
28.	VOLVO B10L	222	SJ 28858	38	38
29.	VOLVO B10L	223	SJ 28857	38	38
30.	VOLVO B10L	224	SJ 29187	38	38
31.	VOLVO B10L	225	SJ 28515	38	38
32.	VOLVO B10L	226	SJ 28480	38	38
33.	VOLVO B10L	227	SJ 28481	38	38
34.	IKARUS 280	229	SJ 28762	35	107
35.	IKARUS 280	230	SJ 31496	35	107
36.	MAN NG	231	SJ 32633	56	102
37.	NEOPLAN N4021NF	232	WB-75227	54	99
38.	NEOPLAN N4021NF	233	WB 75226	54	99
39.	NEOPLAN N4021NF	234	WB 75231	54	99
40.	NEOPLAN N4021NF	236	WB 78131	54	99

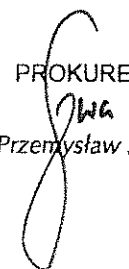
1

41.	NEOPLAN N4021NF	237	WB 75230	54	99
42.	IKARUS 280	238	SJ 32364	35	107
43.	MAN NG 272	239	SJ 34305	53	115
44.	IKARUS 280	240	SJ 35567	35	107
45.	IKARUS 280	241	SJ 38267	35	107
46.	IKARUS 280	243	SJ 38730	35	107
47.	MAN 469 L	245	SJ 40862	27	31
48.	MAN 469 NM222	246	SJ 40863	27	31
49.	MAN 469 L	247	SJ 40018	27	31
50.	MAN NG 272	248	SJ 41947	55	111
51.	MAN A12	249	SJ 46663	41	54
52.	MAN A12	250	SJ 46665	41	54
53.	MAN NG 272	251	WU 52168	51	111
54.	MAN NG 272	252	WU 52169	51	111
55.	IVECO KAPENA		SJ 18128	13	21
56.	NEOPLAN N409		SJ 27029	24	56
57.	NEOPLAN N4016		KCH 67RU	39	58
58.	MAN A12		SJ 34783	41	54
59.	MAN A12		SJ 33180	37	57
60.	MAN A12		SJ 34782	39	56
61.	NEOPLAN N4016		KCH 43RW	39	58
62.	JELCZ M-11		SJ 42015	31	70
63.	MAN A1029B		SJ 46247	29	79

Uwaga:

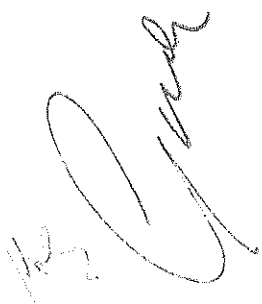
w pozycjach 55-63 wymieniono pojazdy dzierżawione od podwykonawców



PROKURENT

Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu

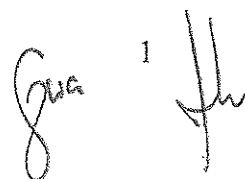
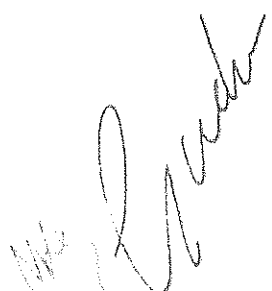
Zdzisław Torba



Załącznik nr 5 do Umowy Wykonawczej

Niezbędne składniki majątku Miasta

Lista niezbędnych składników majątku Miasta pozostających w zarządzie MZDiM, w tym infrastruktura transportowa, a w szczególności przystanki autobusowe oraz znajdujące się w ich obrębie wiaty, słupki i tabliczki przystankowe.

 1

PRZYSTANKI STAŁE:				
Nr słupka	Status przyst.:	Nazwa przystanku:		
1	Przyst. stały	JAWORZNO KRAKOWSKA		
		Kierunek:	Katowice	
2	Przyst. stały	JAWORZNO KRAKOWSKA		
		Kierunek:	Chrzanów	
3	Przyst. stały	JAWORZNO KRAKOWSKA PĘTLA		
		Kierunek:	-	
4	Przyst. stały	JAWORZNO ROGATKA		
		Kierunek:	Katowice	
5	Przyst. stały	JAWORZNO ROGATKA		
		Kierunek:	Chrzanów	
6	Przyst. stały	JAWORZNO POCZTOWA		
		Kierunek:	-	
7	Przyst. stały	JAWORZNO HOTEL BROJAN		
		Kierunek:	Katowice	
8	Przyst. stały	JAWORZNO HOTEL BROJAN		
		Kierunek:	Chrzanów	
9	Przyst. stały	JAWORZNO PECHNIK		
		Kierunek:	Katowice	
10	Przyst. stały	JAWORZNO PECHNIK		
		Kierunek:	Chrzanów	
11	Przyst. stały	JAWORZNO LEOPOLD		
		Kierunek:	Katowice	
12	Przyst. stały	JAWORZNO LEOPOLD		
		Kierunek:	Chrzanów	
13	Przyst. stały	JAWORZNO URZĄD SKARBOWY		
		Kierunek:	Katowice	
14	Przyst. stały	JAWORZNO URZĄD SKARBOWY		
		Kierunek:	Chrzanów	

15	Przyst. stały	JAWORZN OSIEDLE STAŁE	Kierunek:	Katowice
16	Przyst. stały	JAWORZN OSIEDLE STAŁE	Kierunek:	Chrzanów
17	Przyst. stały	JAWORZN DYR. KWK KANTY	Kierunek:	-
18	Przyst. stały	JAWORZNO SZCZAKOWSKA	Kierunek:	Szczakowa
19	Przyst. stały	JAWORZNO SZCZAKOWSKA	Kierunek:	Centrum
20	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA	Kierunek:	Szczakowa
21	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA	Kierunek:	Centrum
22	Przyst. stały	JAWORZNO KLUB RELAKS	Kierunek:	Szczakowa
23	Przyst. stały	JAWORZNO KLUB RELAKS	Kierunek:	Centrum
24	Przyst. stały	JAWORZNO NIEDZIELISKA	Kierunek:	Długoszyn
25	Przyst. stały	JAWORZNO NIEDZIELISKA	Kierunek:	Centrum
26	Przyst. stały	JAWORZNO CHROPACZÓWKA	Kierunek:	Szczakowa
27	Przyst. stały	JAWORZNO CHROPACZÓWKA	Kierunek:	Centrum
28	Przyst. stały	JAWORZNO UPADOWA	Kierunek:	Szczakowa
29	Przyst. stały	JAWORZNO UPADOWA	Kierunek:	Centrum
30	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYN	Kierunek:	Szczakowa

31	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYN	Kierunek:	Centrum
32	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	Kierunek:	Szczakowa
33	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	Kierunek:	Centrum
34	Przyst. stały	JAWORZNO SZCZAKOWA WIADUKT	Kierunek:	Szczakowa
35	Przyst. stały	JAWORZNO SZCZAKOWA WIADUKT	Kierunek:	Centrum
36	Przyst. stały	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	Kierunek:	Szczakowa
37	Przyst. stały	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	Kierunek:	Centrum
38	Przyst. stały	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	Kierunek:	Szczakowa
39	Przyst. stały	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	Kierunek:	Centrum
40	Przyst. stały	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	Kierunek:	Szczakowa
41	Przyst. stały	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	Kierunek:	Centrum
42	Przyst. stały	SZCZAKOWA PKP	Kierunek:	Dobra
43	Przyst. stały	SZCZAKOWA PKP	Kierunek:	Centrum
44	Przyst. stały	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Ciężkowice
45	Przyst. stały	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Szczakowa
46	Przyst. stały	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	Kierunek:	Ciężkowice

47	Przyst. stały	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	Kierunek:	Szczakowa
48	Przyst. stały	SZCZAKOWA JAWOROWA	Kierunek:	Dobra
49	Przyst. stały	SZCZAKOWA JAWOROWA	Kierunek:	Szczakowa
50	Przyst. stały	DOBRA POMPY	Kierunek:	Dobra
51	Przyst. stały	DOBRA POMPY	Kierunek:	Szczakowa
52	Przyst. stały	DOBRA II	Kierunek:	Dobra
53	Przyst. stały	DOBRA II	Kierunek:	Szczakowa
54	Przyst. stały	DOBRA	Kierunek:	-
55	Przyst. stały	SZCZAKOWA DOŁOMITY	Kierunek:	Ciężkowice
56	Przyst. stały	SZCZAKOWA DOŁOMITY	Kierunek:	Szczakowa
57	Przyst. stały	PIECZYSKA SZKOŁA	Kierunek:	-
58	Przyst. stały	PIECZYSKA SOLSKIEGO	Kierunek:	-
59	Przyst. stały	PIECZYSKA PRZEJAZD	Kierunek:	Ciężkowice
60	Przyst. stały	PIECZYSKA PRZEJAZD	Kierunek:	Szczakowa
61	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	Kierunek:	Ciężkowice
62	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	Kierunek:	Szczakowa

5

63	Przyst. stały	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
64	Przyst. stały	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	
		Kierunek:	<i>Szczakowa</i>
65	Przyst. stały	CIEŻKOWICE GS	
		Kierunek:	<i>Szczakowa</i>
66	Przyst. stały	CIEŻKOWICE GS	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
67	Przyst. stały	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
68	Przyst. stały	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	
		Kierunek:	<i>Szczakowa</i>
69	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BAR	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
70	Przyst. stały	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
71	Przyst. stały	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
72	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BAGIENKO	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
73	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BAGIENKO	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
74	Przyst. stały	CIEŻKOWICE RONDO	
		Kierunek:	-
75	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BAR	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
76	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	
		Kierunek:	<i>Cieżykowice</i>
77	Przyst. stały	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
78	Przyst. stały	CIEŻKOWICE DWORZEC PKP	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>

6

79	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE DWORZEC PKP		
			Kierunek:	Ciężkowice
80	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE PIEKARNIA		
			Kierunek:	Ciężkowice
81	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE PIEKARNIA		
			Kierunek:	Centrum
82	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE TURYSTYCZNA		
			Kierunek:	Centrum
83	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE TURYSTYCZNA		
			Kierunek:	Ciężkowice
84	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE GÓRKA		
			Kierunek:	Ciężkowice
85	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE GÓRKA		
			Kierunek:	Centrum
86	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE DĘBY		
			Kierunek:	Centrum
87	Przyst. stały	CIĘŻKOWICE DĘBY		
			Kierunek:	Ciężkowice
88	Przyst. stały	WILKOSZYN RONDO		
			Kierunek:	Chrzanów
89	Przyst. stały	WILKOSZYN RONDO		
			Kierunek:	Centrum
90	Przyst. stały	WILKOSZYN		
			Kierunek:	Chrzanów
91	Przyst. stały	WILKOSZYN		
			Kierunek:	Centrum
92	Przyst. stały	WILKOSZYN CMENTARZ		
			Kierunek:	Chrzanów
93	Przyst. stały	WILKOSZYN CMENTARZ		
			Kierunek:	Centrum
94	Przyst. stały	JEZIORKI RONDO		
			Kierunek:	Chrzanów

M.32

7

95	Przyst. stały	JEZIORKI RONDO	
		Kierunek:	Centrum
96	Przyst. stały	JEZIORKI SKLEP	
		Kierunek:	Chrzanów
97	Przyst. stały	JEZIORKI SKLEP	
		Kierunek:	Centrum
98	Przyst. stały	JEZIORKI LAS	
		Kierunek:	Chrzanów
99	Przyst. stały	JEZIORKI LAS	
		Kierunek:	Centrum
100	Przyst. stały	JEZIORKI HERBOWA	
		Kierunek:	Chrzanów
101	Przyst. stały	JEZIORKI HERBOWA	
		Kierunek:	Centrum
102	Przyst. stały	KOŹMIN LAS	
		Kierunek:	Chrzanów
103	Przyst. stały	KOŹMIN LAS	
		Kierunek:	Centrum
104	Przyst. stały	KOŹMIN JESIENNA	
		Kierunek:	Chrzanów
105	Przyst. stały	KOŹMIN JESIENNA	
		Kierunek:	Centrum
106	Przyst. stały	KOŹMIN	
		Kierunek:	Chrzanów
107	Przyst. stały	KOŹMIN	
		Kierunek:	Centrum
108	Przyst. stały	BALIN SZKOŁA	
		Kierunek:	Chrzanów
109	Przyst. stały	BALIN SZKOŁA	
		Kierunek:	Jaworzno
110	Przyst. stały	BALIN BAR	
		Kierunek:	Chrzanów

Strona 8

111	Przyst. stały	BALIN BAR	
		Kierunek:	<i>Jaworzno</i>
112	Przyst. stały	BALIN KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
113	Przyst. stały	BALIN KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Jaworzno</i>
114	Przyst. stały	CHRZANÓW TUCZARNIA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
115	Przyst. stały	CHRZANÓW TUCZARNIA	
		Kierunek:	<i>Jaworzno</i>
116	Przyst. stały	CHRZANÓW DZIAŁKOWA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
117	Przyst. stały	CHRZANÓW DZIAŁKOWA	
		Kierunek:	<i>Jaworzno</i>
118	Przyst. stały	CHRZANÓW ZAJEZDZIA PKS	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
119	Przyst. stały	CHRZANÓW ZAJEZDZIA PKS	
		Kierunek:	<i>Jaworzno</i>
120	Przyst. stały	CHRZANÓW ŚRÓDMIEŚCIE	
		Kierunek:	<i>Dworzec Aut.</i>
121	Przyst. stały	CHRZANÓW ŚRÓDMIEŚCIE	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
122	Przyst. stały	CHRZANÓW DWORZEC AUTOBUSOWY	
		Kierunek:	-
123	Przyst. stały	CHRZANÓW PARK	
		Kierunek:	-
124	Przyst. stały	CHRZANÓW ŚLĄSKA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
125	Przyst. stały	CHRZANÓW ŚLĄSKA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
126	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY I	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>

9

127	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY I	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
128	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY II	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
129	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY II	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
130	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY AUTOSTRADA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
131	Przyst. stały	CHRZANÓW KĄTY AUTOSTRADA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
132	Przyst. stały	JAWORZNO CEZARÓWKA AUTOSTRADA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
133	Przyst. stały	JAWORZNO CEZARÓWKA AUTOSTRADA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
134	Przyst. stały	BYCZYNA SZLABAN	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
135	Przyst. stały	BYCZYNA SZLABAN	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
136	Przyst. stały	BYCZYNA SZKOŁA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
137	Przyst. stały	BYCZYNA SZKOŁA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
138	Przyst. stały	JAWORZNO BYCZYNA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
139	Przyst. stały	JAWORZNO BYCZYNA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
140	Przyst. stały	JAWORZNO BORY PODGÓRSKA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
141	Przyst. stały	JAWORZNO BORY PODGÓRSKA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>
142	Przyst. stały	JAWORZNO BORY CZYSTA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>

Chrzanów

143	Przyst. stały	JAWORZNO BORY CZYSTA	Kierunek:	Chrzanów
144	Przyst. stały	JAWORZNO SKLEP TADEUSZ	Kierunek:	Jeleń
145	Przyst. stały	JAWORZNO SKLEP TADEUSZ	Kierunek:	Centrum
146	Przyst. stały	JAWORZNO SZOPENA	Kierunek:	Jeleń
147	Przyst. stały	JAWORZNO SZOPENA	Kierunek:	Centrum
148	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE AZOT	Kierunek:	Jeleń
149	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE AZOT	Kierunek:	Centrum
150	Przyst. stały	JAWORZNO ORGANIKA	Kierunek:	Krakowska
151	Przyst. stały	JAWORZNO ORGANIKA	Kierunek:	Jeleń
152	Przyst. stały	JAWORZNO ORBIS	Kierunek:	-
153	Przyst. stały	JAWORZNO AZOT	Kierunek:	Jeleń
154	Przyst. stały	JAWORZNO AZOT	Kierunek:	Centrum
155	Przyst. stały	JAWORZNO SZYB SOBIESKI	Kierunek:	Jeleń
156	Przyst. stały	JAWORZNO SZYB SOBIESKI	Kierunek:	Centrum
157	Przyst. stały	JAWORZNO SOBIESKI PĘTLA	Kierunek:	-
158	Przyst. stały	JELEŃ LIPINKA	Kierunek:	Jeleń

159	Przyst. stały	JELEŃ LIPINKA	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
160	Przyst. stały	JELEŃ CMENTARZ	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
161	Przyst. stały	JELEŃ CMENTARZ	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
162	Przyst. stały	JELEŃ RYNEK	
		Kierunek:	<i>Łęg</i>
163	Przyst. stały	JELEŃ RYNEK	
		Kierunek:	<i>Krakowska p. Banasika</i>
164	Przyst. stały	JELEŃ RYNEK	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
165	Przyst. stały	JELEŃ RYNEK	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
166	Przyst. stały	JELEŃ KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Łęg</i>
167	Przyst. stały	JELEŃ KOŚCIÓŁ	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
168	Przyst. stały	JELEŃ WIELKIE DOŁY	
		Kierunek:	<i>Łęg</i>
169	Przyst. stały	JELEŃ WIELKIE DOŁY	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
170	Przyst. stały	JELEŃ BAR GÓRNIK	
		Kierunek:	<i>Łęg</i>
171	Przyst. stały	JELEŃ BAR GÓRNIK	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
172	Przyst. stały	JELEŃ ŁĘG PAWILON	
		Kierunek:	<i>Łęg</i>
173	Przyst. stały	JELEŃ ŁĘG PAWILON	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
174	Przyst. stały	JELEŃ ŁĘG	
		Kierunek:	-

175	Przyst. stały	JELEŃ BAR JELENIANKA	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
176	Przyst. stały	JELEŃ BAR JELENIANKA	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
177	Przyst. stały	JELEŃ SZKOŁA	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
178	Przyst. stały	JELEŃ SZKOŁA	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
179	Przyst. stały	JELEŃ PIEKARNIA	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
180	Przyst. stały	JELEŃ PIEKARNIA	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
181	Przyst. stały	JELEŃ TARKA	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
182	Przyst. stały	JELEŃ TARKA	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
183	Przyst. stały	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
184	Przyst. stały	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
185	Przyst. stały	JELEŃ DĄB SKLEP	
		Kierunek:	<i>Dąb</i>
186	Przyst. stały	JELEŃ DĄB SKLEP	
		Kierunek:	<i>Krakowska</i>
187	Przyst. stały	JELEŃ DĄB	
		Kierunek:	<i>Przyst. jendokierunkowy</i>
188	Przyst. stały	JAWORZNO CENTRUM	
		Kierunek:	-
189	Przyst. stały	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	
		Kierunek:	<i>Katowice</i>
190	Przyst. stały	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	
		Kierunek:	<i>Chrzanów</i>

191	Przyst. stały	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Katowice
192	Przyst. stały	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Chrzanów
193	Przyst. stały	JAWORZNO ŁUBOWIEC	Kierunek:	Katowice
194	Przyst. stały	JAWORZNO ŁUBOWIEC	Kierunek:	Chrzanów
195	Przyst. stały	JAWORZNO MONIUSZKI	Kierunek:	Os. Stałe
196	Przyst. stały	JAWORZNO MONIUSZKI	Kierunek:	Centrum
197	Przyst. stały	JAWORZNO PODŁĘŻE SZKOŁA	Kierunek:	Os. Stałe
198	Przyst. stały	JAWORZNO OS. PODŁĘŻE SZKOŁA	Kierunek:	Centrum
199	Przyst. stały	JAWORZNO OS. PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Os. Stałe
200	Przyst. stały	JAWORZNO OS. PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	Kierunek:	Centrum
201	Przyst. stały	JAWORZNO OS. PODŁĘŻE	Kierunek:	Przyst. jednokierunkowy
202	Przyst. stały	JAWORZNO PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	Kierunek:	Os. Stałe
203	Przyst. stały	JAWORZNO PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	Kierunek:	Os. Podłęża
204	Przyst. stały	JAWORZNO CHEŁMOŃSKIEGO	Kierunek:	-
205	Przyst. stały	JAWORZNO SZPITAL	Kierunek:	Chrzanów
206	Przyst. stały	JAWORZNO SZPITAL	Kierunek:	Centrum

Handwritten signature

207	Przyst. stały	JAWORZNO OBRÓNCÓW POCZTY GDAŃSKIEJ	Kierunek:	-
208	Przyst. stały	JAWORZNO STOJAŁOWSKIEGO	Kierunek:	-
209	Przyst. stały	SZCZAKOWA ZSZ-OHP	Kierunek:	-
210	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	Kierunek:	Szczakowa
211	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	Kierunek:	Centrum
212	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	Kierunek:	Szczakowa
213	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	Kierunek:	Centrum
214	Przyst. stały	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	Kierunek:	Szczakowa
215	Przyst. stały	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	Kierunek:	Centrum
216	Przyst. stały	JAWORZNO WARPIE	Kierunek:	Szczakowa
217	Przyst. stały	JAWORZNO WARPIE	Kierunek:	Centrum
218	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE WARPIE	Kierunek:	Szczakowa
219	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE WARPIE	Kierunek:	Centrum
220	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	Kierunek:	Szczakowa
221	Przyst. stały	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	Kierunek:	Centrum
222	Przyst. stały	JAWORZNO NIEDZIELISKA	Kierunek:	Centrum

223	Przyst. stały	JAWORZNO NIEDZIELISKA
		Kierunek: Szczakowa
224	Przyst. stały	JAWORZNO GKS GÓRNIK
		Kierunek: Elektrownia
225	Przyst. stały	JAWORZNO GKS GÓRNIK
		Kierunek: Centrum
226	Przyst. stały	JAWORZNO WOJSKA POLSKIEGO
		Kierunek: Elektrownia
227	Przyst. stały	JAWORZNO WOJSKA POLSKIEGO
		Kierunek: Centrum
228	Przyst. stały	JAWORZNO WESOŁE MIASTECZKO
		Kierunek: Elektrownia
229	Przyst. stały	JAWORZNO WESOŁE MIASTECZKO
		Kierunek: Centrum
230	Przyst. stały	JAWORZNO SIŁOWNIA II
		Kierunek: Centrum
231	Przyst. stały	JAWORZNO SIŁOWNIA II
		Kierunek: Centrum
232	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE AWARYJNE
		Kierunek: -
233	Przyst. stały	JAWORZNO SIŁOWNIA
		Kierunek: Elektrownia
234	Przyst. stały	JAWORZNO SIŁOWNIA
		Kierunek: Centrum
235	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGETYKÓW II
		Kierunek: Elektrownia
236	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGETYKÓW II
		Kierunek: Centrum
237	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGETYKÓW
		Kierunek: Elektrownia
238	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGETYKÓW
		Kierunek: Centrum

239	Przyst. stały	JAWORZNO PROMIENNA		
		Kierunek:	Mysłowice	
240	Przyst. stały	JAWORZNO PROMIENNA		
		Kierunek:	Centrum	
241	Przyst. stały	JAWORZNO CHŁODNIE KOMINOWE		
		Kierunek:	Elektrownia	
242	Przyst. stały	JAWORZNO CHŁODNIE KOMINOWE		
		Kierunek:	Centrum	
243	Przyst. stały	JAWORZNO ELEKTROWNIA III BUS		
		Kierunek:	Elektrownia	
244	Przyst. stały	JAWORZNO ELEKTROWNIA III BUS		
		Kierunek:	Centrum	
245	Przyst. stały	JAWORZNO ELEKTROWNIA III		
		Kierunek:	-	
246	Przyst. stały	JAWORZNO ELEKTROWNIA III PARKING		
		Kierunek:	-	
247	Przyst. stały	JAWORZNO WYSOKI BRZEG		
		Kierunek:	Mysłowice	
248	Przyst. stały	JAWORZNO WYSOKI BRZEG		
		Kierunek:	Centrum	
249	Przyst. stały	JAWORZNO SZKOŁA ZAWODOWA		
		Kierunek:	Os. Podłęże	
250	Przyst. stały	JAWORZNO SZKOŁA ZAWODOWA		
		Kierunek:	Elektrownia III	
251	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGOŻELBET		
		Kierunek:	Os. Podłęże	
252	Przyst. stały	JAWORZNO ENERGOŻELBET		
		Kierunek:	Elektrownia III	
253	Przyst. stały	JAWORZNO FADOM		
		Kierunek:	Os. Podłęże	
254	Przyst. stały	JAWORZNO FADOM		
		Kierunek:	Siłownia	

255	Przyst. stały	JAWORZNO FADOM	
		Kierunek:	<i>Szczakowa</i>
256	Przyst. stały	JAWORZNO STADION AZOTANIA	
		Kierunek:	<i>Os. Podłęże</i>
257	Przyst. stały	JAWORZNO STADION AZOTANIA	
		Kierunek:	<i>Elektrownia III</i>
258	Przyst. stały	JAWORZNO FADOM	
		Kierunek:	<i>Elektrownia III Parking</i>
259	Przyst. stały	JAWORZNO PSZCZELNIK	
		Kierunek:	<i>Sobieski Pętla</i>
260	Przyst. stały	JAWORZNO PSZCZELNIK	
		Kierunek:	<i>Os. Podłęże</i>
261	Przyst. stały	JAWORZNO SZELONKA	
		Kierunek:	<i>Sobieski Pętla</i>
262	Przyst. stały	JAWORZNO SZELONKA	
		Kierunek:	<i>Os. Podłęże</i>
263	Przyst. stały	JAWORZNO NIEMCEWICZA	
		Kierunek:	<i>Krakowska Pętla</i>
264	Przyst. stały	JAWORZNO NIEMCEWICZA	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
265	Przyst. stały	JAWORZNO TETMAJERA	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
266	Przyst. stały	JAWORZNO TETMAJERA	
		Kierunek:	<i>Krakowska Pętla</i>
267	Przyst. stały	JAWORZNO BORY WIADUKT	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
268	Przyst. stały	JAWORZNO BORY WIADUKT	
		Kierunek:	<i>Krakowska Pętla</i>
269	Przyst. stały	JAWORZNO REJA	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
270	Przyst. stały	JAWORZNO REJA	
		Kierunek:	<i>Krakowska Pętla</i>

271	Przyst. stały	JAWORZNO STARA HUTA	Kierunek:	Centrum
272	Przyst. stały	JAWORZNO STARA HUTA	Kierunek:	Krakowska Pętla
273	Przyst. stały	JAWORZNO FABRYCZNA	Kierunek:	Centrum
274	Przyst. stały	JAWORZNO FABRYCZNA	Kierunek:	Krakowska Pętla
275	Przyst. stały	JAWORZNO SPACEROWA	Kierunek:	Centrum
276	Przyst. stały	JAWORZNO SPACEROWA	Kierunek:	Krakowska Pętla
277	Przyst. stały	JAWORZNO BORY PRZEDSZKOLE	Kierunek:	Bory Prefabrykacja
278	Przyst. stały	JAWORZNO BORY PRZEDSZKOLE	Kierunek:	Centrum
279	Przyst. stały	JAWORZNO BORY HETMAŃSKA	Kierunek:	Bory Prefabrykacja
280	Przyst. stały	JAWORZNO BORY HETMAŃSKA	Kierunek:	Centrum
281	Przyst. stały	JAWORZNO BORY PREFABRYKACJA	Kierunek:	-
282	Przyst. stały	JAWORZNO BATOREGO	Kierunek:	Długoszyń
283	Przyst. stały	JAWORZNO BATOREGO	Kierunek:	Szczakowa
284	Przyst. stały	JAWORZNO PODWALE	Kierunek:	Os. Stałe
285	Przyst. stały	JAWORZNO PODWALE	Kierunek:	Centrum
286	Przyst. stały	JAWORZNO LICEUM	Kierunek:	Os. Stałe

287	Przyst. stały	JAWORZNO LICEUM	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
288	Przyst. stały	JAWORZNO 11 LISTOPADA	
		Kierunek:	<i>Os. Stałe</i>
289	Przyst. stały	JAWORZNO 11 LISTOPADA	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
290	Przyst. stały	JAWORZNO DZIAŁKOWA	
		Kierunek:	-
291	Przyst. stały	BYCZYNA GWARDZISTÓW	
		Kierunek:	<i>Jeziorki</i>
292	Przyst. stały	BYCZYNA GWARDZISTÓW	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
293	Przyst. stały	BYCZYNA BAR	
		Kierunek:	<i>Jeziorki</i>
294	Przyst. stały	BYCZYNA BAR	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
295	Przyst. stały	BYCZYNA ASTRÓW	
		Kierunek:	-
296	Przyst. stały	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	
		Kierunek:	<i>Centrum</i>
297	Przyst. stały	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
298	Przyst. stały	BYCZYNA PĘTLA	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
299	Przyst. stały	BYCZYNA PĘTLA	
		Kierunek:	<i>Jeziorki</i>
300	Przyst. stały	JAWORZNO BARANOWSKIEGO I	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>
301	Przyst. stały	JAWORZNO BARANOWSKIEGO I	
		Kierunek:	<i>Jeziorki</i>
302	Przyst. stały	JAWORZNO BARANOWSKIEGO II	
		Kierunek:	<i>Jeleń</i>

20

303	Przyst. stały	JAWORZNO BARANOWSKIEGO II
		Kierunek: Byczyna
304	Przyst. stały	JELEŃ OKRĄGLE II
		Kierunek: JELEŃ
305	Przyst. stały	JELEŃ OKRĄGLE II
		Kierunek: Byczyna
306	Przyst. stały	JELEŃ OKRĄGLE I
		Kierunek: Jeleń
307	Przyst. stały	JELEŃ OKRĄGLE I
		Kierunek: Byczyna
308	Przyst. stały	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II
		Kierunek: Centrum
309	Przyst. stały	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II
		Kierunek: Byczyna
310	Przyst. stały	JELEŃ PERI
		Kierunek: Centrum
311	Przyst. stały	JELEŃ PERI
		Kierunek: Byczyna
312	Przyst. stały	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA I
		Kierunek: -
313	Przyst. stały	JELEŃ BAR JELENIANKA
		Kierunek: Byczyna
314	Przyst. stały	CEZARÓWKA PASTWISKO
		Kierunek: Centrum
315	Przyst. stały	CEZARÓWKA PASTWISKO
		Kierunek: Cezarówka
316	Przyst. stały	CEZARÓWKA GÓRNA
		Kierunek: -
317	Przyst. stały	CEZARÓWKA DOLNA
		Kierunek: -
318	Przyst. stały	BYCZYNA KACZEŃCÓW II
		Kierunek: Cezarówka

319	Przyst. stały	BYCZYNA KACZEŃCÓW II	Kierunek:	Centrum
320	Przyst. stały	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	Kierunek:	Cezarówka
321	Przyst. stały	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	Kierunek:	Centrum
322	Przyst. stały	BYCZYNA DOM HANDLOWY	Kierunek:	Cezarówka
323	Przyst. stały	BYCZYNA DOM HANDLOWY	Kierunek:	Centrum
324	Przyst. stały	BYCZYNA DOM KULTURY	Kierunek:	Cezarówka
325	Przyst. stały	BYCZYNA DOM KULTURY	Kierunek:	Centrum
326	Przyst. stały	WILKOSZYN PIONIERÓW	Kierunek:	Cezarówka
327	Przyst. stały	WILKOSZYN PIONIERÓW	Kierunek:	Centrum
328	Przyst. stały	JAWORZNO WENTYLATOR	Kierunek:	Cezarówka
329	Przyst. stały	JAWORZNO WENTYLATOR	Kierunek:	Centrum
330	Przyst. stały	JAWORZNO SKOTNICA	Kierunek:	Cezarówka
331	Przyst. stały	JAWORZNO SKOTNICA	Kierunek:	Centrum
332	Przyst. stały	CIEŻKOWICE MŁYNY SERAFIŃSKIE	Kierunek:	-
333	Przyst. stały	CIEŻKOWICE FILOMATÓW	Kierunek:	-
334	Przyst. stały	CIEŻKOWICE GRABAŃKA	Kierunek:	-

335	Przyst. stały	SZCZAKOWA SOSINA ZALEW
		Kierunek: -
336	Przyst. stały	JAWORZNO PIEKARSKA I
		Kierunek: -
337	Przyst. stały	JAWORZNO PIEKARSKA II
		Kierunek: -
338	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA KOŚCIÓŁ
		Kierunek: Os. Stałe
339	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA KOŚCIÓŁ
		Kierunek: Krakowska
340	Przyst. stały	JAWORZNO MYLNA
		Kierunek: Os. Stałe
341	Przyst. stały	JAWORZNO MYLNA
		Kierunek: Krakowska
342	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA SKRZYŻOWANIE
		Kierunek: Os. Stałe
343	Przyst. stały	JAWORZNO WIEJSKA SKRZYŻOWANIE
		Kierunek: Krakowska
344	Przyst. stały	JAWORZNO OS. GIGANT
		Kierunek: -
345	Przyst. stały	JAWORZNO CARREFOUR
		Kierunek: -
346	Przyst. stały	JAWORZNO CEGIELNIANA
		Kierunek: Centrum
347	Przyst. stały	JAWORZNO CEGIELNIANA
		Kierunek: Szczakowa PKP
348	Przyst. stały	JAWORZNO KALINOWA
		Kierunek: Łubowiec
349	Przyst. stały	JAWORZNO KALINOWA
		Kierunek: Centrum
350	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA
		Kierunek: Łubowiec

351	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA
		Kierunek: Centrum
352	Przyst. stały	DĄBROWA NARODOWA KATOWICKA
		Kierunek: -
353	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA II
		Kierunek: Os. Stałe Cmentarz
354	Przyst. stały	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA II
		Kierunek: Centrum
355	Przyst. stały	JAWORZNO OS. STAŁE CMENARZ
		Kierunek: -
356	Przyst. stały	JAWORZNO OSIEDLE AZOT
		Kierunek: -
357	Przyst. stały	JAWORZNO ORGANIKA
		Kierunek: Jeleń
358	Przyst. stały	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY
		Kierunek: Jeleń Dąb
359	Przyst. stały	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY
		Kierunek: Krakowska

Mr. Czerw

GWS 24 Jh

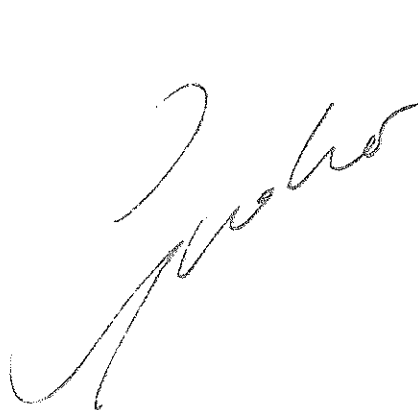
PRZYSTANKI SPECJALNE:				
Nr słupka	Status przyst.:	Nazwa przystanku:		
4a	zastępczy	JAWORZNO URZĘDNICZA		
		Kierunek:	-	
4b	zastępczy	JAWORZNO OLSZEWSKIEGO		
		Kierunek:	Stara Huta	
5a	zastępczy	JAWORZNO OLSZEWSKIEGO		
		Kierunek:	Krakowska	
6a	tech.	JAWORZNO KINO SASANKA		
		Kierunek:	-	
6b	zastępczy	JAWORZNO ZIELONA		
		Kierunek:	-	
6c	zastępczy	JAWORZNO URZĄD MIASTA		
		Kierunek:	-	
6d	zastępczy	JAWORZNO POCZTOWA		
		Kierunek:	-	
6e	zastępczy	JAWORZNO NARUTOWICZA		
		Kierunek:	-	
11a	zastępczy	JAWORZNO LEOPOLD		
		Kierunek:	Katowice	
12a	zastępczy	JAWORZNO LEOPOLD		
		Kierunek:	Chrzanów	
41a	tymczas.	SZCZAKOWA BUKOWSKA		
		Kierunek:	Centrum	
40a	tymczas.	SZCZAKOWA BUKOWSKA		
		Kierunek:	Szczakowa PKP	
88a	zastępczy	WILKOSZYN RONDO		
		Kierunek:	Chrzanów	


89a	zastępczy	JAWORZNO LEOPOLD		
			Kierunek:	Katowice
96a	tech.	JEZIORKI SZKOŁA		
			Kierunek:	Chrzanów
97a	tech.	JEZIORKI SZKOŁA		
			Kierunek:	Centrum
121a	zastępczy	CHRZANÓW ŚRÓMIEŚCIE		
			Kierunek:	Katowice
122a	zastępczy	CHRZANÓW DWORZEC PKS		
			Kierunek:	-
144a	zastępczy	JAWORZNO TUWIMA		
			Kierunek:	Bory Prefabrykacja
144b	zastępczy	JAWORZNO RZEMIEŚLNICZA		
			Kierunek:	Bory Prefabrykacja
145a	zastępczy	JAWORZNO TUWIMA		
			Kierunek:	Os. Stałe
145a	zastępczy	JAWORZNO RZEMIEŚLNICZA		
			Kierunek:	Os. Stałe
188a	zastępczy	JAWORZNO MICKIEWICZA		
			Kierunek:	-
188b	zastępczy	JAWORZNO MATEJKI		
			Kierunek:	-
188c	zastępczy	JAWORZNO FARNA		
			Kierunek:	-
193a	tech.	JAWORZNO ŁUBOWIEC PARKING		
			Kierunek:	-
196a	zastępczy	JAWORZNO MONIUSZKI		
			Kierunek:	Centrum

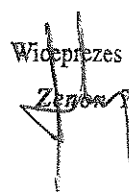
MS
Orzech

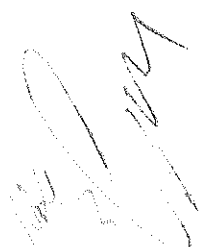
Gwa 26
[Signature]

195a	zastępczy	JAWORZNO MONIUSZKI	
		Kierunek:	Os. Stałe
204a	zastępczy	JAWORZNO CHEŁMOŃSKIEGO	
		Kierunek:	-
265a	zastępczy	JAWORZNO TETMAJERA	
		Kierunek:	Bory Prefabrykacja
266a	zastępczy	JAWORZNO TETMAJERA	
		Kierunek:	Os. Stałe
267a	zastępczy	JAWORZNO BORY WIADUKT	
		Kierunek:	-
273a	zastępczy	JAWORZNO FABRYCZNA	
		Kierunek:	Krakowska
274a	zastępczy	JAWORZNO FABRYCZNA	
		Kierunek:	Jeleń
290a	zastępczy	JAWORZNO DZIAŁKOWA	
		Kierunek:	-
312a	zastępczy	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA I	
		Kierunek:	-
335a	tymczas.	SZCZAKOWA BUKOWSKA	
		Kierunek:	Sosina Zalew
335b	tymczas.	SZCZAKOWA BUKOWSKA	
		Kierunek:	Krakowska



PROKURENT

Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu

Zenon Torbica



Załącznik nr 5 do Umowy Wykonawczej

**Niezbędne składniki majątku Miasta
(aktualizacja na dzień 1.01.2010)**

WPISANO DO REJESTRU UMÓW
PKM Sp. z o.o. Jaworzno

20/09/2002/KCP

Nr Data

Lista niezbędnych składników majątku Miasta pozostających w zarządzie MZDiM, w tym infrastruktura transportowa, a w szczególności przystanki autobusowe oraz znajdujące się w ich obrębie wiaty, słupki i tabliczki przystankowe.

Krzysztof Bobek
specjalista
Działu Organizacji
Transportu Miejskiego

KB

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
1	BORY CZYSTA	BORY CZYSTA	143	Chrzanów
2	BORY CZYSTA	BORY CZYSTA	142	Katowice
3	BORY HETMAŃSKA	BORY HETMAŃSKA	280	Centrum
4	BORY HETMAŃSKA	BORY HETMAŃSKA	279	Bory Prefabrykacja
5	BORY NIEMCEWICZA	BORY NIEMCEWICZA	264	Centrum
6	BORY NIEMCEWICZA	BORY NIEMCEWICZA	263	Krakowska Pętla
7	BORY PODGÓRSKA	BORY PODGÓRSKA	141	Chrzanów
8	BORY PODGÓRSKA	BORY PODGÓRSKA	140	Katowice
9	BORY PREFABRYKACJA	BORY PREFABRYKACJA	281	Przystanek jednokierunkowy
10	BORY PRZEDSZKOLE	BORY PRZEDSZKOLE	278	Centrum
11	BORY PRZEDSZKOLE	BORY PRZEDSZKOLE	277	Bory Prefabrykacja
12	BORY TETMAJERA	BORY TETMAJERA	266	Krakowska Pętla
13	BORY TETMAJERA	BORY TETMAJERA	265	Centrum
14	BORY WIADUKT	BORY WIADUKT	268	Krakowska Pętla
15	BORY WIADUKT	BORY WIADUKT	267	Centrum
16	BYCZYNA	BYCZYNA	139	Chrzanów
17	BYCZYNA	BYCZYNA	138	Katowice
18	BYCZYNA ASTRÓW	BYCZYNA ASTRÓW	295	Przystanek jednokierunkowy
19	BYCZYNA BAR	BYCZYNA BAR	293	Jeziorki
20	BYCZYNA BAR	BYCZYNA BAR	294	Jeleń
21	BYCZYNA DOM HANDLOWY	BYCZYNA DOM HANDLOWY	323	Centrum
22	BYCZYNA DOM HANDLOWY	BYCZYNA DOM HANDLOWY	322	Cezarówka
23	BYCZYNA DOM KULTURY	BYCZYNA DOM KULTURY	324	Cezarówka
24	BYCZYNA DOM KULTURY	BYCZYNA DOM KULTURY	325	Centrum
25	BYCZYNA GWARDZISTÓW	BYCZYNA GWARDZISTÓW	292	Jeleń
26	BYCZYNA GWARDZISTÓW	BYCZYNA GWARDZISTÓW	291	Jeziorki
27	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	321	Centrum
28	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	BYCZYNA KACZEŃCÓW I	320	Cezarówka
29	BYCZYNA KACZEŃCÓW II	BYCZYNA KACZEŃCÓW II	319	Centrum
30	BYCZYNA KACZEŃCÓW II	BYCZYNA KACZEŃCÓW II	318	Cezarówka
31	BYCZYNA PĘTLA	BYCZYNA PĘTLA	299	Jeziorki
32	BYCZYNA PĘTLA	BYCZYNA PĘTLA	298	Jeleń
33	BYCZYNA SZKOŁA	BYCZYNA SZKOŁA	137	Chrzanów
34	BYCZYNA SZKOŁA	BYCZYNA SZKOŁA	136	Katowice
35	BYCZYNA SZLABAN	BYCZYNA SZLABAN	135	Chrzanów
36	BYCZYNA SZLABAN	BYCZYNA SZLABAN	134	Katowice
37	CEZARÓWKA AUTOSTRADA	CEZARÓWKA AUTOSTRADA	133	Chrzanów
38	CEZARÓWKA AUTOSTRADA	CEZARÓWKA AUTOSTRADA	132	Katowice
39	CEZARÓWKA DOLNA	CEZARÓWKA DOLNA	317	Przystanek jednokierunkowy
40	CEZARÓWKA GÓRNA	CEZARÓWKA GÓRNA	316	Przystanek jednokierunkowy
41	CEZARÓWKA PASTWISKO	CEZARÓWKA PASTWISKO	314	Centrum
42	CEZARÓWKA PASTWISKO	CEZARÓWKA PASTWISKO	315	Cezarówka
43	CHROPACZÓWKA	CHROPACZÓWKA	27	Centrum
44	CHROPACZÓWKA	CHROPACZÓWKA	26	Szczakowa
45	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	62	Szczakowa
46	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	CIEŻKOWICE BOBROWA GÓRKA	61	Cieżykowice
47	CIEŻKOWICE BAGIENKO	CIEŻKOWICE BAGIENKO	72	Cieżykowice
48	CIEŻKOWICE BAGIENKO	CIEŻKOWICE BAGIENKO	73	Centrum
49	CIEŻKOWICE BAR	CIEŻKOWICE BAR	75	Cieżykowice
50	CIEŻKOWICE BAR	CIEŻKOWICE BAR	69	Centrum
51	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	76	Cieżykowice

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
52	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	CIEŻKOWICE BRACI ŚNIADECKICH	77	Centrum
53	CIEŻKOWICE DĘBY	CIEŻKOWICE DĘBY	86	Centrum
54	CIEŻKOWICE DĘBY	CIEŻKOWICE DĘBY	87	Cieżykowice
55	CIEŻKOWICE DWORZEC PKP	CIEŻKOWICE PKP	79	Cieżykowice
56	CIEŻKOWICE DWORZEC PKP	CIEŻKOWICE PKP	78	Centrum
57	CIEŻKOWICE FILOMATÓW	CIEŻKOWICE FILOMATÓW	333	Przystanek jednokierunkowy
58	CIEŻKOWICE GÓRKA	CIEŻKOWICE GÓRKA	85	Centrum
59	CIEŻKOWICE GÓRKA	CIEŻKOWICE GÓRKA	84	Cieżykowice
60	CIEŻKOWICE GRABAŃKA	CIEŻKOWICE GRABAŃKA	334	Przystanek jednokierunkowy
61	CIEŻKOWICE GS	CIEŻKOWICE GS	66	Cieżykowice
62	CIEŻKOWICE GS	CIEŻKOWICE GS	65	Szczakowa
63	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	71	Cieżykowice
64	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	CIEŻKOWICE KOŚCIÓŁ	70	Centrum
65	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	68	Szczakowa
66	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	CIEŻKOWICE LEŚNICZÓWKA	67	Cieżykowice
67	CIEŻKOWICE MŁYNY SERAFIŃSKIE	CIEŻKOWICE MŁYNY SERAFIŃSKIE	332	Przystanek jednokierunkowy
68	CIEŻKOWICE PIEKARNIA	CIEŻKOWICE PIEKARNIA	80	Cieżykowice
69	CIEŻKOWICE PIEKARNIA	CIEŻKOWICE PIEKARNIA	81	Centrum
70	CIEŻKOWICE RONDO	CIEŻKOWICE RONDO	74	Przystanek jednokierunkowy
71	CIEŻKOWICE TURYSTYCZNA	CIEŻKOWICE TURYSTYCZNA	83	Cieżykowice
72	CIEŻKOWICE TURYSTYCZNA	CIEŻKOWICE TURYSTYCZNA	82	Centrum
73	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	63	Cieżykowice
74	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	CIEŻKOWICE WAKACYJNA	64	Szczakowa
75	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	190	Chrzanów
76	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	DĄBROWA NARODOWA DĄBROWSKA	189	Katowice
77	DĄBROWA NARODOWA KATOWICKA	DĄBROWA NARODOWA KATOWICKA	352	Przystanek jednokierunkowy
78	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	191	Katowice
79	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	DĄBROWA NARODOWA KOŚCIÓŁ	192	Chrzanów
80	DŁUGOSZYN	DŁUGOSZYN	31	Centrum
81	DŁUGOSZYN	DŁUGOSZYN	30	Szczakowa
82	DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	32	Szczakowa
83	DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	DŁUGOSZYN DĄBROWSKIEGO	33	Centrum
84	DŁUGOSZYN UPADOWA	DŁUGOSZYN UPADOWA	29	Centrum
85	DŁUGOSZYN UPADOWA	DŁUGOSZYN UPADOWA	28	Szczakowa
86	DOBRA	DOBRA	54	Przystanek jednokierunkowy
87	DOBRA II	DOBRA II	52	Dobra
88	DOBRA II	DOBRA II	53	Szczakowa
89	DOBRA POMPY	DOBRA POMPY	51	Szczakowa
90	DOBRA POMPY	DOBRA POMPY	50	Dobra
91	JAWORZNO 11 LISTOPADA	11 LISTOPADA	288	Os. Stałe
92	JAWORZNO 11 LISTOPADA	11 LISTOPADA	289	Centrum
93	JAWORZNO AZOT	AZOT	154	Centrum
94	JAWORZNO AZOT	AZOT	153	Jeleń
95	JAWORZNO BARANOWSKIEGO I	BARANOWSKIEGO I	300	Jeleń
96	JAWORZNO BARANOWSKIEGO I	BARANOWSKIEGO I	301	Jeziorki
97	JAWORZNO BARANOWSKIEGO II	BARANOWSKIEGO II	303	Byczyna
98	JAWORZNO BARANOWSKIEGO II	BARANOWSKIEGO II	302	Jeleń
99	JAWORZNO CARREFOUR	CARREFOUR	345	Przystanek jednokierunkowy
100	JAWORZNO CEGIELNIANA	CEGIELNIANA	346	Centrum
101	JAWORZNO CEGIELNIANA	CEGIELNIANA	347	Szczakowa PKP
102	JAWORZNO CENTRUM	CENTRUM	360	Os. Stałe

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
103	JAWORZNO CENTRUM	CENTRUM	361	Byczyna
104	JAWORZNO CHEŁMOŃSKIEGO	CHEŁMOŃSKIEGO	204	Przystanek jednokierunkowy
105	JAWORZNO CHŁODNIE KOMINOWE	CHŁODNIE KOMINOWE	242	Centrum
106	JAWORZNO CHŁODNIE KOMINOWE	CHŁODNIE KOMINOWE	241	Elektrownia
107	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA	DŁUGOSZYŃSKA	350	Łubowiec
108	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA	DŁUGOSZYŃSKA	351	Centrum
109	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA II	DŁUGOSZYŃSKA II	354	Centrum
110	JAWORZNO DŁUGOSZYŃSKA II	DŁUGOSZYŃSKA II	353	Os. Stałe Cmentarz
111	JAWORZNO DYREKCJA KWK KANTY	DYR. KWK KANTY	17	Przystanek jednokierunkowy
112	JAWORZNO DZIAŁKOWA	DZIAŁKOWA	290	Przystanek jednokierunkowy
113	JAWORZNO ELEKTROWNIA III	ELEKTROWNIA III	245	Przystanek jednokierunkowy
114	JAWORZNO ELEKTROWNIA III BUS	ELEKTROWNIA III BUS	243	Elektrownia
115	JAWORZNO ELEKTROWNIA III BUS	ELEKTROWNIA III BUS	244	Centrum
116	JAWORZNO ELEKTROWNIA III PARKING	ELEKTROWNIA III PARKING	246	Przystanek jednokierunkowy
117	JAWORZNO ENERGETYKÓW	ENERGETYKÓW	237	Elektrownia
118	JAWORZNO ENERGETYKÓW	ENERGETYKÓW	238	Centrum
119	JAWORZNO ENERGETYKÓW II	ENERGETYKÓW II	236	Centrum
120	JAWORZNO ENERGETYKÓW II	ENERGETYKÓW II	235	Elektrownia
121	JAWORZNO ENERGOŻELBET	ENERGOŻELBET	252	Elektrownia III
122	JAWORZNO ENERGOŻELBET	ENERGOŻELBET	251	Os. Podłęże
123	JAWORZNO FABRYCZNA	FABRYCZNA	274	Krakowska Pętla
124	JAWORZNO FABRYCZNA	FABRYCZNA	273	Centrum
125	JAWORZNO FADOM	FADOM	254	Siłownia
126	JAWORZNO FADOM	FADOM	255	Szczakowa
127	JAWORZNO FADOM	FADOM	258	Elektrownia III Parking
128	JAWORZNO FADOM	FADOM	253	Os. Podłęże
129	JAWORZNO GKS GÓRNIK	GKS GÓRNIK	225	Centrum
130	JAWORZNO GKS GÓRNIK	GKS GÓRNIK	224	Elektrownia
131	JAWORZNO HOTEL BROJAN	HOTEL BROJAN	7	Katowice
132	JAWORZNO HOTEL BROJAN	HOTEL BROJAN	8	Chrzanów
133	JAWORZNO KALINOWA	KALINOWA	349	Centrum
134	JAWORZNO KALINOWA	KALINOWA	348	Łubowiec
135	JAWORZNO KLUB RELAKS	KLUB RELAKS	22	Szczakowa
136	JAWORZNO KLUB RELAKS	KLUB RELAKS	23	Centrum
137	JAWORZNO KRAKOWSKA	KRAKOWSKA	2	Chrzanów
138	JAWORZNO KRAKOWSKA	KRAKOWSKA	1	Katowice
139	JAWORZNO KRAKOWSKA PĘTLA	KRAKOWSKA PĘTLA	3	Przystanek jednokierunkowy
140	JAWORZNO LEOPOLD	LEOPOLD	12	Chrzanów
141	JAWORZNO LEOPOLD	LEOPOLD	11	Katowice
142	JAWORZNO LICEUM	LICEUM	286	Os. Stałe
143	JAWORZNO LICEUM	LICEUM	287	Centrum
144	JAWORZNO MATEJKI	MATEJKI	365	Jeleń
145	JAWORZNO MATEJKI	MATEJKI	364	Krakowska
146	JAWORZNO MONIUSZKI	MONIUSZKI PAWILON	196	Centrum
147	JAWORZNO MONIUSZKI	MONIUSZKI PAWILON	195	Os. Stałe
148	JAWORZNO MYLNA	MYLNA	341	Krakowska
149	JAWORZNO MYLNA	MYLNA	340	Os. Stałe
150	JAWORZNO OBROŃCÓW POCZTY GDAŃSKIEJ	OBROŃCÓW POCZTY GDAŃSKIEJ	207	Przystanek jednokierunkowy
151	JAWORZNO ORGANIKA	ORGANIKA	357	Jeleń
152	JAWORZNO ORGANIKA	ORGANIKA	150	Krakowska
153	JAWORZNO ORGANIKA	ORGANIKA	151	Jeleń

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
154	JAWORZNO OSIEDLE AWARYJNE	OS. AWARYJNE	232	Przystanek jednokierunkowy
155	JAWORZNO OSIEDLE GIGANT	OS. GIGANT	344	Przystanek jednokierunkowy
156	JAWORZNO OSIEDLE STAŁE	OS. STAŁE	16	Chrzanów
157	JAWORZNO OSIEDLE STAŁE	OS. STAŁE	15	Katowice
158	JAWORZNO OSIEDLE WARPIE	OS. WARPIE	219	Centrum
159	JAWORZNO OSIEDLE WARPIE	OS. WARPIE	218	Szczakowa
160	JAWORZNO PECHNIK	PECHNIK	9	Katowice
161	JAWORZNO PECHNIK	PECHNIK	10	Chrzanów
162	JAWORZNO PIEKARSKA I	PIEKARSKA I	336	Przystanek jednokierunkowy
163	JAWORZNO PIEKARSKA II	PIEKARSKA II	337	Przystanek jednokierunkowy
164	JAWORZNO PODWALE	PODWALE	284	Os. Stałe
165	JAWORZNO PODWALE	PODWALE	285	Centrum
166	JAWORZNO PROMIENNA	PROMIENNA	240	Centrum
167	JAWORZNO PROMIENNA	PROMIENNA	239	Mysłowice
168	JAWORZNO PSZCZELNIK	PSZCZELNIK	259	Sobieski Pętla
169	JAWORZNO PSZCZELNIK	PSZCZELNIK	260	Os. Podłężę
170	JAWORZNO REJA	REJA	269	Centrum
171	JAWORZNO REJA	REJA	270	Krakowska Pętla
172	JAWORZNO ROGATKA	ROGATKA	5	Chrzanów
173	JAWORZNO ROGATKA	ROGATKA	4	Katowice
174	JAWORZNO SIŁOWNIA	SIŁOWNIA	234	Centrum
175	JAWORZNO SIŁOWNIA	SIŁOWNIA	233	Elektrownia
176	JAWORZNO SIŁOWNIA II	SIŁOWNIA II	230	Centrum
177	JAWORZNO SIŁOWNIA II	SIŁOWNIA II	231	Centrum
178	JAWORZNO SKLEP TADEUSZ	SKLEP TADEUSZ	144	Jeleń
179	JAWORZNO SKLEP TADEUSZ	SKLEP TADEUSZ	145	Centrum
180	JAWORZNO SKOTNICA	SKOTNICA	331	Centrum
181	JAWORZNO SKOTNICA	SKOTNICA	330	Cesarówka
182	JAWORZNO SOBIESKI PĘTLA	SOBIESKI PĘTLA	157	Przystanek jednokierunkowy
183	JAWORZNO SPACEROWA	SPACEROWA	275	Centrum
184	JAWORZNO SPACEROWA	SPACEROWA	276	Krakowska Pętla
185	JAWORZNO STADION AZOTANIA	STADION AZOTANIA	256	Os. Podłężę
186	JAWORZNO STADION AZOTANIA	STADION AZOTANIA	257	Elektrownia III
187	JAWORZNO STARA HUTA	STARA HUTA	272	Krakowska Pętla
188	JAWORZNO STARA HUTA	STARA HUTA	271	Centrum
189	JAWORZNO STOJAŁOWSKIEGO	STOJAŁOWSKIEGO	208	Przystanek jednokierunkowy
190	JAWORZNO SZCZAKOWSKA	SZCZAKOWSKA	18	Szczakowa
191	JAWORZNO SZCZAKOWSKA	SZCZAKOWSKA	19	Centrum
192	JAWORZNO SZELONKA	SZELONKA	262	Os. Podłężę
193	JAWORZNO SZELONKA	SZELONKA	261	Sobieski Pętla
194	JAWORZNO SZKOŁA ZAWODOWA	SZKOŁA ZAWODOWA	249	Os. Podłężę
195	JAWORZNO SZKOŁA ZAWODOWA	SZKOŁA ZAWODOWA	250	Elektrownia III
196	JAWORZNO SZPITAL	SZPITAL	206	Centrum
197	JAWORZNO SZPITAL	SZPITAL	205	Chrzanów
198	JAWORZNO SZYB SOBIESKI	SZYB SOBIESKI	156	Centrum
199	JAWORZNO SZYB SOBIESKI	SZYB SOBIESKI	155	Jeleń
200	JAWORZNO URZĄD MIEJSKI	URZĄD MIEJSKI	362	Os. Stałe
201	JAWORZNO URZĄD MIEJSKI	URZĄD MIEJSKI	363	Byczyna
202	JAWORZNO URZĄD SKARBOWY	URZĄD SKARBOWY	14	Chrzanów
203	JAWORZNO URZĄD SKARBOWY	URZĄD SKARBOWY	13	Katowice
204	JAWORZNO WARPIE	WARPIE	217	Centrum

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
205	JAWORZNO WARPIE	WARPIE	216	Szczakowa
206	JAWORZNO WENTYLATOR	WENTYLATOR	328	Centrum
207	JAWORZNO WENTYLATOR	WENTYLATOR	328	Cesarówka
208	JAWORZNO WESOŁE MIASTECZKO	WESOŁE MIASTECZKO	229	Centrum
209	JAWORZNO WESOŁE MIASTECZKO	WESOŁE MIASTECZKO	228	Elektrownia
210	JAWORZNO WIEJSKA	WIEJSKA	21	Centrum
211	JAWORZNO WIEJSKA	WIEJSKA	20	Szczakowa
212	JAWORZNO WIEJSKA KOŚCIÓŁ	WIEJSKA KOŚCIÓŁ	338	Os. Stale
213	JAWORZNO WIEJSKA KOŚCIÓŁ	WIEJSKA KOŚCIÓŁ	339	Krakowska
214	JAWORZNO WIEJSKA SKRZYŻOWANIE	WIEJSKA SKRZYŻOWANIE	342	Os. Stale
215	JAWORZNO WIEJSKA SKRZYŻOWANIE	WIEJSKA SKRZYŻOWANIE	343	Krakowska
216	JAWORZNO WOJSKA POLSKIEGO	WOJSKA POLSKIEGO	226	Elektrownia
217	JAWORZNO WOJSKA POLSKIEGO	WOJSKA POLSKIEGO	227	Centrum
218	JAWORZNO WYSOKI BRZEG	WYSOKI BRZEG	247	Mysłowice
219	JAWORZNO WYSOKI BRZEG	WYSOKI BRZEG	248	Centrum
220	JELEŃ BAR GÓRNIK	JELEŃ BAR GÓRNIK	170	Łęg
221	JELEŃ BAR GÓRNIK	JELEŃ BAR GÓRNIK	171	Krakowska
222	JELEŃ BAR JELENIANKA	JELEŃ BAR JELENIANKA	176	Krakowska
223	JELEŃ BAR JELENIANKA	JELEŃ BAR JELENIANKA	175	Dąb
224	JELEŃ BAR JELENIANKA	JELEŃ BAR JELENIANKA	313	Byczyna
225	JELEŃ CMENTARZ	JELEŃ CMENTARZ	161	Centrum
226	JELEŃ CMENTARZ	JELEŃ CMENTARZ	160	Jeleń
227	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	184	Krakowska
228	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	JELEŃ DĄB LEŚNICZÓWKA	183	Dąb
229	JELEŃ DĄB PĘTLA	JELEŃ DĄB PĘTLA	187	Przystanek jednokierunkowy
230	JELEŃ DĄB SKLEP	JELEŃ DĄB SKLEP	185	Dąb
231	JELEŃ DĄB SKLEP	JELEŃ DĄB SKLEP	186	Krakowska
232	JELEŃ KOŚCIÓŁ	JELEŃ KOŚCIÓŁ	166	Łęg
233	JELEŃ KOŚCIÓŁ	JELEŃ KOŚCIÓŁ	167	Krakowska
234	JELEŃ LIPINKA	JELEŃ LIPINKA	158	Jeleń
235	JELEŃ LIPINKA	JELEŃ LIPINKA	159	Centrum
236	JELEŃ ŁĘG	JELEŃ ŁĘG	174	Przystanek jednokierunkowy
237	JELEŃ ŁĘG PAWILON	JELEŃ ŁĘG PAWILON	173	Krakowska
238	JELEŃ ŁĘG PAWILON	JELEŃ ŁĘG PAWILON	172	Łęg
239	JELEŃ OKRĄGLE I	JELEŃ OKRĄGLE I	307	Byczyna
240	JELEŃ OKRĄGLE I	JELEŃ OKRĄGLE I	306	Jeleń
241	JELEŃ OKRĄGLE II	JELEŃ OKRĄGLE II	304	JELEŃ
242	JELEŃ OKRĄGLE II	JELEŃ OKRĄGLE II	305	Byczyna
243	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY	359	Krakowska
244	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY	JELEŃ PARK PRZEMYSŁOWY	358	Jeleń Dąb
245	JELEŃ PERI	JELEŃ PERI	310	Centrum
246	JELEŃ PERI	JELEŃ PERI	311	Byczyna
247	JELEŃ PIEKARNIA	JELEŃ PIEKARNIA	180	Krakowska
248	JELEŃ PIEKARNIA	JELEŃ PIEKARNIA	179	Dąb
249	JELEŃ RYNEK	JELEŃ RYNEK	165	Krakowska
250	JELEŃ RYNEK	JELEŃ RYNEK	162	Łęg
251	JELEŃ RYNEK	JELEŃ RYNEK	163	Krakowska p. Banasika
252	JELEŃ RYNEK	JELEŃ RYNEK	164	Dąb
253	JELEŃ SZKOŁA	JELEŃ SZKOŁA	178	Krakowska
254	JELEŃ SZKOŁA	JELEŃ SZKOŁA	177	Dąb
255	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA I	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA I	312	Przystanek jednokierunkowy

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
256	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II	308	Centrum
257	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II	JELEŃ SZKOŁA BANASIKA II	309	Byczyna
258	JELEŃ TARKA	JELEŃ TARKA	182	Krakowska
259	JELEŃ TARKA	JELEŃ TARKA	181	Dąb
260	JELEŃ WIELKIE DOŁY	JELEŃ WIELKIE DOŁY	169	Krakowska
261	JELEŃ WIELKIE DOŁY	JELEŃ WIELKIE DOŁY	168	Łęg
262	JEZIORKI HERBOWA	JEZIORKI HERBOWA	100	Chrzanów
263	JEZIORKI HERBOWA	JEZIORKI HERBOWA	101	Centrum
264	JEZIORKI LAS	JEZIORKI LAS	98	Chrzanów
265	JEZIORKI LAS	JEZIORKI LAS	99	Centrum
266	JEZIORKI RONDO	JEZIORKI RONDO	94	Chrzanów
267	JEZIORKI RONDO	JEZIORKI RONDO	95	Centrum
268	JEZIORKI SKLEP	JEZIORKI SKLEP	97	Centrum
269	JEZIORKI SKLEP	JEZIORKI SKLEP	96	Chrzanów
270	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	296	Centrum
271	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	JEZIORKI SKRZYŻOWANIE	297	Jeleń
272	JEZIORKI SZKOŁA	JEZIORKI SZKOŁA	367	Koźmin
273	JEZIORKI SZKOŁA	JEZIORKI SZKOŁA	366	Centrum
274	KOŹMIN	KOŹMIN	106	Chrzanów
275	KOŹMIN	KOŹMIN	107	Centrum
276	KOŹMIN JESIENNA	KOŹMIN JESIENNA	105	Centrum
277	KOŹMIN JESIENNA	KOŹMIN JESIENNA	104	Chrzanów
278	KOŹMIN LAS	KOŹMIN LAS	102	Chrzanów
279	KOŹMIN LAS	KOŹMIN LAS	103	Centrum
280	ŁUBOWIEC	ŁUBOWIEC	193	Katowice
281	ŁUBOWIEC	ŁUBOWIEC	194	Chrzanów
282	NIEDZIELISKA	NIEDZIELISKA	223	Szczakowa
283	NIEDZIELISKA	NIEDZIELISKA	24	Długoszyn
284	NIEDZIELISKA	NIEDZIELISKA	25	Centrum
285	NIEDZIELISKA	NIEDZIELISKA	222	Centrum
286	OSIEDLE STAŁE CMENTARZ	OS. STAŁE CMENTARZ	355	Przystanek jednokierunkowy
287	PIECZYSKA PRZEJAZD	PIECZYSKA PRZEJAZD	60	Szczakowa
288	PIECZYSKA PRZEJAZD	PIECZYSKA PRZEJAZD	59	Ciężkowice
289	PIECZYSKA SOLSKIEGO	PIECZYSKA SOLSKIEGO	58	Przystanek jednokierunkowy
290	PIECZYSKA SZKOŁA	PIECZYSKA SZKOŁA	57	Przystanek jednokierunkowy
291	PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	199	Os. Stałe
292	PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	PODŁĘŻE KOŚCIÓŁ	200	Centrum
293	PODŁĘŻE OSIEDLE	PODŁĘŻE OSIEDLE	201	Przystanek jednokierunkowy
294	PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	202	Os. Stałe
295	PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	PODŁĘŻE PRZYCHODNIA	203	Os. Podłęża
296	PODŁĘŻE SZKOŁA	PODŁĘŻE SZKOŁA	198	Centrum
297	PODŁĘŻE SZKOŁA	PODŁĘŻE SZKOŁA	197	Os. Stałe
298	SZCZAKOWA BATOREGO	SZCZAKOWA BATOREGO	283	Szczakowa
299	SZCZAKOWA BATOREGO	SZCZAKOWA BATOREGO	282	Długoszyn
300	SZCZAKOWA DOLOMITY	SZCZAKOWA DOLOMITY	56	Szczakowa
301	SZCZAKOWA DOLOMITY	SZCZAKOWA DOLOMITY	55	Ciężkowice
302	SZCZAKOWA DWORZEC PKP	SZCZAKOWA PKP	42	Dobra
303	SZCZAKOWA DWORZEC PKP	SZCZAKOWA PKP	43	Centrum
304	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	213	Centrum
305	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU	212	Szczakowa
306	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	221	Centrum

<i>L.p.</i>	<i>Nazwa pełna</i>	<i>Nazwa skrócona</i>	<i>Nr słupka</i>	<i>Kierunek</i>
307	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	SZCZAKOWA GÓRA PIASKU KALISKA	220	Szczakowa
308	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	210	Szczakowa
309	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	SZCZAKOWA GÓRNOŚLĄSKA	211	Centrum
310	SZCZAKOWA JAWOROWA	SZCZAKOWA JAWOROWA	49	Szczakowa
311	SZCZAKOWA JAWOROWA	SZCZAKOWA JAWOROWA	48	Dobra
312	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	45	Szczakowa
313	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	SZCZAKOWA KOŚCIÓŁ	44	Ciężkowice
314	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	38	Szczakowa
315	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW I	39	Centrum
316	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	36	Szczakowa
317	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	SZCZAKOWA MOŹDZIERZOWCÓW II	37	Centrum
318	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	215	Centrum
319	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	SZCZAKOWA OSIEDLE GAGARINA	214	Szczakowa
320	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	40	Szczakowa
321	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	SZCZAKOWA PRZYCHODNIA	41	Centrum
322	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	46	Ciężkowice
323	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	SZCZAKOWA SOBIESKIEGO	47	Szczakowa
324	SZCZAKOWA SOSINA ZALEW	SZCZAKOWA SOSINA ZALEW	333	Przystanek jednokierunkowy
325	SZCZAKOWA WIADUKT	SZCZAKOWA WIADUKT	34	Szczakowa
326	SZCZAKOWA WIADUKT	SZCZAKOWA WIADUKT	35	Centrum
327	SZCZAKOWA ZSZ-OHP	SZCZAKOWA ZSZ-OHP	209	Przystanek jednokierunkowy
328	WILKOSZYN	WILKOSZYN	90	Chrzanów
329	WILKOSZYN	WILKOSZYN	91	Centrum
330	WILKOSZYN CMENTARZ	WILKOSZYN CMENTARZ	93	Centrum
331	WILKOSZYN CMENTARZ	WILKOSZYN CMENTARZ	92	Chrzanów
332	WILKOSZYN PIONIERÓW	WILKOSZYN PIONIERÓW	327	Centrum
333	WILKOSZYN PIONIERÓW	WILKOSZYN PIONIERÓW	326	Cesarówka
334	WILKOSZYN RONDO	WILKOSZYN RONDO	89	Centrum
335	WILKOSZYN RONDO	WILKOSZYN RONDO	88	Chrzanów


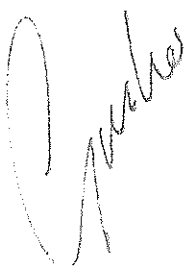


Załącznik nr 6 do Umowy Wykonawczej

System raportowania i kontroli

Rodzaje i terminy raportów przekazywanych Miejskiemu Zarządowi Dróg i Mostów w Jaworznie przez Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w związku z realizacją Umowy wykonawczej zawartej w dniu 30.06.2009 r. w Jaworznie

I. Definicje

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1) MZDiM | Miejski Zarząd Dróg i Mostów w Jaworznie |
| 2) PKM | Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Jaworznie |
| 3) Usługi transportu lokalnego | usługi lokalnego transportu zbiorowego polegającego na przewozach pasażerskich na liniach autobusowych stanowiące, zgodnie z art. 7 ust. 1 pkt 4) ustawy o samorządzie gminnym, zadanie własne Miasta ; |
| 4) Pozostałe usługi | usługi świadczone przez PKM , lecz niezwiązane z usługami transportu lokalnego. |
| 5) Plan świadczenia usług | dokument przygotowywany corocznie przez MZDiM , określający trasy autobusowe, na których PKM świadczyć będzie usługi transportu lokalnego oraz częstotliwość kursów i liczbę wozokilometrów na poszczególnych trasach; |
| 6) Biznes Plan | dokument przygotowywany corocznie przez Zarząd PKM , zaopiniowany przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzany przez Zgromadzenie Wspólników PKM , zawierający m.in. prognozy nakładów inwestycyjnych, przychodów i kosztów na kolejny rok obrotowy oraz prognozę sprawozdania finansowego. |

¹

II. Zobowiązanie do przekazywania raportów

1. **PKM** jest zobowiązane, w związku z wykonywaniem powierzonych uchwałą Rady Miejskiej Jaworzna z dnia 26 marca 2009 r. nr XXXI/430/2009 zadań własnych Miasta Jaworzno z zakresu lokalnego transportu zbiorowego, do przekazywania do **MZDiM** wszelkich informacji związanych z wykonywaniem tej umowy w tym w szczególności raportów z zakresu świadczonej usługi, poniesionych nakładów inwestycyjnych, osiągniętych przychodów ze sprzedaży, poniesionych kosztów, wysokości zainwestowanego kapitału własnego oraz skarg składanych przez pasażerów.

III. Raporty przekazywane w okresach dwutygodniowych

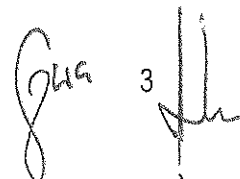
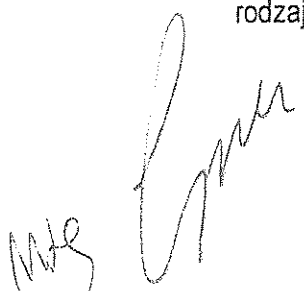
2. **PKM** jest zobowiązane do 19 dnia każdego miesiąca przekazać do **MZDiM** raport z zakresu wykonanych **usług transportu lokalnego** za pierwszych 15 dni danego miesiąca i do 4 dnia każdego miesiąca za dni od 16 do końca poprzedniego miesiąca.
3. Raport z wykonanych **usług transportu lokalnego** powinien być tworzony dla każdej linii oddzielnie z uwzględnieniem informacji o:
 - a) typach pojazdów (zgodnie z wymaganiami wynikającymi z Planu Świadczenia Usług) obsługujących daną linię w poszczególnych dniach,
 - b) procencie wykonanych kursów w poszczególnych dniach,
 - c) liczbie wykonanych kursów w poszczególnych dniach a w przypadku, gdy kurs nie został wykonany, z podaniem przyczyn takiego stanu rzeczy,
 - d) całkowitej liczbie wozokilometrów wykonanych w poszczególnych dniach oraz w okresie objętym raportem z podziałem na wozokilometry wykonane na terenie Gminy Jaworzno i na terenie innych gmin,
 - e) przerwach w świadczeniu usług w poszczególnych dniach z podaniem ich przyczyn, czasu trwania, w przypadku gdy przerwa trwała dłużej niż 12 godzin, z podaniem informacji o wynajętych podmiotach zewnętrznych, w tym także kosztów wynajmu tych podmiotów,
 - f) liczbie zidentyfikowanych osób korzystających z **usług transportu lokalnego** bez ważnych biletów w poszczególnych dniach.
4. Wraz z raportem z wykonanych **usług transportu lokalnego** **PKM** przedstawia **MZDiM** dla każdej linii oddzielnie raport z odchyleń pomiędzy wykonanym zakresem **usług transportu lokalnego**

a **planem świadczenia usług**. Odchylenia te są obliczane jako różnica pomiędzy rzeczywiście wykonaną a planowaną liczbą wozokilometrów oddzielnie dla każdej linii i każdego dnia objętego raportem. W przypadku gdy odchylenie przekracza w którymkolwiek dniu 5% planowanej liczby wozokilometrów na danej linii **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienie przyczyn zaistniałego odchylenia.

5. **PKM** jest zobowiązane do 19 dnia każdego miesiąca przekazać do **MZDiM** raport ze skarg złożonych przez pasażerów (poza skargami dotyczącymi jakości świadczenia usług, które pasażerowie bezpośrednio kierują do **MZDiM**) za pierwszych 15 dni danego miesiąca i do 4 dnia każdego miesiąca za dni od 16 do końca poprzedniego miesiąca.
6. Raport dotyczący skarg składanych przez pasażerów powinien obejmować datę złożenia skargi, datę wydarzenia i nr linii autobusowej, których dotyczy skarga, opis przedmiotu skargi.

IV. Raporty przekazywane w okresach kwartalnych

7. **PKM** jest zobowiązane w ciągu 30 dni od zakończonego kwartału przekazać do **MZDiM** raport z osiągniętych przychodów ze sprzedaży w zakończonym kwartale.
8. Raport z osiągniętych przychodów, o którym mowa w punkcie 7, powinien być tworzony w przekroju miesięcznym oraz powinien zawierać co najmniej:
 - a) rzeczywistą liczbę i rzeczywiste przychody ze sprzedaży poszczególnych rodzajów biletów, w tym normalnych i ulgowych biletów jednorazowych z rejestracją i bez rejestracji wyjścia z pojazdu, normalnych i ulgowych biletów czasowych, normalnych i ulgowych imiennych biletów okresowych,
 - b) rzeczywistą liczbę wykonanych wozokilometrów i wysokość otrzymanego wynagrodzenia od Gminy Jaworzno,
 - c) rzeczywiste przychody pozataryfowe związane ze świadczeniem **usług transportu lokalnego**, w tym między innymi przychody ze sprzedaży reklam,
 - d) rzeczywiste przychody ze sprzedaży **pozostałych usług** z podziałem na poszczególne ich rodzaje.
9. Wraz z raportem o osiągniętych przychodach ze sprzedaży **PKM** przedstawia **MZDiM** raport z wartościowych odchyień pomiędzy rzeczywiście osiągniętymi a planowanymi poszczególnymi rodzajami przychodów ze sprzedaży. W przypadku gdy:

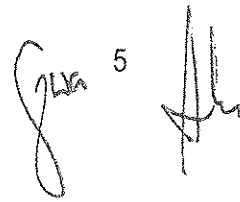


- a) odchylenie wartościowe w zakresie przychodów ze sprzedaży biletów jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 5% planowanych przychodów ze sprzedaży biletów **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia,
 - b) odchylenie wartościowe w zakresie przychodów ze sprzedaży **pozostałych usług** jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 15% planowanych przychodów tej kategorii **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia.
10. **PKM** jest zobowiązane w ciągu 30 dni od zakońzonego kwartału przekazać do **MZDiM** raport z poniesionych kosztów w zakończonym kwartale.
11. Raport z poniesionych kosztów, o którym mowa w punkcie 10, powinien być tworzony w przekroju miesięcznym oraz powinien zawierać co najmniej:
- a) rzeczywiste koszty w układzie rodzajowym poniesione w poszczególnych ośrodkach odpowiedzialności,
 - b) rzeczywiste koszty bezpośrednie świadczenia **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - c) rzeczywiste koszty pośrednie świadczenia usług wraz z podaniem ich rozliczenia na **usługi transportu lokalnego** oraz **pozostałe usługi**,
 - d) rzeczywiste koszty finansowe bezpośrednio związane z **usługami transportu lokalnego** oraz pozostałe koszty finansowe,
 - e) kalkulację rzeczywistych kosztów własnych świadczenia **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - f) kalkulację rzeczywistego kosztu jednostkowego własnego oraz kosztu jednostkowego całkowitego świadczenia **usług transportu lokalnego** (w zł/wozokilometr).
12. Raporty dotyczące poniesionych kosztów powinny zawierać opis zastosowanych kluczy rozliczeniowych kosztów pośrednich oraz opis zmian kluczy rozliczeniowych kosztów w stosunku do sposobu rozliczania kosztów pośrednich zastosowanego na etapie opracowywania Biznes Planu na dany rok rozliczeniowy wraz z uzasadnieniem wprowadzonych zmian.
13. Wraz z raportem o poniesionych kosztach **PKM** przedstawia **MZDiM** raport z wartościowych odchyleń pomiędzy planowanymi a rzeczywiście poniesionymi kosztami świadczenia **usług transportu lokalnego** i **pozostałych usług**. W przypadku gdy:
- a) odchylenie wartościowe w zakresie bezpośrednich kosztów świadczenia **usług transportu lokalnego** lub rozliczonych na te usługi kosztów pośrednich jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 5% planowanych kosztów tej kategorii **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia,

4

Jan 4

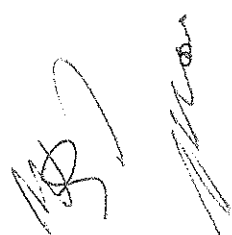
- b) odchylenie wartościowe w zakresie bezpośrednich kosztów świadczenia **pozostałych usług** lub rozliczonych na te usługi kosztów pośrednich jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 15% planowanych kosztów tej kategorii **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia.
14. **PKM** jest zobowiązane w ciągu 30 dni od zakońzonego kwartału przekazać do **MZDiM** raport z poniesionych nakładów inwestycyjnych oraz wykonanych remontów środków trwałych w zakończonym kwartale.
15. Raport z poniesionych nakładów inwestycyjnych oraz wykonanych remontów, o którym mowa w punkcie 14, powinien być tworzony w przekroju miesięcznym oraz powinien zawierać co najmniej:
- a) rzeczywiste nakłady inwestycyjne poniesione na zakup nowych lub ulepszenie istniejących środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych wykorzystywanych w świadczeniu **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - b) rzeczywiste koszty remontów poniesione na modernizację istniejących środków trwałych wykorzystywanych w świadczeniu **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**.
16. W raporcie z poniesionych nakładów inwestycyjnych oraz wykonanych remontów **PKM** powinien wykonać szczegółowe zestawienie środków pieniężnych wydatkowych na zakup nowych lub remonty istniejących środków transportu.
17. Wraz z raportem o poniesionych nakładach inwestycyjnych oraz wykonanych remontach **PKM** przedstawia **MZDiM** raport z wartościowych odchyleń pomiędzy planowanymi a rzeczywiście poniesionymi nakładami inwestycyjnymi i wydatkami na remonty środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych. W przypadku gdy:
- a) odchylenie wartościowe w zakresie poniesionych nakładów inwestycyjnych lub kosztów remontów dotyczące środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych wykorzystywanych w świadczeniu **usług transportu lokalnego** jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 5% planowanych nakładów lub kosztów remontów **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia,
 - b) odchylenie wartościowe w zakresie poniesionych nakładów inwestycyjnych lub kosztów remontów dotyczące środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych wykorzystywanych w świadczeniu **pozostałych usług** jest negatywne i przekracza w którymkolwiek miesiącu 15% planowanych nakładów lub kosztów remontów **PKM** przedstawia **MZDiM** szczegółowe wyjaśnienia przyczyn zaistniałego odchylenia.

 5

18. **PKM** jest zobowiązane w ciągu 30 dni od zakończonego kwartału przekazać do **MZDiM** raport z wysokości kapitału własnego (aktywów netto) zainwestowanego w działalność związaną z **usługami transportu lokalnego** oraz pozostałą działalność według stanu na ostatni dzień zakończonego kwartału.
19. Raport z zainwestowanego kapitału, o którym mowa w punkcie 18, powinien zawierać co najmniej:
- a) rzeczywistą wartość aktywów, zobowiązań i rezerw bezpośrednio związaną ze świadczeniem **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - b) rzeczywistą wartość aktywów, zobowiązań i rezerw pośrednio związanych ze świadczeniem **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług** wraz z podaniem sposobu ich rozliczenia na **usługi transportu lokalnego** oraz **pozostałe usługi**.
20. Raport z zainwestowanego kapitału powinien zawierać opis zastosowanego sposobu rozliczenia pośrednich aktywów, rezerw i zobowiązań na **usługi transportu lokalnego** oraz **pozostałe usługi**, a także opis wprowadzonych zmian do sposobu rozliczania wymienionych kategorii ekonomicznych w stosunku do sposobu zastosowanego na etapie opracowywania **Biznes Planu** na dany rok rozliczeniowy wraz z uzasadnieniem wprowadzonych zmian.

V. Raporty przekazywane w okresach rocznych

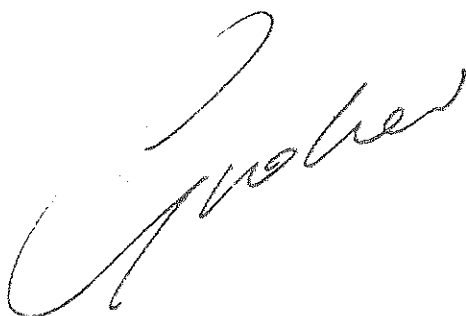
21. W terminie do 31 stycznia każdego roku **PKM** jest zobowiązane przedłożyć **MZDiM** ostateczne rozliczenie wysokości całkowitego wynagrodzenia otrzymanego w zakończonym roku, w tym raport z:
- a) zakresu wyświadczonych **usług transportu lokalnego**,
 - b) poniesionych nakładów inwestycyjnych w związku ze świadczeniem **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - c) osiągniętych przychodów ze sprzedaży **usług transportu lokalnego**, w tym przychodów z tytułu wynagrodzenia otrzymanego od Gminy Jaworzno, oraz przychodów ze sprzedaży **pozostałych usług**,
 - d) poniesionych kosztów operacyjnych i finansowych w związku ze świadczeniem **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**,
 - e) wysokości zainwestowanego kapitału własnego (aktywów netto) w działalność związaną ze świadczeniem **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług** według stanu na koniec roku, za który jest sporządzany raport.



22. Układ raportów rocznych, zakres przedstawianych w nich informacji, sposób kalkulacji kosztów własnych i całkowitych **usług transportu lokalnego** oraz **pozostałych usług**, jak również przypisanie zainwestowanego kapitału własnego (aktywów netto) do tych dwóch kategorii usług powinny być zgodne z układem, zakresem informacji i pozostałymi zasadami określonymi dla raportów przekazywanych w okresach dwutygodniowych oraz kwartalnych.

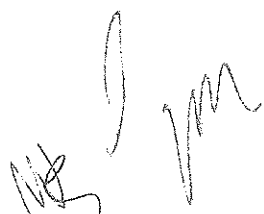
VI. Pozostałe zasady raportowania

23. Układy wszystkich raportów stanowią załącznik do niniejszej procedury.
24. W celu zachowania porównywalności wartości rzeczywistych z planowanymi układ **Biznes Planu** opracowywanego przez **PKM** i przekazywanego **MZDiM** przed rozpoczęciem kolejnego roku obrotowego powinien odpowiadać układowi raportów.
25. Zmiany w układzie raportów powinny być dostosowywane do zmienionego zakresu działania **PKM** oraz powinny być przedmiotem uzgodnień pomiędzy **MZDiM** a **PKM**. Każda zmiana układu raportów powinna być zatwierdzona przez **MZDiM**.



PROKURENT
JWG
Przemysław Sowa

Wiceprezes Zarządu
Zenon Torba



Załącznik nr 7 do Umowy Wykonawczej

MODEL FINANSOWY

kalkulacji rekompensaty za świadczenie usług publicznych zgodny z przepisami rozporządzenia Nr 1370/07 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1191/69 i 1107/70 (Dz. Urz. UE L 315 z 3.12.2007r.)

W celu zapewnienia czytelności modelu przyjęto szereg założeń upraszczających rzeczywiste zdarzenia. W każdym roku rzeczywiste założenia kalkulacji rekompensaty będą wyznaczone przez niezależnego eksperta finansowego zgodnie z zasadami określonymi w Załączniku nr 3 do Umowy Wykonawczej.

Założenia modelu:

1. Operator jest organem sprzedającym bilety na komunikację publiczną i jest płatnikiem VAT, w związku z tym może odzyskać podatek VAT związany z zakupem środków trwałych,
2. Przychodem Operatora jest wynagrodzenie za świadczenie usług w ramach umowy na świadczenie usług publicznych oraz wpływy ze sprzedaży biletów,
3. Horyzont czasowy projekcji odpowiada okresowi obowiązywania umowy o świadczenie usług publicznych,
4. Operator świadczy tylko usługi objęte umową na świadczenie usług publicznych i nie prowadzi innej działalności przewozowej,
5. Celem kalkulacji jest wyliczenie takiego poziomu rekompensaty, który pozwoli na osiągnięcie przez Operatora zakładanego zwrotu z zainwestowanego kapitału. Zwrot z kapitału został oszacowany jako zysk finansowy netto odniesiony do średniego salda kapitału własnego w każdym okresie rocznym. Przeprowadzono także weryfikację zwrotu z zainwestowanego kapitału dla Operatora w oparciu o kalkulację przepływów pieniężnych w całym okresie obowiązywania umowy o świadczenie usług publicznych,
6. Rozsądny zysk z zainwestowanego kapitału został przyjęty na poziomie 6% rocznie w ujęciu realnym. Założono dla uproszczenia, że taka stopa zwrotu będzie osiągana w każdym roku,
7. Zysk netto roku obrotowego jest w 100% zachowany w przedsiębiorstwie zwiększając kapitał własny Operatora (nie występują wypłaty dywidendy do udziałowców). Środki te są reinwestowane zgodnie z bieżącymi potrzebami (np. nakłady odtworzeniowe), natomiast dla uproszczenia przedstawiono je jako zwiększenie salda gotówki,
8. Nie występują korekty rekompensaty w związku z nakładaniem na Operatora kar za niedostarczenie usług zgodnie z umową,
9. Wpływ rozliczeń z tytułu podatku VAT na pozycje bilansowe Operatora został pominięty w wyliczeniach z uwagi na stosunkowo krótki cykl inwestycyjny zawierający się w okresie jednego roku. W szczególności potrzeba krótkoterminowej dostępności środków finansowych na finansowanie VAT związanego z zakupem środków transportu została pominięta w kalkulacjach,
10. Analiza przeprowadzona jest w cenach stałych.

PROKURENT

Przemysław Sowa

Załącznik nr 7 do Umowy Wykonawczej - model finansowy

Współfinansowanie inwestycji za środków UE pozyskane przez Operatora - kalkulacja rekompensaty

Struktura finansowania: 85% - środki UE dla Operatora 15% - środki własne Operatora.

Operator wnosi dodatkowo środki pieniężne w celu zapewnienia płynności finansowej przedsiębiorstwa.

Plan finansowania (mln PLN)	Rok 0
Zakup autobusów (bez VAT)	23,3

Granti UE	19,8
-----------	------

Kredyty	3,5
---------	-----

Pozostałe	2,0
-----------	-----

Kapitał własny (środki na zapewnienie płynności fin.)	2,0
---	-----

Praca eksploatacyjna i rekompensata

Praca eksploatacyjna (mln wozo-km)

Rekompensata do 1 wozu-km (PLN/wozo-km) - wielkość wynikowa

Całkowita rekompensata (bez VAT) (mln PLN)

Koszty operacyjne

Jednostkowy koszt zmienny (PLN/wozo-km)

Całkowite koszty stałe (mln PLN)

Razem koszty operacyjne bez amortyzacji (mln PLN)

Amortyzacja (mln PLN)

Założenia finansowe

Stopa podatku dochodowego od os. prawnych (%)

Pozostałe przychody (rozliczenie grantu UE)

Rotacja należności (dni)

Rotacja zapasów (dni)

Rotacja zobowiązań (dni)

Stopa oprocentowania kredytu (%)

Okres kredytowania (lata)

Okres amortyzacji środków trwałych (lata)

Oczekiwany zwrot na kapitale własnym (%)

Cena jednego autobusu (mln PLN)

Liczba autobusów

Całkowite nakłady inwestycyjne (mln PLN)

Obsługa zadłużenia (mln PLN)

Saldo zadłużenia na początek okresu

Spłata zadłużenia w okresie

Saldo zadłużenia na koniec okresu

Odsetki zapłacone w okresie

Wskaźniki finansowe

Zwrot na kapitale własnym (%)

Rachunek wyników (mln PLN)

Przychody

Koszty operacyjne (bez amortyzacji)

Amortyzacja

EBIT (zysk operacyjny)

Odsetki zapłacone/otrzymane

Pozostałe koszty (+)/przychody (-)

Podatek

Zysk netto

Dividenda

Inne

Zysk zachowany

Bilans (mln PLN)

Główny

PROKURENT WICEPREZES ZARZĄDU

Przemysław Sowa

Zdobycha

Współfinansowanie inwestycji ze środków UE pozyskane przez Operatora - kalkulacja rekompensaty
Struktura finansowania: 85% - środki UE dla Operatora 15% - środki własne Operatora.

Operator wnosi dodatkowo środki pieniężne w celu zapewnienia płynności finansowej przedsiębiorstwa

Rachunek przepływów pieniężnych (mml PLN)	Rok 0	Rok 1	Rok 2	Rok 3	Rok 4	Rok 5	Rok 6	Rok 7	Rok 8	Rok 9	Rok 10
Zysk operacyjny (EBIT)	-8,1	-8,1	-8,1	-8,1	-8,1	-8,1	-8,1	-8,2	-8,2	-8,2	-7,6

[illegible]

...and Zaczeking P.
H. ...

~~Xenon Torba~~

z dnia 25 czerwca 2009 r.

w sprawie określenia zasad rozliczania i wynagradzania z realizacji zadań użyteczności publicznej z zakresu lokalnego transportu zbiorowego pomiędzy Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o. o. w Jaworznie a Gminą Miasta Jaworzno, w związku z powierzeniem Przedsiębiorstwu Komunikacji Miejskiej Sp. z o. o. w Jaworznie do wykonania zadania własnego Gminy Miasta Jaworzno z zakresu lokalnego transportu zbiorowego.

Na podstawie art. 30 ust. 1 i ust. 2 pkt 2 oraz art. 26 ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późn. zm.) oraz art. 2 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 roku o gospodarce komunalnej (Dz. U. z 1997 r. Nr 9 poz. 43, zm.: z 1997 r. Nr 121, poz. 770, z 1998 Nr 106, poz. 679, z 1999 Nr 106, poz. 668, z 2002 Nr 113, poz. 984, z 2003 Nr 199, poz. 1937, z 2003 Nr 96, poz. 874, z 2008 Nr 223, poz. 1458), w wykonaniu uchwały nr XXXI/430/2009 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 26 marca 2009 r. zmieniającej uchwałę nr XVII/338/1999 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 30 grudnia 1999 r. w sprawie przystąpienia Gminy Jaworzno do Spółki o nazwie Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Spółka z o. o. w Jaworznie oraz zasad obejmowania i umarzania udziałów PKM Sp. z o. o. w Jaworznie,

zarządzam co następuje:

§1

Mając na uwadze cel działalności spółki Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaworznie (dalej jako „Spółka”), której przedmiotem działalności jest realizowanie zadań użyteczności publicznej na warunkach określonych przepisami ustawy z dnia 20 grudnia 1996 roku o gospodarce komunalnej, w szczególności zadań własnych gminy, w rozumieniu ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, z zakresu lokalnego transportu zbiorowego na obszarze Gminy Miasta Jaworzno, ustala się:

- 1) zasady obliczania, kontroliowania i przeglądów rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych oraz zasady unikania i zwrotów nadwyżek rekompensaty, w brzmieniu określonym w załączniku nr 1 do zarządzenia,
- 2) trasy przewozów, na których wykonywanie zadań użyteczności publicznej z zakresu lokalnego transportu zbiorowego zostało powierzone Spółce, w brzmieniu określonym w załączniku nr 2 do zarządzenia,
- 3) obowiązki Spółki wobec odbiorców usług użyteczności publicznej oraz zasady korzystania z usług użyteczności publicznej powierzonych Spółce do wykonywania, w brzmieniu zgodnym z Zarządzeniem nr GK/0151/183/09 Prezydenta Jaworzna z dnia 15 czerwca 2009 r. zatwierdzającym „Regulamin przewozów środkami komunikacji miejskiej organizowanej przez PKM Sp. z o. o. w Jaworznie”.

§2

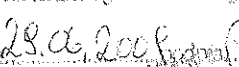
Wykonanie zarządzenia powierza się Dyrektorowi Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów (MZDiM) i Zarządowi Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (PKM Sp. z o. o.).

§3

Nadzór nad realizacją zarządzenia powierza się I Zastępcy Prezydenta Miasta Jaworzna.

§4

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 2009 r.

Stwierdzam zgodność z oryginałem
data 29.06.2009

Prezydent Miasta Jaworzna

Zasady obliczania, kontrolowania i przeglądów rekompensaty (wynagrodzenia) z tytułu świadczenia usług publicznych oraz zasady unikania i zwrotów nadwyżek rekompensaty

Następujące słowa i wyrażenia użyte w niniejszych **Zasadach** będą posiadać znaczenie zgodne z ich definicjami opisanymi poniżej:

Zasady	niniejsze zasady obliczania, kontrolowania i przeglądów rekompensaty (wynagrodzenia) z tytułu świadczenia usług publicznych oraz zasady zwrotów nadwyżek rekompensaty.
Wynagrodzenie	wynagrodzenie (rekompensata), przysługujące operatorowi wewnętrznemu (PKM Sp. z o. o.) z tytułu świadczenia usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego.
Rok Rozliczeniowy	rok obrotowy PKM Sp. z o. o., rozpoczynający się 1 stycznia i kończący 31 grudnia.
PKM	Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej sp. z o.o. w Jaworznie
MZDiM	Miejski Zarząd Dróg i Mostów; jednostka budżetowa Gminy Miasta Jaworzno

§1. Przedmiot Zasad i zakres usług świadczonych przez PKM na rzecz Gminy Miasta Jaworzno

Przedmiotem **Zasad** jest szczegółowe określenie, w zgodzie z przepisami Rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 oraz Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70:

- 1) sposobu obliczania **Wynagrodzenia**;
- 2) sposobów kontrolowania i przeglądów otrzymanego przez **PKM Wynagrodzenia**

§2. Ustalanie wysokości Wynagrodzenia na kolejny Rok Rozliczeniowy

1. **PKM** otrzymywać będzie **Wynagrodzenie** za świadczone usługi użyteczności publicznej wg stawki za wozokilometr, która obliczana będzie każdorocznie w oparciu o przepisy Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70.
2. **Wynagrodzenie** nie może przekroczyć kwoty koniecznej do pokrycia wyniku finansowego netto uzyskanego jako rezultat kosztów i przychodów, które powstały podczas realizacji zobowiązań z tytułu świadczenia usług publicznych, przy uwzględnieniu związanych z tym przychodów uzyskanych przez PKM Sp. z o. o. oraz rozsądnego zysku.
3. W związku z prowadzeniem przez **PKM** innej działalności, celem zachowania zasady przejrzystości systemu księgowego, przy dokonywaniu kalkulacji wynagrodzenia i przekazywaniu danych do **MZDiM**, **PKM** zobowiązane jest do prowadzenia oddzielnych kont dla każdej działalności wraz

z odpowiednim przydzieleniem aktywów i kosztów, zgodnie z zasadami rachunkowości i przepisami podatkowymi.

4. Koszty zmienne, suma na poczet kosztów stałych i rozsądny zysk związany z inną dziedziną działalności **PKM** nie mogą być rozliczane w ramach danych usług publicznych, a koszty usług publicznych są wyrównywane przez dochody z działalności oraz wpłaty organów publicznych i nie ma możliwości przeniesienia dochodów na inną dziedzinę działalności **PKM**.
5. Na **Wynagrodzenie** składać się będą koszty związane ze świadczeniem usług publicznych, koszty związane z utrzymaniem i wykorzystaniem niezbędnej infrastruktury technicznej, koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług, podatek dochodowy oraz rozsądny zysk.
6. **PKM** przekazuje **MZDiM** nie później, niż do 20 września każdego roku dane (określone w poniższym wzorze) niezbędne od obliczenia przez **MZDiM Wynagrodzenia** na kolejny **Rok Rozliczeniowy**. Dla celów obliczenia rocznego **Wynagrodzenia** obowiązuje następujący wzór:

$$PW_t = KE_t + KF_t + PD_t + RZ_t - PB - PP \pm A$$

gdzie:

<i>PW</i>	<i>planowane Wynagrodzenie na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>KE</i>	<i>planowane koszty działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>KF</i>	<i>planowane na kolejny Rok Rozliczeniowy koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług publicznych, w tym zakupy inwestycyjne na potrzeby ich świadczenia [zł]</i>
<i>PD</i>	<i>planowany podatek dochodowy związany z działalnością świadczenia usług publicznych na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>RZ</i>	<i>rozsądny zysk [zł]</i>
<i>PB</i>	<i>planowane na kolejny Rok Rozliczeniowy przychody z tytułu sprzedaży biletów [zł]</i>
<i>PP</i>	<i>planowane przychody pozataryfowe na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]</i>
<i>A</i>	<i>kwota wynikająca z przeprowadzenia audytu/weryfikacji Wynagrodzenia za poprzedni Rok Rozliczeniowy</i>
<i>t</i>	<i>Rok Rozliczeniowy</i>

7. W ramach kosztów działalności (*KE*) uwzględnia się wyłącznie te pozycje kosztowe, które są bezpośrednio związane ze świadczeniem usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego, bez uwzględniania kosztów świadczenia dodatkowych usług, które nie są związane ze świadczeniem powyższych usług. Nie ujmuje się również w kalkulacji planowanego **Wynagrodzenia** (*PW*) przychodów z tytułu świadczenia dodatkowych usług.
8. Planowane **Wynagrodzenie** (*PW*) pomniejsza się o planowane przychody z tytułu sprzedaży biletów (*PB*) oraz planowane przychody pozataryfowe (*PP*), które obejmują przychody, pozostające w bezpośrednim związku z wykorzystaniem składników majątkowych służących świadczeniu usług. Przychody takie mogą być generowane przez **PKM** w wyniku podjętej inicjatywy gospodarczej i pozostawać bez wpływu na jakość świadczonych usług.
9. Podatek dochodowy (*PD*) kalkuluje się zgodnie z obowiązującymi przepisami podatkowymi i dotyczy on wyłącznie działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego.
10. Rozsądny zysk należy kalkulować, jako średnioroczny zwrot z kapitału w całym okresie świadczenia usług. Należy przyjąć stopę zwrotu z kapitału własnego na poziomie nie większym niż 6% w ujęciu realnym.

11. Poziom zwrotu z zainwestowanego kapitału przez PKM należy zweryfikować w oparciu o analizę przepływów pieniężnych. Weryfikacja zysku PKM będzie dokonana poprzez kalkulację wszystkich przepływów pieniężnych od i do MZDiM, w związku z działalnością dotyczącą świadczenia usług publicznych z uwzględnieniem zainwestowanego kapitału i wartości inwestycji po zakończeniu świadczenia usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego. Taka kalkulacja będzie przeprowadzana okresowo w oparciu o zaktualizowane dane finansowe PKM w celu weryfikacji poziomu zysku w całym okresie świadczenia usług. Wszystkie wartości należy uwzględniać w wartościach realnych. PKM w kalkulacji przepływów pieniężnych nie będzie uwzględniała kar z tytułu świadczenia usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego.

12. Przeciętną stawkę za wozokilometr na dany Rok Rozliczeniowy, oblicza się ze wzoru:

$$Wt = (PWt / +A) / wozkm_t$$

gdzie:

Wt	przeciętna stawka roczna wynagrodzenia za jeden wozokilometr [zł/wozkm]
A	kwota wynikająca z przeprowadzenia audytu/weryfikacji Wynagrodzenia za poprzedni Rok Rozliczeniowy
$wozkm_t$	roczna liczba wozokilometrów
t	Rok Rozliczeniowy

13. Dodatkowo oblicza się stawki za wozokilometr za dany Rok Rozliczeniowy, ale wyłącznie w odniesieniu do kosztów działalności (KE), zgodnie z poniższym wzorem:

$$W(KE)t = (KEt) / wozkm_t$$

gdzie:

$W(KE)t$	przeciętna stawka roczna za jeden wozokilometr z tytułu ponoszonych kosztów działalności [zł/wozkm]
KE	planowane koszty działalności związanej ze świadczeniem usług publicznych na kolejny Rok Rozliczeniowy [zł]
$wozkm_t$	roczna liczba wozokilometrów
t	Rok Rozliczeniowy

14. Przyjęcie przez MZDiM wysokości Wynagrodzenia oraz stawek za wozokilometr dokonywane jest przez MZDiM na podstawie obliczeń wartości rynkowych stawek za wozokilometr. Jeżeli odchylenie od średniorynkowej stawki nie przekracza określonej w § 2 ust. 16 Zasad wysokości wówczas nastąpi wypłata Wynagrodzenia.

15. MZDiM do 27 września roku poprzedzającego Rok Rozliczeniowy skalkuluje na podstawie danych rynkowych np. przy wykorzystaniu publikowanego przez IGKM materiału pt. „Komunikacja Miejska w Liczbach”, rynkowe stawki za wozokilometr dla autobusów. W tym celu wybierze min 2 podmioty prowadzące działalność na zasadach zbliżonych do PKM na terenie miast o liczbie ludności zbliżonej do Jaworzna (od 80 tys. do 120 tys. ludności).

16. MZDiM akceptuje stawkę na podstawie danych przekazanych przez PKM, pod warunkiem, iż odchylenie od średniorynkowej stawki obliczonej zgodnie z punktem 15 niniejszych Zasad nie przekracza +/- 10%. Jeśli obliczona stawka przekracza próg 10%, wówczas MZDiM podejmie działania zmierzające do skorygowania przez PKM przekazanych danych służących do wyliczenia Wynagrodzenia. W przypadku nieskorygowania przez PKM danych określonych w § 2 ust. 6 niniejszych Zasad, MZDiM wypłaci PKM Wynagrodzenie w takiej kwocie, aby koszty działalności (KE) nie przewyższały rynkowych wartości o więcej niż 10%.

17. Wynagrodzenie wypłacane będzie w 24 ratach, z uwzględnieniem potrąceń wynikających

z naruszenia standardów świadczenia usług oraz ewentualnych kar umownych, wynikających z umowy o świadczenie usług, kalkulowane zgodnie ze wzorem:

$$SW_{t(m)} = PWt/24 - SSU_{t(m-1)} - KU_{t(m-1)}$$

gdzie:

$SW_{t(m)}$ *nałężne Wynagrodzenie, w miesiącu m Roku Rozliczeniowego t [zł]*

$SSU_{t(m-1)}$ *wartość dotycząca naliczenia kar z tytułu naruszeń standardów świadczenia usług w poprzednim okresie rozliczeniowym danego Roku Rozliczeniowego t [zł]*

$KU_{t(m-1)}$ *wartość dotycząca naliczenia kar umownych w poprzednim okresie rozliczeniowym danego Roku Rozliczeniowego t [zł]*

t *Rok Rozliczeniowy*

m *okres rozliczeniowy Roku Rozliczeniowego*

§3. Ostateczne rozliczenie Wynagrodzenia

1. W terminie do 14 lutego każdego roku **PKM** jest zobowiązane przedłożyć **MZDiM** na piśmie ostateczne rozliczenie wysokości **Wynagrodzenia** otrzymanego w zakończonym **Roku rozliczeniowym** w tym zestawienie kosztów poniesionych przez **PKM** w związku ze świadczeniem usług publicznych z zakresu lokalnego transportu zbiorowego.
2. Na podstawie ww. raportów oraz zestawień **MZDiM** dokonywać będzie weryfikacji wynagrodzenia **PKM** oraz wskaźników wpływających na jego wysokość określonych w §2 niniejszych **Zasad**.
3. W ramach ww. weryfikacji **MZDiM** zleci podmiotowi trzeciemu (dalej jako „**Biegły**”) nie związanemu ani z **MZDiM**, ani z **PKM** wykonanie w terminie do 1 marca każdego roku audytu prawidłowości ustalenia wynagrodzenia dla **PKM**, za rok poprzedni. W szczególności **Biegły** przeprowadzi oceny i analizy kosztów operacyjnych i finansowych poniesionych przez **Spółkę** w zakończonym roku pod względem ich celowości, zasadności i uzasadnionej wysokości w stosunku do zakresu wyświadczonych usług. **Spółka** zobowiązana jest udostępnić **Biegłemu** wszelkie niezbędne dokumenty do przeprowadzenia tej analizy
4. W przypadku stwierdzenia, iż wysokość **Wynagrodzenia**, określona w sposób wskazany w § 2 **Zasad**, jest niezgodna z zasadami dotyczącymi dopuszczalnej pomocy publicznej, o których mowa w szczególności w Rozporządzeniu (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiej i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70, wynagrodzenie przysługujące **PKM** w kolejnym **Roku rozliczeniowym** zostanie proporcjonalnie pomniejszone. Na podstawie wyników analizy **Biegłego**, **MZDiM** może sformułować konieczne zmiany do ostatecznego rozliczenia wysokości całkowitego wynagrodzenia otrzymanego przez **Spółkę** od **MZDiM** w zakończonym roku.
5. W terminie do ostatniego dnia lutego każdego roku **MZDiM** akceptuje rozliczenie, o którym mowa w § 3 ust. 1 **Zasad** lub poleca wprowadzenie do niego zmian sformułowanych na podstawie analizy **Biegłego** przygotowanej stosownie do art. § 3 ust. 4 **Zasad**.
6. W przypadku zgłoszenia przez **MZDiM** zmian do ostatecznego rozliczenia wysokości **Wynagrodzenia** za zakończony rok, **PKM** uwzględnia te zmiany lub wyjaśnia je z **MZDiM** i przedstawia do akceptacji rozliczenie po dokonanych zmianach nie później niż do 15 marca roku następującego po zakończonym **Roku rozliczeniowym**
7. Jeżeli **Wynagrodzenie** otrzymane przez **PKM** w zakończonym **Roku rozliczeniowym**, przewyższa dopuszczalną wysokość wynagrodzenia określoną zgodnie z zapisami niniejszych **Zasad** o:
 - 1) więcej niż 10%, to **PKM** zwraca **MZDiM** całą nadwyżkę wynagrodzenia do 31 marca

- po zakończonym **Roku rozliczeniowym** i dokonuje weryfikacji sposobu kalkulacji budżetu kosztów operacyjnych i finansowych stanowiącego podstawę ustalania wysokości **Wynagrodzenia**
- 2) mniej niż 10%, to **PKM** dokonuje pomniejszenia o nadwyżkę **Wynagrodzenia** wartość należności z tytułu **Wynagrodzenia** za kolejne okresy aż do całkowitego wyczerpania nadwyżki.
8. Jeżeli **PKM** nie dokona ostatecznego rozliczenia **Wynagrodzenia** otrzymanego w zakończonym **Roku rozliczeniowym** i nie dokona zmian zgodnie § 3 ust. 6 **Zasad** lub nie dokona zwrotu nadwyżki wynagrodzenia zgodnie z § 3 ust. 7 **Zasad** to **MZDiM** wstrzyma wypłaty **Wynagrodzenia** należne **PKM** za kolejne okresy.

§4. Postanowienia końcowe

Postanowienia niniejszych **Zasad** zostały ustalone w celu i w intencji spełnienia wymogów ustalonych przepisami Rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 oraz Rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70

Wykaz tras przewozów

A	Jaworzno Krakowska - Osiedle Stałe - Autostrada A4 - Osiedle Paderewskiego - Katowice Dworzec PKP
E	Katowice Dworzec PKP - Mysłowice - Sosnowiec Niwka - Łubowiec - Osiedle Stałe - Jaworzno Poczta - Byczyna Astrów
J	Katowice Dworzec PKP - Zawodzie - Mysłowice - Niwka - Jęzor - Łubowiec - Dąbrowa Narodowa - Osiedle Stałe - Jaworzno Poczta/Narutowicza - Bory - Byczyna - Cezarówka - (autostrada) - Chrzanów Dworzec Autob.
N	Jaworzno Krakowska - Podłęże - Długoszyn - Szczakowa - Pieczyska - Ciężkowice - Jaworzno Krakowska (linia okrężna)
S	Sosnowiec Urząd Miasta - Mysłowice - Niwka - Jęzor - Łubowiec - Dąbrowa Narodowa - Osiedle Stałe - Jaworzno Centrum - Wilkoszyn - Jeziorki - Koźmin - Chrzanów Dworzec Autob.
302	Jaworzno Krakowska - Osiedle Stałe - Jaworzno Osiedle Awaryjne
303	Bory Wiadukt - Stara Huta - Narutowicza/Poczta - Podłęże - Osiedle Stałe - Dąbrowa Narodowa - Łubowiec
304	Jaworzno Krakowska - Góra Piasku - Szczakowa - Dobra - Pieczyska - Szczakowa - Jaworzno Krakowska (linia okrężna)
305	Jaworzno Urząd Miejski - Niedzieliska - Długoszyn - Szczakowa Dworzec PKP
306	Jaworzno Krakowska - Wilkoszyn - Ciężkowice - Wilkoszyn - Jaworzno Krakowska (linia okrężna)
307	Jaworzno Krakowska - Niedzieliska - Szczakowa Dworzec PKP
312	Jaworzno Krakowska - Jeleń - Jeleń Dąb/Jeleń Łęg - Jeleń - Jaworzno Krakowska (linia okrężna)
313	Jaworzno Osiedle Stałe - Podłęże - Matejki - Bory Prefabrykacja
314	Jaworzno Farna - Wilkoszyn - Ciężkowice - Pieczyska - Szczakowa Dworzec PKP
321	Jaworzno Krakowska - Osiedle Stałe - Wysoki Brzeg - Brzezinka - Brzęczkowice Powstańców
321bis	Jaworzno Krakowska - Osiedle Stałe - Jaworzno Elektrownia III
326	Jaworzno Osiedle Gigant - Farna/Stojalowskiego - Wilkoszyn - Jeziorki - Cezarówka Górna
328	Szczakowa Dworzec PKP - Długoszyn - Niedzieliska - Osiedle Stałe - Siłownia - Elektrownia III Parking

- 367 Jaworzno Krakowska - Jeleń - Byczyna Rondo
- 368 Jaworzno Osiedle Stałe - Pocztowa/Narutowicza - Bory - Byczyna - Cezarówka Dolna
- 369 Jaworzno Osiedle Stałe - Wiejska - Farna - Podłęże - Jaworzno Sobieski Pętla
- 369bis Jaworzno Osiedle Stałe - Podłęże - Jaworzno Sobieski Pętla
- 370 Jaworzno Carrefour - Osiedle Stałe - Wiejska - Podwale - Jaworzno Krakowska
- 371 Jaworzno Krakowska - Wiejska - Osiedle Stałe - Dąbrowa Narodowa - Jaworzno Elektrownia III
- 374 Jaworzno Osiedle Gigant - Centrum - Wilkoszyn - Jezioraki - Byczyna - Jeleń - Jeleń Łęg

PREZYDENT MIASTA
JAWORZNO
Zawieszka

**ANEKS nr 1 z dnia 15 października 2009r.
do Umowy Wykonawczej
zawartej w dniu 30 czerwca 2009r.**

pomiędzy:

Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43-600 Jaworzno, reprezentowanym przez Daniela Jacha.

a

Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Jaworznie, z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43-600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zenona Torbę – Wiceprezesa oraz Przemysława Sowę – Prokurenta.

§ 1

W artykule 14 Umowy dopisuje się punkty 14.4 oraz 14.5 o następującej treści:

14.4 PKM ma możliwość ubiegania się o zakup nowego taboru autobusowego ze wsparciem finansowym ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. W takim przypadku PKM zobowiązuje się do przedłożenia modelu obliczania rekompensaty zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1370/07 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego rozporządzenia Rady (EWG) Nr 1191/69 i 1107/70 (Dz. Urz. UE L 315 z 3.12.2007r.), który stanowić będzie załącznik do niniejszej Umowy."

14.5 Model obliczania rekompensaty ma charakter pogładowy. Faktyczna kwota rekompensaty, o której mowa w §14.4, każdego roku wyliczana będzie zgodnie z zasadami określonymi w Załączniku nr 3 Umowy Wykonawczej i nie może przekroczyć kwoty wyliczonej corocznie zgodnie z zasadami określonymi w Załączniku nr 3 Umowy Wykonawczej.

§ 2

Do Umowy Wykonawczej wprowadza się Załącznik nr 7, będący modelem finansowym, o którym mowa w Artykule 14 punkt 14.4 Umowy Wykonawczej w zakresie obliczania rekompensaty w związku z ubieganiem się przez Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. w Jaworznie o dofinansowanie zakupu nowego taboru autobusowego ze wsparciem finansowym ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

§ 3

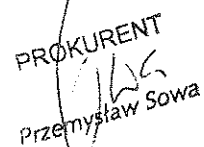
Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 4

Aneks wchodzi w życie z dniem 15 października 2009r.


Daniel Jach
KIEROWNIK
Zarządu Zarządzania Pasem Drogi
(Inżynier Ruchu)

Miejski Zarząd Drog i Mostów
w JAWORZNIE
ul. Krakowska 9
43-600 JAWORZNO


PROKURENT
Przemysław Sowa

WICEPREZES ZARZĄDU


Zenon Torba

ANEKS NR 2
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 23 listopada 2009 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Tadeusza Kiljana – p.o. Dyrektora

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zbigniewa Nosala – Prezesa oraz Przemysława Sowę – Prokurenta.

(dalej łącznie jako „**Strony**”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Art. 9 Załącznika nr 3 do Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„Z zastrzeżeniem art. 9¹ poniżej, rozsądny zysk należy kalkulować, jako średnioroczny zwrot z kapitału w całym okresie Umowy. Należy przyjąć stopę zwrotu z kapitału własnego na poziomie 6 % w ujęciu realnym.

Poziom zwrotu z zainwestowanego kapitału przez PKM należy zweryfikować w oparciu o analizę przepływów pieniężnych. Weryfikacja zysku PKM będzie dokonana poprzez kalkulację wszystkich przepływów pieniężnych od i do MZDiM, w związku z działalnością dotyczącą świadczenia usług publicznych z uwzględnieniem zainwestowanego kapitału i wartości inwestycji po zakończeniu Umowy. Taka kalkulacja będzie przeprowadzana okresowo w oparciu o zaktualizowane dane finansowe PKM w celu weryfikacji poziomu zysku w całym okresie Umowy. Wszystkie wartości należy uwzględnić w wartościach realnych. PKM w kalkulacji przepływów pieniężnych nie będzie uwzględniała kar z tytułu naruszenia Umowy oraz Standardów Świadczenia Usług.”

§ 2

Po art. 9 Załącznika nr 3 do Umowy Wykonawczej dodaje się art. 9¹ w następującym brzmieniu:

„W roku 2010 należy przyjąć stopę zwrotu z kapitału własnego na poziomie 3% w ujęciu realnym.”

§ 3

Artykuł 23.1.1 Umowy Wykonawczej zyskuje brzmienie:

„Do 15 grudnia każdego roku PKM jest zobowiązany przekazać do MZDiM końcową wersję Biznes Planu zaopiniowaną przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzoną przez Zgromadzenie Wspólników PKM, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy.

§ 4


Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

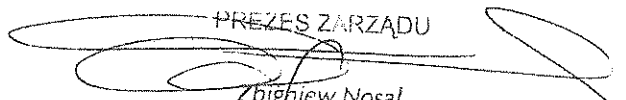
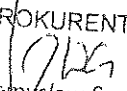

§ 5

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

§ 6

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.


data i podpis MZDiM


PREZES ZARZĄDU
Zbigniew Nosal
PROKURENT

Przemysław Sowa
data i podpis PKM

Przemysław Sowa
Pracownia Usług
Telekomunikacji
i Informatyki sp. z o.o.
43-600 Jastrzębie, ul. Kłobucka 9
tel: (032) 734 81 00, fax: (032) 753 55 01
NIP 639-490-07-11, KRS 000005541
KRS 000005541 KATOWICE

ANEKS NR 3
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 29 grudnia 2009 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Marka Sękiewicza – Dyrektora

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Zenona Torbę – Wiceprezesa oraz Pana Przemysława Sowę – Prokurenta

(dalej łącznie jako „Strony”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Do Umowy Wykonawczej dodaje się art. 21.7 w następującym brzmieniu:

„Z zastrzeżeniem art. 21.5 i art. 21.6 powyżej, PKM zobowiązany jest do przekazania MZDiM rozliczenia uwzględniającego faktycznie wykonane Usługi transportu lokalnego za dni 16 – 29 grudnia do dnia 30 grudnia każdego kolejnego roku z uwzględnieniem naruszeń Standardów świadczenia usług. PKM otrzyma wynagrodzenie za powyższy okres, z uwzględnieniem potrąceń wynikających z naruszenia Standardów świadczenia usług i kar umownych, do dnia 31 grudnia każdego kolejnego roku. PKM zobowiązany jest do przekazania MZDiM rozliczenia uwzględniającego faktycznie wykonane Usługi transportu lokalnego za dni 30 i 31 grudnia z uwzględnieniem naruszeń Standardów świadczenia usług do 4 dnia kolejnego miesiąca. Wynagrodzenie za dni 30 i 31 grudnia, z zastrzeżeniem sposobu sporządzenia rozliczenia, o którym mowa powyżej, zostanie zapłacone odrębnie za te dni do dnia 10 stycznia roku następnego.”

§ 2

Art.28.1.3 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM rozliczenia, o którym mowa w Artykule 21.6 i w Artykule 21.7 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.”

§ 3

Do Załącznika nr 6 do Umowy wykonawczej dodaje się punkt 6¹ w następującym brzmieniu:

„Raport z zakresu wykonanych usług transportu lokalnego za dni 16 – 29 grudnia oraz 30 i 31 grudnia zostanie sporządzony zgodnie z art. 21.7 Umowy Wykonawczej.”

§ 4

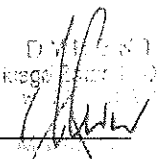
Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

§ 5

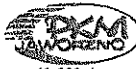
Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

§ 6

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

DYREKTOR
Miejskiego Zarządu Komunikacji Miejskiej
29.12.09, 
data i podpis MZDiM

PROKURENT
Wiceprezes Zarządu
Zenon Torba
29.12.2009
data i podpis PKM

 Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-800 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 65 00, fax (032) 753 65 01
NIP 632-000-02-17 REGON 273066841
KRS 0000057850 KATOWICE

ANEKS NR 4

DO UMOWY WYKONAWCZEJ

z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 28 stycznia 2010 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Marka Sękiewicza – Dyrektora

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Zenona Torbę – Wiceprezesa oraz Pana Przemysława Sowę – Prokurenta

(dalej łącznie jako „**Strony**”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Art.28.1.1 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM dokumentów, o których mowa w Artykule 24.1 – 24.3 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia”.

§ 2

Załącznik nr 6 do Umowy wykonawczej punkt 7 otrzymuje następujące brzmienie:

„PKM zobowiązany jest przekazać do MZDiM raport z osiągniętych przychodów ze sprzedaży w zakończonym kwartale za I, II, III kwartał w ciągu 30 dni od zakońzonego kwartału. Za IV kwartał powyższy raport winien być przekazany do MZDiM w terminie do 14 lutego następnego roku”.

§ 3

Załącznik nr 6 do Umowy wykonawczej punkt 10 otrzymuje następujące brzmienie:

„PKM zobowiązany jest przekazać do MZDiM raport z poniesionych kosztów w zakończonym kwartale za I, II, III kwartał w ciągu 30 dni od zakońzonego kwartału. Za IV kwartał powyższy raport winien być przekazany do MZDiM w terminie do 14 lutego następnego roku”.

§ 4

Załącznik nr 6 do Umowy wykonawczej punkt 14 otrzymuje następujące brzmienie:

„PKM zobowiązany jest przekazać do MZDiM raport z poniesionych nakładów inwestycyjnych oraz wykonanych remontów środków trwałych w zakończonym kwartale za I, II, III kwartał w ciągu 30 dni od

zakończonego kwartału. Za IV kwartał powyższy raport winien być przekazany do MZDiM w terminie do 14 lutego następnego roku."

§ 5

Załącznik nr 6 do Umowy wykonawczej punkt 18 otrzymuje następujące brzmienie:

„PKM zobowiązany jest przekazać do MZDiM raport z wysokości kapitału własnego (aktywów netto) zainwestowanego w działalność związaną z usługami transportu lokalnego oraz pozostała działalność według stanu na ostatni dzień zakończonego kwartału za I, II, III kwartał w ciągu 30 dni od zakończonego kwartału. Za IV kwartał powyższy raport winien być przekazany do MZDiM w terminie do 14 lutego następnego roku".

§ 6

Załącznik nr 6 do Umowy wykonawczej punkt 21 otrzymuje następujące brzmienie:

„W terminie do 14 lutego każdego roku PKM jest zobowiązany przedłożyć MZDiM ostateczne rozliczenie wysokości całkowitego wynagrodzenia otrzymanego w zakończonym roku, w tym raport z:

- zakresu wyświadczonych usług transportu lokalnego,
- poniesionych nakładów inwestycyjnych w związku ze świadczeniem usług transportu lokalnego oraz pozostałych usług,
- osiągniętych przychodów ze sprzedaży usług transportu lokalnego, w tym przychodów z tytułu wynagrodzenia otrzymanego od Gminy Jaworzno, oraz przychodów ze sprzedaży pozostałych usług,
- poniesionych kosztów operacyjnych i finansowych w związku ze świadczeniem usług transportu lokalnego oraz pozostałych usług,
- wysokości zainwestowanego kapitału własnego (aktywów netto) w działalność związaną ze świadczeniem usług transportu lokalnego oraz pozostałych usług według stanu na koniec roku, za który jest sporządzany raport."

§ 7

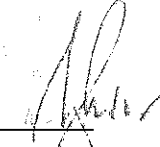
Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

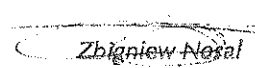
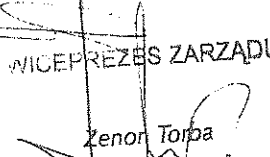
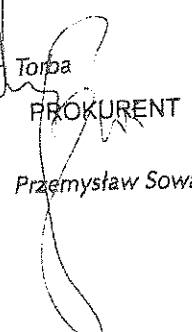
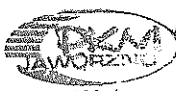
§ 8

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

§ 9

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

28.01.10, 
data i podpis MZDiM


PREZES ZARZĄDU

WICEPREZES ZARZĄDU
PROKURENT

Przemysław Sowa

Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 55 00, fax (032) 753 55 01
NIP 632-000-02-17 REGON 273065841
KRS 000057850 KATOWICE

ANEKS NR 5
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu ...18... listopada 2010 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pawła Bednarka – Zastępcę Dyrektora ds. Transportu i Inżynierii Ruchu

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez:

Prezes Zarządu – Zbigniew Wiosół

Prekurent – Przemysław Sowa

(dalej łącznie jako „**Strony**”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Art. 9¹ Załącznika nr 3 do Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:


„W roku 2010 i 2011 należy przyjąć stopę zwrotu z kapitału własnego na poziomie 3% w ujęciu realnym.”

§ 2

Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

§ 3

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.



§ 4

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.



data i podpis MZDiM

Prezes Zarządu
Zbigniew Nosal

PROKURENT

Przemysław Sowa

data i podpis PKM

Przedsiębiorstwo
usługowo-handlowe
"KATOWICE" sp. z o.o.
43-600 Katowice, ul. Katowicka 9
tel (032) 633 55 01 / 633 55 01 / 633 55 01
NIP 632-030-00-00 / KRS 0000055341
KRS 0000055341 KATOWICE

ANEKS NR 6
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 28 grudnia 2010 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Pawła Bednarka – Zastępcę Dyrektora ds. Transportu i Inżynierii Ruchu

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zbigniewa Nosala – Prezesa oraz Przemysława Sowę – Prokurenta.

(dalej łącznie jako „**Strony**”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Po art. 23.1.3 Umowy Wykonawczej dodaje się art. 23.1.4 w następującym brzmieniu:

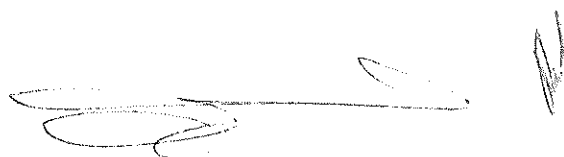
„Do 24 grudnia 2010 roku PKM jest zobowiązany przekazać do MZDiM końcową wersję Biznes Planu zaopiniowaną przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzoną przez Zgromadzenie Wspólników PKM.”

§ 2

Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.


§ 3

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

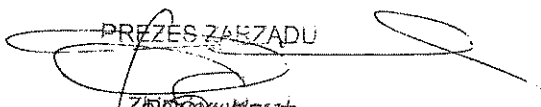


§ 4


Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.



data i podpis MZDiM



data i podpis PKM

 Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 55 00, fax (032) 753 55 01
NIP 632-000-02-17 REGON 273065841
KRS 0000057850 KATOWICE

ANEKS NR 7
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009r.

WPISANO DO REJESTRU UMÓW
PKM Sp. z o.o. Jaworzno
20/09/2002/KEF
Nr Data

zawarty w dniu 28 lipca 2011 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43-600 Jaworzno, działającym na podstawie uchwały nr Uchwała Nr XLIX/608/2005 Rady Miasta Jaworzna z 22 grudnia 2005r. W sprawie utworzenia Zarządu Dróg i Mostów, posługującym się numerem identyfikacji podatkowej NIP 554-10-06-413, REGON 240268900, reprezentowanym przez Pawła Bednarka – Zastępcę Dyrektora ds. Transportu i Inżynierii Ruchu

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 -600 Jaworzno, wpisanym pod numerem KRS 0000057850 do rejestru prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy Rejestrowy o kapitale zakładowym 9.940.500,00 zł oraz posługującym się numerem identyfikacji podatkowej NIP 632-000-02-17, REGON 273065841, reprezentowanym przez :

Prezes Zarządu Zbigniew Nasal
Dyrektor Przemysław Szwed

(dalej łącznie jako "Strony").

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§1

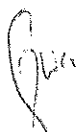
Art. 11.2 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem art. 11.2.1 w terminie 28 dni od dnia przekazania Planu świadczenia usług, lecz nie później niż do 23 sierpnia każdego roku, PKM jest zobowiązane przedłożyć MZDiM projekt Planu operacyjnego, z zastrzeżeniem art. 32 Umowy. Plan operacyjny określać winien propozycję rozkładu jazdy zgodnego ze wskaźnikami określonymi przez MZDiM w Planie świadczenia usług na dany rok."

§2

Po art. 11.2 Umowy Wykonawczej dodaje się art.11.2.1 w następującym brzmieniu:

"W roku 2011 PKM jest zobowiązany przedłożyć MZDiM Plan operacyjny, o którym mowa w art. 11.2 nie



później niż do 23 września 2011 roku."

§3

Art. 11.3 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem art. 11.3.1 oraz z zastrzeżeniem art. 32 Umowy MZDiM jest zobowiązany poinformować PKM w terminie do 7 dni od daty przedłożenia Planu operacyjnego, lecz nie później niż do 30 sierpnia każdego roku o jego akceptacji. W przypadku pisemnej odmowy akceptacji przez MZDiM projektu Planu operacyjnego, PKM zobowiązane jest przekazać w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnej odmowy akceptacji kolejny projekt Planu operacyjnego. W przypadku niezgodnienia przez Strony Planu operacyjnego do 30 sierpnia danego roku, w roku kolejnym obowiązywać będzie nadal dotychczasowy Plan operacyjny."

§4

Po art. 11.3 Umowy Wykonawczej dodaje się art.11.3.1 w następującym brzmieniu:

"W roku 2011 MZDiM jest zobowiązany poinformować PKM w terminie do 7 dni od daty przedłożenia Planu operacyjnego lecz nie później niż do 30 września 2011 roku o jego akceptacji. W przypadku pisemnej odmowy akceptacji przez MZDiM projektu Planu operacyjnego, PKM zobowiązane jest przekazać w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnej odmowy akceptacji kolejny projekt Planu operacyjnego. W przypadku niezgodnienia przez Strony Planu operacyjnego do 30 września 2011 roku w roku 2012 obowiązywać będzie nadal dotychczasowy Plan operacyjny."

§5

Art. 22.2 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem art. 22.2.1 PKM zobowiązane jest przedłożyć MZDiM do 7 dni, lecz nie później niż do 6 września każdego roku od daty akceptacji przez MZDiM Planu operacyjnego, program inwestycyjny na następny rok, obejmujący w szczególności inwestycje w zakresie taboru niezbędnego do świadczenia Usług transportu lokalnego. Jako część rocznego programu inwestycyjnego PKM jest zobowiązane zaplanować działania dotyczące modernizacji posiadanych pojazdów, z zastrzeżeniem Art. 32 Umowy."

§6

Po art. 22.2 Umowy Wykonawczej dodaje się art. 22.2.1 w następującym brzmieniu:

" W roku 2011 PKM zobowiązane jest przedłożyć MZDiM do 7 dni, lecz nie później niż do 6 października 2011 roku od daty akceptacji przez MZDiM Planu operacyjnego, program inwestycyjny na rok 2012, obejmujący



część rocznego programu inwestycyjnego PKM jest zobowiązane zaplanować działania dotyczące modernizacji posiadanych pojazdów."

§7

Art. 22.3 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem art. 22.3.1 i z zastrzeżeniem Art. 32 Umowy MZDiM zobowiązany jest zatwierdzić przedłożony przez PKM program inwestycyjny w terminie do 7 dni, jednak nie później niż do 13 września każdego roku. W przypadku wniesienia przez MZDiM pisemnych zastrzeżeń do przedłożonego przez PKM programu inwestycyjnego, PKM jest zobowiązane w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisemnych zastrzeżeń, uwzględnić je w programie inwestycyjnym oraz przedłożyć w ww. terminie zmieniony program inwestycyjny do zatwierdzenia."

§8

Po art. 22.3 Umowy Wykonawczej dodaje się art.22.3.1 w następującym brzmieniu:

"W roku 2011 MZDiM zobowiązany jest zatwierdzić przedłożony przez PKM program inwestycyjny w terminie do 7 dni, jednak nie później niż do 13 października 2011 roku. W przypadku wniesienia przez MZDiM pisemnych zastrzeżeń do przedłożonego przez PKM programu inwestycyjnego, PKM zobowiązane jest w terminie do 7 dni od dnia otrzymania pisemnych zastrzeżeń, uwzględnić je w programie inwestycyjnym i przedłożyć w ww. terminie zmieniony program inwestycyjny do zatwierdzenia."

§9

Pkt. 3 Załącznika nr 3 do Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem pkt 3¹ PKM udostępni MZDiM dane (o których mowa w szczególności w pkt 5 do 9 niniejszego Załącznika) niezbędne do obliczenia wysokości Wynagrodzenia na kolejny Rok Rozliczeniowy do 7 dni od daty akceptacji programu inwestycyjnego, lecz nie później niż do 20 września każdego roku, z zastrzeżeniem pkt 17. Na Wynagrodzenie będą składały się następujące elementy:

- a) koszty związane ze świadczeniem usług publicznych,
- b) koszty związane z utrzymaniem i wykorzystaniem niezbędnej infrastruktury technicznej,
- c) koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług,
- d) podatek dochodowy,
- e) rozsądny zysk."



§10

Po pkt 3 Załącznika nr 3 do Umowy wykonawczej dodaje się pkt 3¹ w następującym brzmieniu:

"W roku 2011 PKM udostępni MZDiM dane (o których mowa w szczególności w pkt 5 do 9 niniejszego Załącznika) niezbędne do obliczenia wysokości Wynagrodzenia na rok 2012 do 7 dni od daty akceptacji programu inwestycyjnego, lecz nie później niż do 20 października 2011 roku. Na wynagrodzenie będą składały się następujące elementy;

- a) koszty związane ze świadczeniem usług publicznych,
- b) koszty związane z utrzymaniem i wykorzystaniem niezbędnej infrastruktury technicznej,
- c) koszty finansowe bezpośrednio związane ze świadczeniem usług,
- d) podatek dochodowy,
- e) rozsądny zysk.

§11

Pkt. 13 Załącznika nr 3 do Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

"Z zastrzeżeniem pkt 13¹ MZDiM do 27 września roku poprzedzającego Rok Rozliczeniowy skalkuluje na podstawie danych rynkowych np. przy wykorzystaniu publikowanego przez IGKM materiału pt.: „Komunikacja Miejska w Liczbach”, rynkowe stawki za wozokilometr dla autobusów. W tym celu wybierze min 2 podmioty prowadzące działalność na zasadach zbliżonych do PKM na terenie miast o liczbie ludności zbliżonej do Jaworzna (od ok. 80 tys. do ok. 120 tys. ludności)."

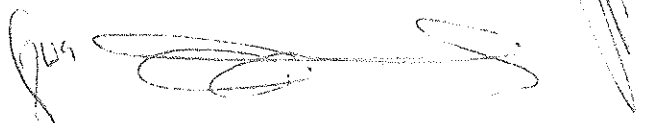
§12

Po pkt 13 Załącznika nr 3 do Umowy wykonawczej dodaje się pkt 13¹ w następującym brzmieniu:

"W roku 2011 MZDiM do dnia 14 listopada 2011 roku skalkuluje na podstawie danych rynkowych np. przy wykorzystaniu publikowanego przez IGKM materiału pt.: "Komunikacja Miejska w Liczbach", rynkowe stawki za wozokilometr dla autobusów. W tym celu wybierze min 2 podmioty prowadzące działalność na zasadach zbliżonych do PKM na terenie miast o liczbie ludności zbliżonej do Jaworzna (od ok. 80 tys. do ok. 120 tys. ludności)."

§13

Zapisy Umowy wykonawczej w art. 11.2.1, art. 11.3.1, art. 22.2.1, art. 22.3.1 oraz w pkt 3¹ i pkt 13¹ Załącznika nr 3 do Umowy wykonawczej mają zastosowanie tylko i wyłącznie do roku 2011.



§14


Pozostałe zapisy Umowy wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

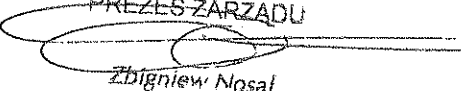
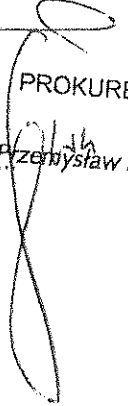

§15

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

§16

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.


28.07.2011
data i podpis MZDiM


PREZES ZARZĄDU
Zbigniew Nosal
18.07.2011
data i podpis PKM

PROKURENT
Przemysław Sowa

Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Częstochowa, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 55 00, fax (032) 753 55 01
NIP 631-200-02-17 REGON 273065841
KRAKÓW, KATOWICE

ANEKS NR 8
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 12 grudnia 2011 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Pawła Bednarka – Zastępcę Dyrektora ds. Transportu i Inżynierii Ruchu

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zbigniewa Nosala – Prezesa oraz Przemysława Sowę – Prokurenta.

(dalej łącznie jako „**Strony**”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

Art. 23.1.1 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„Do 23 grudnia każdego roku PKM jest zobowiązany przekazać do MZDiM końcową wersję Biznes Planu na rok następny zaopiniowaną przez Radę Nadzorczą oraz zatwierdzoną przez Zgromadzenie Wspólników PKM.”

§ 2

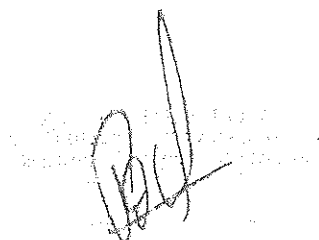
Skreśla się Art. 23.1.4 Umowy Wykonawczej.


§ 3

Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

§ 4


Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.



PREZES ZARZĄDU

Zbigniew Nosala



Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 55 00 fax (032) 753 55 01
NIP 632-000-02-17 REGON 273065541
KRS 000057250 KATOWICE

WICEPREZES ZARZĄDU

Zenon Torba

§ 5

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

12.12.2011
data i podpis MZDiM

12.12.2011
data i podpis PKM

ANEKS NR 9
DO UMOWY WYKONAWCZEJ
z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu 12 grudnia..... 2011 roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Pawła Bednarka – Zastępcę Dyrektora ds. Transportu i Inżynierii Ruchu
- a
2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Zbigniewa Nosala – Prezesa oraz Przemysława Sowę – Prokurenta.

(dalej łącznie jako "Strony").

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§1

Art. 8.1 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„W celu skutecznego wykonania niniejszej Umowy, MZDiM zapewni PKM dostęp do wszelkich niezbędnych składników majątku Miasta pozostających w zarządzie MZDiM, w tym infrastruktury transportowej, a w szczególności, wiat, słupków i tabliczek przystankowych, przystanków autobusowych na zasadach określonych w prawie miejscowym. PKM zobowiązany jest na bieżąco wskazywać MZDiM składniki majątku, należące do Miasta znajdujące się w zarządzie MZDiM, które winny być zmodernizowane lub wymienione, oraz zakres koniecznych do wykonania prac, których koszty pokryje MZDiM. Powyższe zobowiązanie nie oznacza, iż PKM przysługuje jakiegokolwiek roszczenie do Miasta lub MZDiM o dokonanie jakichkolwiek prac lub modernizacji składników majątku Miasta niezbędnych do świadczenia usług przez PKM.”

§2

Art. 20.1 Umowy Wykonawczej otrzymuje następujące brzmienie:

„Miasto jest zobowiązane do finansowania, zapewnienia i utrzymywania w stanie odpowiednim dla umożliwienia PKM świadczenia Usług transportu lokalnego infrastruktury transportowej, w tym w szczególności przystanków autobusowych i pętli autobusowych oraz zatok autobusowych. Wszelka infrastruktura transportowa należąca do Miasta, niezbędna dla umożliwienia PKM świadczenia Usług transportu lokalnego będzie udostępniona przez MZDiM na rzecz PKM na zasadach określonych w prawie miejscowym.”

§3

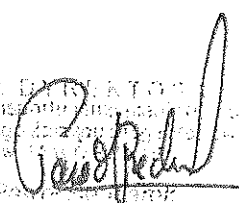
Pozostałe zapisy Umowy wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.



§4

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2012 r.

§5

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.


12.12.2011.....
data i podpis MZDiM


PREZES ZARZĄDU
Zbigniew Nosal
PROKURENT
Przemysław Sowa
12.12.2011.....
data i podpis PKM

Przedsiębiorstwo
Komunikacji
Miejskiej sp. z o.o.
43-600 Jaworzno, ul. Krakowska 9
tel. (032) 753 65 00 fax (032) 753 55 01
NIP 632-600-69-17 REGON 273065841
KRS 000059103 KATOWICE

20/09/2009

Nr Data

ANEKS NR 10

DO UMOWY WYKONAWCZEJ

z dnia 30 czerwca 2009 r.

zawarty w dniu roku w Jaworznie pomiędzy:

1. Gminą Miasta Jaworzno – Miejskim Zarządem Dróg i Mostów w Jaworznie z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Pawła Bednarka – Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jaworznie.

a

2. Przedsiębiorstwem Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Krakowskiej 9, 43 – 600 Jaworzno, reprezentowanym przez Pana Zbigniewa Nosala – Prezesa oraz Pana Przemysława Sowę – Prokurenta

(dalej łącznie jako „Strony”)

Strony niniejszym postanawiają, co następuje:

§ 1

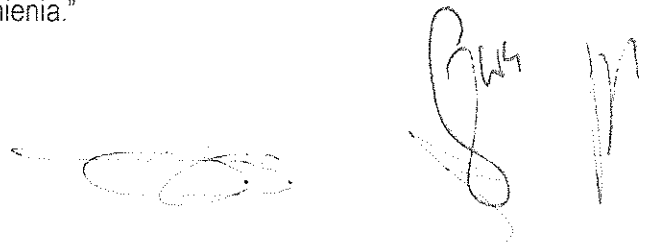
Po art. 21.7 Umowy Wykonawczej dodaje się art. 21.8 w następującym brzmieniu:

„Z zastrzeżeniem art. 21.5, art. 21.6 i art. 21.7 powyżej, PKM zobowiązany jest do przekazania MZDiM rozliczenia uwzględniającego faktycznie wykonane Usługi transportu lokalnego za dni 25 - 31 grudnia 2013 r. do dnia 2 stycznia 2014 r. z uwzględnieniem naruszeń Standardów świadczenia usług. PKM otrzyma wynagrodzenie za powyższy okres, z uwzględnieniem potrąceń wynikających z naruszenia Standardów świadczenia usług i kar umownych do 10 stycznia 2014 r.”

§ 2

Po art. 28.1.3 Umowy Wykonawczej dodaje się art. 28.1.3.1 w następującym brzmieniu:

„W przypadku opóźnienia przez PKM z przedłożeniem MZDiM rozliczenia, o którym mowa w Artykule 21.8 w wysokości 500 zł za każdy dzień opóźnienia.”



§ 3

Do Załącznika nr 6 do Umowy wykonawczej dodaje się punkt 6² w następującym brzmieniu:

„Raport z zakresu wykonanych usług transportu lokalnego za dni 25 – 31 grudnia 2013 r. zostanie sporządzony zgodnie z art. 21.8 Umowy Wykonawczej.”

§ 4


Pozostałe zapisy Umowy Wykonawczej z dnia 30 czerwca 2009 r., a także wszelkie jej załączniki, nie ulegają zmianie.

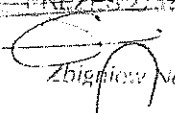

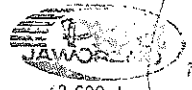
§ 5

Niniejszy Aneks wchodzi w życie z chwilą podpisania przez obie Strony.

§ 6

Niniejszy Aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

DYREKTOR
Miejskiego Zarządu Dróg Powiatu Jaworskiego

12.12.13
data i podpis MZDiM

PREZES ZARZĄDU

Zbigniew Nosal
PROKURENT

Przemysław Sowa
data i podpis PKM

43-600 Jaworzno
tel. (032) 753 55 00
NIP 632-000-02-17
KRS 000057455